

skrift

L. C.

Fru Kongl. Majts och Rikets Kammar Rätt!

Öfver Skarbottens läns präfningsnämndens  
beslut att taxera Ytterby fiskdelegare för en till  
7500 Kronor beräknad inkomst af laxfiske får  
jag härmed såsom hemmansegare i Ytterbyn och  
fiske delegare samt enligt fullmakt af öfriga  
Ytterby byamäns och fiskedelegares vägnar an-  
förda besvär, diuvid återopande hvad hos präf-  
ningsnämnden andragits för vinnande af  
ändring i taxeringsnämndens beslut.

Att Båton och Kråskärret äro belägna inom  
Ytterby område framgår af bifogade ekonomiska  
kartverkets karta öfver Nederkalix socken med  
beskrifning. Enligt denna karta torde gränsen  
mellan Ytterby och Wänerfjärds bya områden  
utgöra den på kartan utmärkta farleden  
från sjön till Carlsborgs hamn samt gränsen  
mellan Ytterbyn och Västerby församlingen  
af farleden till en punkt mitt emot Båton,  
ifrån hvilken punkten gränsen för Ytterbyn  
torde vara en linje dragen till den punkt  
der på linjen på fastlandet mellan Ytterbyn  
och Rofs by slutar vid Kalix cfr. Dä, såsom  
nu visadt är, Båton och Kråskärret ligga in-  
om Ytterby område samt Kongl. Majts i Dom  
af 20 Sept. 1824, hvaraf transsumt bifogats be-  
svären till präfningsnämnden, förklarar att  
då med Kalix socknemäns vinnna egande rätt  
till deras hemman icke kan förändras ad de med  
sin vilja skola för deras under samma ägan-



500 kronor uti nämnda område af fiskerijägare  
Jag härmed såsom hemmansegare i Ytterbyn och  
fiske-delegare samt enligt fullmakt af öfriga  
Ytterby byamäns och fiske-delegares vägnar an-  
förda besvär, dervid återopande hvad hos präf-  
ningsnämnden andragits för vinnande af  
ändring i taxeringsnämndens beslut

Att Båton och Kråskäret äro belägna inom  
Ytterby område framgår af bifogade ekonomiska  
kartverkets karta öfver Kåre-Kais socken med  
beskrifning. Enligt denna karta torde gränsen  
mellan Ytterby och Vänersjöns bya områden  
utgöra den på kartan utmärkta farleden  
från sjön till Carlsborgs hamn samt gränsen  
mellan Ytterbyn och Kåre-Kais fastställningen  
af farleden till en punkt nordt emot Rön,  
ifrån hvilken punkten gränsen för Ytterbyn  
torde vara en linja dragen till den punkten  
der sålinnen på fastlandet mellan Ytterbyn  
och Rön by slutar vid Kais elf. Då, såsom  
nu visadt är, Båton och Kråskäret ligga in-  
om Ytterby område samt Kong. Mått i Dom  
af 21 Sept. 1824, hvarest transsumt bifogats be-  
svären till präfningsnämnden, förklarar att  
då med Kais socknens ägare egande rätt  
till deras hemman icke kan föras att de med  
sin vilja skola för deras under samma ägan-  
derätt begripna rättighet till fisket erlagga  
någon särskild eller annan afgift än  
den som i allmänhet innesättes i skatten



för sjelfva jorden, hemmansägare i Öster och  
Öfver Kälis socknar, hvilka med skattemannarätt  
brutta deras jord äro berättigade att begagna  
fisket inom deras hemmans sägning och vid de  
stränder, till hvilka deras innehafvande land  
sig sträcker utan att vara förbundne att någon  
särskild afgift eller taxa därför erlägga, synes  
vara klart att Öfverby byamän eller fiskedelegare  
icke böra påföras någon särskild inkomstbevilning  
för deras laxfiske, lika litet som öfriga inom  
Öfver och Öster Kälis socknar belägna särskilda  
laxfisker, bland hvilka det af Mänsby byamän  
bedrifuva torde kunna fullt ut lika stor om icke större  
behållning än Öfverbyfisket, då omkostnaderna  
för det mycket gifvande Mänsbyfisket äro betydligt  
mindre än för Öfverbyfisket.

Äfven om fiskerätten vid Båton icke skulle  
anses tillkomma Öfverby byamän utslutande  
på den grund att Båton ligger i Öfverby skär-  
gård så bör den tillkomma dem därför att de  
enligt kontrakt som bifogats bevären till prä-  
stensnämnden utaf innehafvaren till Öfver  
Kälis kyrkoherdeboställe, hvarunder Båton är  
en utfränska, arrenderat den fiskerätt, som till  
äfväntys kan tillkomma Båton och då bostället  
lika litet som öfriga hemman inom Österkälis  
är skyldigt att erlägga särskild afgift eller  
taxa för fisket invid dess stränder, torde äfven  
på denna grund någon bevilning för inkomst  
af fisket icke böra fiskedelegarne påföras.

Att Kongl Kammar Rätten därför måtte  
befria Öfverby fiskedelegare från den bevil-



afgiften utan att vara förbundne att någon  
särskild afgift eller taxa därför erlägga, synes  
vara klart att Östby byamän eller fiskedelegare  
icke böra påföras någon särskild inkomsthuvudning  
för deras laxfiske, lika litet som öfriga inom  
Öfver och Neder Kalix socknar belägna särskilda  
laxfisker, bland hvilka det af Månsby byamän  
bedrifna torde kunna fullt ut lika stor om icke större  
behållning än Östbyfisket, då omkostnaderna  
för det mycket gifvande Månsbyfisket äro betydligt  
mindre än för Östbyfisket.

Äfven om fiskerätten vid Båton icke skulle  
anses tillkomma Östby byamän utslutande  
på den grund att Båton ligger i Östby skär-  
gård så bör den tillkomma dem därför att de  
enligt kontraktet som bifogats bevären till präp-  
ningsnämnden utaf innehafvarn till Öfver  
Kalix kyrkoherdeboställe, hvarunder Båton är  
en utfränsaga, arrenderat den fiskerätt, som till  
äfvenstyrs kan tillkomma Båton och då bortallt  
lika litet som öfriga hemman inom Öfverkalix  
är skyldigt att erlägga särskild afgift eller  
taxa för fisket invid dess stränder, torde äfven  
på denna grund någon beviljning för inkomst  
af fisket icke böra fiskedelegarne påföras.

Att Kongl Kammar Rätten därför måtte  
befria Östby fiskedelegare från den bevil-  
ning som präpningsnämnden dem påfört  
präpkas försvant.

Om mot förmodan Kongl Kammar Rätten  
dock i likhet med taxerings och präpningsnämne



denna, skulle anse att fisket bör taxeras, hem-  
ställas att Kongl Kammar Rätten måtte nedlämna  
det af präfningsnämnden, efter omröstning mellan  
7500 och 4000 kronor, bestämda inkomst beloppet  
7500 kronor till 3731 kronor 85 öre eller det belopp som  
laxfisket under 1884 lemnat i inkomst efter  
afdrag af omkostnaderna, enligt hvad den be-  
svaren till präfningsnämnden bifogade tabell,  
hvar af afskrift följande, gifven vid handen

Att tabellän är samvetsgrant upprättad kan  
den, som af Norderkälls kommunen blir vald att  
afgifva den förklaring, som kan komma att afför-  
dras kommunen, om han vill samman, göra  
sig förvissad om.

Norderkälls den 17 December 1885.

E. J. Bergström d. ä.

för egen del samt på grund af fullmakt för  
O. Bergström P. W. Bergström O. O. Lundbäck  
A. Svanberg, Joh. Ekholm. A. Bergström  
J. Svensson. P. A. Rosengqvist Erik Ljöström  
Joh. Lundbäck Joh. Erikson. G. W. Elgund  
Joh. Joh. Risin E. O. Nyman. Johanna Bergström  
Elias Bolund E. Bolund d. ä. A. P. Wennerström  
O. F. Holmström E. O. Lundbäck Frans Ytterberg  
A. Wikström E. J. Bergström d. ä. E. J. Svanberg d. ä.  
E. J. Nilsson O. J. Nilsson. Joh. Fr. Björkman  
E. J. Björkman, P. A. Strömberg O. A. Ekholm  
August Bergström E. J. Taderström. E. A. Ljöström  
och J. R. Nyman.

Ätten lyovande med originalen, intygas  
E. J. Backman



Tablå öfver inkomster och omkostnader för  
Ytterby laxfiske under år 1884.

Utdelning af 265 kronor pr lotte å 36 lotter	9540.
<i>36 kronor</i>	9540.

Afgär:

För utslagning kokning och uppdragning af fisket:

30 dagsverk pr lotte, eller för 35 lotter 1050.  
dagsverk å 2 Kr. Kr. 2100.

15<sup>2</sup> nåters arbete pr lotte i utslagning och kokning eller för 35 lotter 525 nåters arbete å 1 Kr. 525.

Sin förmannen för fiskets utslagning 50.

Prämhyra för 10 dygn vid fiskets utslagning å 4 Kr. 40.

Prämhyra för 5 dygn vid fiskets uppdragning å 2 Kr. 10.

Hyra för ångkät för bagsering af stångselvirke vid utslagning och uppdragning af fisket 10.

10 tunnor Fäsa å 13 Kr. 130.

För stångselvirke och fiskeredskap enligt nedanstående uträkning

84. 69 /- pr. lotte eller för 35 lotter

2942. 15

5808 15

*Behållning*

3731. 85

*6 Kronor.*

9540.

Skedd Klais den 15 September 1885.

C. F. Bergström d. ä.

Uträkning af hvad stångselvirke och fiskeredskap till Ytterby fiske uppsyrt till pr. lotte för år påsknad



För utslagning kolkning och uppdragning af fisket:

30 dagsverk pr lott, eller för 35 lotter 1050.  
dagsverk à 2 Kr.

Kr. 2100. ,

15<sup>2</sup> mätters arbete pr lott i utslagning och kolkning eller för 35 lotter 525 mätters arbete à 1 Kr.

525. ,

Ten förmannen för fiskets utslagning  
Prämhyra för 10 dygn vid fiskets utslagning à 4 Kr.

50. ,

Prämhyra för 5 dygn vid fiskets uppdragning à 2 Kr.

40. ,

10. ,

Hyra för ångbåt för bagering af stångselvirke vid utslagning och uppdragning af fisket

10. ,

10 tunnor Järn à 13 Kr.

130. ,

För stångselvirke och fiskredskap enligt nedanstående uträkning

84.69 / pr lott eller för 35 lotter

2942.15 5808.15

Behållning

3731.85

6 Kronor.

9540. ,

Neder Kalls den 15 September 1885.

C. J. Bergström d.ä.

Uträkning af hvad stångselvirke och fiskredskap till Östby fiske uppsägitt pr lott för år påskadt

5<sup>te</sup> prälar och 2<sup>de</sup> kindor à 1 Kr. 50 öre

Kr. 1050.

90<sup>te</sup> kampra

à 40

36. -

Spinningslån för 60<sup>te</sup> dsar à 45 /

27. -

dito för 3<sup>te</sup> blångam à 45 /

135. -

dito för 2<sup>de</sup> telar à 30 /

60. -



Bindningslön för 28 fot djupt och 60 fot långt stängnåtsstycke	ä 17/1.	476	
Bindningslön för nåtsstycket		1.-	
Bindningslön för 32 fot djupt och 8 fot långt kolkestycke	ä 9/1	288	84 09
	Rimor		84 09

Att afväntående uppgifter äro med verk-  
liga förhållandet öfverensstämmande Intygga

Nederkärn den 15 September 1885.

C. U. Strömbeck.

O. A. Håggström

Kommansägare i  
Wänerfjärden

Faktor.

Widimmas.

A. J. Östman Mia Östman

Lika lyovande med originalet. Intygga.  
G. Bäckman J. Berg



P. M.

Joh. Fr. Björkman

C. Joh. Bergström d. y.

L. A. Stråmbäck

C. J. Svanberg d. y.

L. A. Stråmbäck

Mias Bohlund

N. P. Wennström<sup>2</sup>

L. M. Eklund

C. J. Svanberg d. a<sup>2</sup>

Aug. Bergström

C. J. Bergström d. a<sup>2</sup>

Alfred Wikström

N. Ol. Sundbäck

Rakt. Nyman

Aug. Lidström

Fr. Gust. Ytterberg

N. Ol. Björkman

C. Joh. Björkman

Olaf Bergström ellen

P. H. Bergström

And. Bergström

Joh. Rännbäck

Lm. Srensson

Eric Sjöström

P. A. Rångqvist

Alfr. Ekholm

Abt. Halmström

Eric Nilsson

Olaf Augt. Andersson

Abt. Andersson

Alfr. Nilsson



N. A. Strömberg  
Mias Bohlund  
A. P. Wennström<sup>2</sup>  
S. W. Elglund  
C. J. Svanberg d. a.<sup>2</sup>  
Aug. Bergström  
C. J. Bergström d. a.<sup>2</sup>  
Alfred Wikström  
N. O. Sundbäck  
Rakt. Nyman  
Aug. Lidström  
Fr. Gust. Ytterberg  
N. O. Björkman  
C. Joh. Björkman  
Olof Bergström ellen  
P. A. Bergström  
And. Bergström  
Joh. Rännbäck  
Lm. Srensson  
Eric Sjöström  
P. A. Rännqvist  
Alfr. Ekholm  
Abt. Halmström  
Eric Nilsson  
Olof Augt. Andersson  
Abt. Andersson  
Abr. Nilsson (Karlsberg)  
C. J. Sundqvist / d.  
Abt. Nilsson  
N. O. Stenman

ränd!



A. Joh. Nilsson

N. Is. Nilsson

P. G. Schmalz

Abt. Svanberg

P. N. Gälman



Som en fiskeriblag, bestående af Helsing-  
byarna med flere, utan att sga något  
som helst berättigande förslaget sig att  
afskänka från land till land midt emellan  
od. betydligt inläppt till Kåke elf  
der segelled förkommer till 15 fots djup  
emellan kronan tillhöriga Kålskåret  
Sant Kåke Kåke prestbord underlydande  
Bålon och den man under våra Klatter,  
hemma ledande af vatten bygande  
båfiska lagsfiska på det aldra betänk-  
ligt sätt förordnat att ej tala  
om att förföras och med seglere och  
angbat samt flodning af virke emellan  
de afse lagsfiskerna med Kåke elf  
och de i seglingarna eller Kåkegorden  
befinliga i högsta grad fördrivas  
på för i hänsyn öderikliga anställa  
att till lyde i förmåga af § 157 Utök-  
ningsbalken behagade genom Kronans  
fiskeriblag de i ifrågakommande fiskeriblag  
att sig tagit sig rätt både med K. sig och  
Kronan och att samt den de rätten i,  
här tillförordnade rätt att få fiska  
med ifrågakommande Kronablag Kålskåret  
flant för sin del tagit under sig sig



(allmänheten)

fiskvat, som vid fisket Hälsker är (införda) &  
~~allmänheten~~ <sup>allmänheten</sup> och ingripit  
i Kronans Rätt <sup>och</sup> för fria Tjänade Ten  
datta för upplag af Kronans virke afseende  
den ~~den~~ pådelt reserverade Kalkskatt  
den för underhålls hävning och skatt  
och Erik Gustaf Mörbeberg för många  
af \$ 187 Mörbeberg's kalkskatt <sup>och</sup> för många  
Kronans tjänst <sup>och</sup> för många  
olaga (Mörbeberg's)



Till Kongl. Maj:ts och Rikets Kammar Lätt!

Härmed får underteckrade Kommunalnämnd  
jente återställa af handlingarne med vört ef-  
fordrade yttrande med hänsyn till de besvär som  
Uttarby lufiskedelegerare anført öfver 1885 års pröf-  
ningsnämnds beslut, i fråga om jagde fiske dele-  
geres beskattning för inkomst under nämnda år,  
vörtsamligen inkomna.

Efter att hafva i förbigående anmärkt,  
att den, såsom libellen "bifogad", omnämnde eko-  
nomiska kartan icke befinnes derafvara bilagd,  
anhålla vi först få granska de i besvärskard,



Härmed får undertecknade Kommunalskrifvare  
jemt återställande af handlingarne med vårt ef-  
förordade yttrande med hänsyn till de besvär som  
Ytterby lufiskedelegare anfört öfver 1885 års pröf-  
ningsnämnds beslut, i fråga om jagde fiskede-  
legares beskattning för inkomst under nämnda år,  
vortsamligen inkomna.

Efter att hafva i förbigående anmärkt,  
att den, såsom libellen "bifogad", omnämnde sko-  
nomiska kartan icke befinnes derasandra bilagd,  
anhålla vi först få granska de i besvärshand-  
lingarne i verkligheten bifogade handlingarne,  
till en början den till C. J. Bergström utstälde  
fullmakt.

Till uppgifvande af fullmaktens innehålls sålunda, att  
den fullmakt är icke, såsom den i  
besvärsskriften uppgifves, utställd till ~~konon~~ <sup>Bergström</sup>





i "öfriga Ytterby byar och fiskeridelegares"  
"vägnar", <sup>alltså är med väsende till begränsning.</sup> utom endast de enkelta fiskeridelegares vägnar.

Den <sup>är</sup> ~~har~~ först och främst icke ~~anses vara~~  
utförd i "öfriga Ytterby byar och" vägnar, då  
färdige Ytterby byar där icke förkomma.  
Den är remligen undertecknad af 35 personer,  
då Ytterby byar tillsammans utgöras af 52 hem-  
marsegare.

Dessutom är skriften undertecknad af för-  
delt ~~personer~~ <sup>person</sup> för t. u. S. Svensson, för vil-  
ken by är hemmarsegare.

Den ~~faktas~~ <sup>medförer</sup> således ~~hvarje~~ <sup>icke</sup> betydelsefulla  
berättigande att förut tala för färdige Ytterby  
byar, således ej i ärenden, som ~~angår~~ <sup>angår</sup> bylaget  
i sin helhet.

Icke heller har fullmakter någon gilt-  
ighet såsom förarna Ytterby fiskelags talen, i  
fall det är der icke upptages dess färdige  
delegerar.

Bland underskrifterna förekommer också, så-  
väl icke Faktor O. A. Hägerström, som, samt för  
Hälsaren C. J. Lundqvist, är innehafvare af en  
af de 35 eller 36 lotter, som förkomma

<sup>fullmakt eller behörighet</sup>  
Således C. J. Bergström <sup>fullmakt eller behörighet</sup> att  
förut tala för ~~byen~~ <sup>byen</sup> i färdige Ytterby byar och  
fiskeridelegares vägnar i det o. s. f. Ytterby fisket.

Vi öfvergå nu till att bevisa der bevis-  
skriften åtföljande handling, hvarvet afses att stycka  
inkonsterne för år 1884 af uppgå till högre  
belopp än Kr 3738.85.

Denna handling är icke någon redovisning  
av de inkonsterne som utgjorde till den tillfälliga



Den är händigen undertecknad af 35 personer,  
då Ytterby byarna tillsammans utgöras af 52 hem-  
mansägare.

Dessutom är skriften undertecknad af 18  
andra personer. Sön t. u. S. Svensson, som in-  
inom byn är hemmansägare.

Den ~~fattiga~~ <sup>medförr</sup> föledes ~~hvarje~~ <sup>icke</sup> betydelsefulla  
berättigande att förut talar för färdige Ytterby  
byarna, föledes ej i ärenden, som ~~angår~~ <sup>angår</sup> byalaget  
i sin helhet.

icke heller har fullmakter någon gilt-  
ighet jäson förarna Ytterby fiskelags talen, i  
så fall att den icke upptager dess färdige  
delegera.

Bland underskrifterna förekommer också, de-  
vis icke Faktor O. A. Håggström, som, jämt för  
Hälsaren C. J. Sundqvist, är innehafvare af en  
af de 35 eller 36 lotter, som förekomma

*helt enkelt* talen. Föledes C. J. Håggström, <sup>fullmakt att förut tala</sup> ~~oberättigad~~ att  
för ~~utöfna sin rätt~~ <sup>utöfna sin rätt</sup> ~~förut tala~~ <sup>förut tala</sup> ~~byarna~~ <sup>byarna</sup> ~~Ytterby byarna~~ <sup>Ytterby byarna</sup>  
giltig såsom fiskeridelegera i det O. A. Håggström fisket.  
eller i Ytterby fiskelags vägar.

Vi öfvergå nu till att beakta den beovis-  
skriften åtföljande handling, hvarvid afses att flykta  
inkonsterne för år 1884 ej uppgå till högre  
belopp än Kr 3738.85.

Denna handling är icke någon redovis-  
görelse öfver utgift och inkonst i sin helhet  
och i sin verklighet, och utgifver sig icke heller  
för att vara det.

<sup>förut tala öfver skrift:</sup>  
Hade den ej ~~titulerats~~ <sup>titulerats</sup> som en tabell



had der ej heller Kunnat få de underskrifter,  
som der vilat.

Denne tabel börjar ej med en angifva  
bruttoirkonst af fisket, jäsom vederborde, da  
strakt efter första siffran Kr. 9540. följer en  
"afgåär."

11 Tablan börjar istället med asteckning  
om en utdelning af 265 Kronor per lot i 36  
lotter.

Men äfven om Nr. 265 jäso en utdelning  
per lot är riktig, så är det därför ej lika  
riktigt att beloppet Nr. 9540, är brutto afkast-  
ningen af fisket samt att de för de skedd utdelningen  
gjorda afdragen <sup>samma</sup> äro behöriga.  
Det märkte förras och fönnas i verklig.

heter för hela fiskelaget gemensamma utgifter  
af betydelse, som måste först hafva beträffat,  
innan utdelning kunnat ske, hvar för sig delvis  
firmas i behåll. Och deribland inga <sup>afven utgifter</sup> ~~fast~~ af den natur  
att de ej gerna kunna förhållas jämsamt befragade  
eföras. Helt hvar ena liden såväl utgifter

Hitt h ra nemligen f r naa utgifter,  
som tillkommit genom detta fiskes f r gra natur,  
 n, med h rigen till dess lagliga ber ttigande, f r  
p  aldrig l sast  grund, utgifter nemligen f r pro-  
cesskostnader och synnerligen h gt <sup>per fiskeriet</sup> <sup>f r bes ttningen</sup> adskatsarvode,  
till hvars bet ckande  r  rserlig del af hela  
fiskeriapkr ftningen f rstryker med.

På initiativ af Kong. Majts Befallings-  
 befvand arkhangjgjordes, redan för nämnde år  
 1884 rättegång emot Ytterby fiskeri-delegare, men  
 af <sup>det skynne advokatskrivet</sup> ~~de drägga ombudsmanerna~~, som drabbat fiskeri-  
 delarna, där ena var bortkommen, och den andra



"afgår."

Tabell börjar istället med anteckning om en utdelning af 265 Kronor per lot i 36 lotter.

Men äfven on Nr. 265 jäso utdelning per lot är riktig, ja är det därför ej lika riktigt att beloppet Nr. 9540. är brutto afkastningen af fisket samt att de för den skedde utdelningen görda afdragen <sup>äro behöriga</sup> ~~äro behöriga~~.

Det måste finnas och finnas i verklig heter för hela fiskelaget gemensamma utgifter af betydelse, som måste först hafva betäckts, innan utdelning kunnat ske, hvarför nämnda delvis <sup>finnas i behåll</sup> ~~finnas i behåll~~. Och deribland inga <sup>afvinkningar</sup> ~~afvinkningar~~ af den natur att de ej gerna kunna gissas jäso befrågad afdrag.

Hit höra nemligen förnämde utgifter, som tillkommit genom detta fiskes förseende natur, att, med hänsyn till dess lagliga berättigande, stå på äldre lösast grund, utgifter nemligen för pro. cerkostnader och dygnenligen kost <sup>per fiskerier</sup> ~~per fiskerier~~ <sup>för bevakande</sup> ~~för bevakande~~ adskatsarvode, till hvars betäckande en arserlig del af hela fiskerikastningen stryker med.

På initiativ af Kongl. Majts Befallningshafvande anhängiggjordes, redan för nämnde år 1884 rättegång emot Ytterby fiskeri-delegare, men af <sup>det allmänna advokatsvärdet</sup> ~~det allmänna advokatsvärdet~~ <sup>af de drägga omkostnaderna</sup> ~~af de drägga omkostnaderna~~, som dräbbat fiskeridelegarna derigenom gjort genom äldre Kallisioner med lagliga myndigheter, finns ej ett spår bland afgärdade poster.

Sålledes <sup>den</sup> afdragna bruttoafkastningen,



har som helst, icke den verkliga, utan angifven  
färd vida lägre än denna vederborde.

Hvad som i tablar. opptages som "affær"  
 är derensot tilltaget högre, är hvad utgifterna  
~~best~~ varit.

Lå F. es upptages spinnerilön till 45 öre  
och, då den eljest gånade taxan ej är högre  
än 25 öre och, jäsom bevisas af hvar följande  
bitage, N<sup>o</sup> 1, ~~äfers vid skattbetsfisket att be-~~  
~~talad gånge spinnerilön.~~

Enligt denna för högt beräknade öfver-  
räkningen af de på de 35 lotterna der dyrliga  
vinster blir bortaf 600 Kronor minre än der  
i verkligheten varit.

i verkligheten varit.  
af en aflyst representant för Händelsens och Redskap af bålet 48000  
efter ärots förtjelt belopp i belopp af kontanter till de sju delägarna som  
ett tillägg till samfundets  
allmog för riket samfundets  
medskick

gästerna  
som de tal  
som  
dessutom

ej tillnåtas någon form betydelse. Original  
kan det ej vara i thy fall att test och de tre  
der förekommande underskrifterna C. J. Bergström  
d. ä., G. U. Strömbäck och O. A. Hjergström äro  
könsligen skrifne af samma hand och öfverens.  
Sanner den förstnämndes namnteckning är icke  
med hans verkliga, hvilken förekommer under  
transporten af fullmakten på Herr. H. F. Pira.  
Afskrift angiver <sup>alminstone</sup> handlingen <sup>säger</sup> sig kallas vara  
men om den ~~ser ut som det var~~ så ~~värde~~ så  
~~och skulle den det värde~~ så ~~värde~~ så  
det betänkliga felet at betygssatsställarnas  
underskrifter ej äro vidimerade, ty anmärkningen

Hvad under fädrens förhållanden vidare  
menas med det a handlingen, efter angifne betygs-  
utställares namn, förkommande: "vidlimeras A. F.  
Östman och Mia Östman, hafva dessa vittnen,



Lå F. l. upptages spinnerilön till 45 öre  
p. d., då den eljest gånande taxan ej är högre  
än 25 öre p. d., jäson bevisas af hvarföljande  
bilaga, N<sup>o</sup> 1, ~~äfers vid Hvarbryfisket utbe-~~  
~~telad gånge spinnerilön.~~

Enligt denna för högt beräknade spin-  
narlön god är på de 35 lotterna der dyrliga  
vinster blir bortåt 600 Kronor minre än den  
i verkligheten varit.

[illegible]

Hvad under fædres forklædelse vidnes  
menes med det a handlinger, efter angivne betyde-  
stoltheds navn, forklædelse: "vidnesnes A. F.  
Örtman och Mia Örtman, hafva dessa vittnen,  
utan tvifvel, ej själfröda reda på. Kan ej afse sådant  
vitsord.

~~Höfiligen kan deras vidimination afse  
att återgå af handlingen, i enlighet med vår åsikt,  
är endast en tabla utan någon bevisande betydelse~~











och hur som helst äs genom den Kärda Kuogadonin  
prjudikat vunnit på. att den, som ejer strand, äfven  
ejer vatturätten, hoovan ınchafaren af prıntborret,  
som disponerar Båton, äfven disponerar des fiske  
vatten.

Lika litet som Ytterbyborna säles i och  
för sig hafva ät betälla med det Båton under  
lydande fiskevatten, lika litet hafva de ~~af gä~~  
~~nejat som helst privilegium på~~  
med fiskevattenet Kring Kullskär, en Kroan till  
hörig holme, som ligger öster om Båton och för  
hållningsvis näre <sup>den högste stam för allmänhet</sup> Wänafterstlandet och smellan  
<sup>mellem detta Kullskär och Båton</sup> dessa holmar afsläpande större delen af Kallis en,  
<sup>och på den södra i allmänhet</sup> för sjöfarten borde kallas öppen, ~~här~~  
<sup>der dess för</sup> ifrågasatt det fiske. ~~bedrifs~~.

Åt följande. Karta finnes, at om farleden  
till Karlsborg, äfven farleden till Nyborg, ä Ytterby  
landet belägne, på utsä och skulle därför om  
nu den prins. som bevrärderna vilja göra gäl  
lande, nemligen att en ä Karta utsä regelad skulle  
vara detsamma som gräns för bysöräden, Båton  
med nästan lika rätt kunna förklaras tillhöra  
Wänafterstens eller Näsby bysöräden, till hvilken  
fistnanden by den närmast Båton i öster  
liggande Risönöven hörer, mer hvilket vi visserligen  
ej päta.

Att Ytterbyborna själva insett att de ej  
eja rätt till ifrågasatta fiske gränser äfven  
påtagligen deraf att fiskedelegarne försett sig med  
ett flaps tirstadsbevis af den verkliga ınchafaren  
af Båton och dermed följande strandrätt.  
Vi gå nu därför att undersöka Ytterby



vallen.

Lika litet som Ytterbyborna fäles i och  
för sig hafva äre berättla med det Båton unders  
lydande fiskevatten, lika litet hafva de ~~an~~ göra  
<sup>nejot som hyllet privilegium på</sup>  
med fiskevattnet kring Hellsås, en kronan till  
hörig holme, som ligger öster om Båton och för  
hällningsvis nära Wärafjerslandet och emellan  
<sup>der fiskevattnet står för allmänhet, stå öppet, men vil ej just</sup>  
<sup>mellan detta fiskevatten och Båton</sup> dessa holmar afstängande större delen af Raka ej,  
<sup>och på samma sätt i allmänhet</sup> der der för sjöarten borde kallas öppen, ~~der~~  
<sup>afstängd i öfr. för</sup> ifrågasatt fiske. bedröfvat.

På följande karta finnes, aton färleden  
till Karlsborg, äfven färleden till Nyborg, ä Ytterby.  
landet belägen, på utsat och skulle därför om  
nu den princip, som bevisarerna vilja göra gäl  
land, nemligen att en å karta utsat begelld skulle  
vara detsamma som grän för byaouriden, Båton  
med nästan lika rät kunna förklaras tillhöra  
Wärafjersdens eller Näsby byaouriden, till hvilken  
fistnämnda by der närmast Båton i öster  
liggande Risönören hörer, mer hvilket vi visserligen  
ej påstå.

Att Ytterbyborna själva insett att de ej  
eja rät till ifrågasatt fiske framgår äfven  
påtagligen deraf att fiskedelegarne försatt sig med  
ett flagg tingsbetsbevis af den verkliga innehafvaren  
af Båton och dermed följande strandrät.

Vi gå nu därför att undersöka Ytterby  
fiskevattens rät till <sup>ifrågasatt</sup> fiske vid Båton på grund  
af det öberopade gvarierrende kontraktet med  
Kostinnas Wiklund, hvars vi förvarligen bilägg  
afskrift, bilagd N: 2.



Denna handling synes oss icke <sup>innehålla</sup> ~~en~~ <sup>den</sup> beläggande  
karaktär, som gör den till ett kontrakt.

Gænsid det samme overlades ikke den raa  
 tie fisket, som tiinkommer enkefæder af prestbordet  
 med dertil hørende Båten, ej heller de næste vilkes  
 for arrendet i Kontrakten bestående <sup>uden højnede ting</sup> ~~at~~ med Prosten  
<sup>overkomme vilkes, men nu</sup>  
 Ork Lund have ~~op~~ op fuldstændigt bekjent at <sup>almindelige</sup> ~~den~~ <sup>og</sup> ~~den~~  
 skriftlig overenskomst om forevarende ~~givet~~ fisk  
<sup>udsig</sup> ~~ikke~~ forefaarits.

[illegible][illegible]



[illegible]

Och slutligen är handlingen, som tillmätas betydelse af Kontrakt icke af den andra arrenderande parten, yttelby fiskedelegaten godkänd, och <sup>underskriftad och</sup> <sup>hela handtegnat</sup> förklarar dessom blott delvis <sup>att</sup> <sup>hvarken</sup> det held <sup>af</sup> icke något Kontrakt alls, <sup>och alldeles icke om uppgående fiske rätt</sup> <sup>och</sup> <sup>förklarar</sup> hvarje betydelse och anledningen dertill är lätt förklarlig.

Prosten Wiklund ansåg sig icke öga vatt  
som ej minkar till sig till något annat endast därför kunde sig påverka några till  
de med gifva "Mågot fiske", som afsag att flänga  
färdig med i Kells elf och haas efterlevande  
erka gaf endast efter för trängande uppmärksamhet  
och hemnade, de vederborade dermed åtnöjes,

med sin  
des/ Betydelselösa skriften som mögklig, men som kunde behöva  
den till de uttömliga pågående processer

De i det föregående är visadt att ytterby  
byamännen ~~betala och anse~~ <sup>lika lott som</sup> minn ytterby fiske-de-  
gare hafva rätt till fiske hvarken på grund <sup>af</sup> egen  
rätt till fiskevatten mellan Båtor och Hellekä  
eller på grund af behörig öfverlåtelse af andras  
rätt dertill samt vidare deras jämlika tabell  
öfver inkomster och utgifter för fisket icke har  
någon annan betydelse än jämsom en bevis på att  
deras uppgifter äro oriktiga och såsom flit för  
deras motparters påståenden, för får nämnden  
härmed ödmjuktigen framhålla jämsom sin åsigt och  
yrkande att vid besväranderens ändragande intet  
afseende fästas och föledes vid taxerings och präf-  
ningsnämndernes beslut böra bero.

# Vatturætt, de' derumt det sprængverande fisket med seg  
från Döten, sågick till Kronobolmen. Kellske <sup>så</sup> upp armstekt  
tog händgen <sup>guldade</sup> till ut för trafiken afslunga storte deln af  
Kahie elf ved den mynnig —



1887 den 23 September föredroges inför Hange Majts  
och Rikets Trede Högsta här inneslutna besvär, och  
Resolverades.

Besvärso Kammerherrens Styrelsen för Aktiebo-  
laget Bergman Hummel & C<sup>ma</sup> att inom fyra  
tiotio dagar från den dag besvärshandlingarna  
blifvit Styrelsens tåstända förklaring i måta  
till Hange Högsta ingifva, vid äfventyr att  
i vidare i Hange Högsta höras. Liggande  
Klagandena att besvärshandlingarna uttaga och  
den i hufvudskrift eller besannad afskrift veder-  
parten tåstända så och att inom sex dagar  
från den Femte (5) Oktober 1887 senast den  
Femte (5) December 1887 till Hange Högsta  
inkammas med bevis om dagen då vederparten  
af besvärshandlingarna fått del, samt återstäl-  
la handlingarna eller ingifva styrkt afskrift  
deraf. Underlåta Klagandena att inom föreskj-  
ven tid inkammas med bevis om delgifvande  
och Kammer i heder vederparten in med för-  
klaring, eller varda i inom samma tid besvär-  
handlingarna återställda eller styrkt afskrift  
deraf ingifven, blifva besvär i till vidare pröf-  
ning upptagna.

Efter besäkning

C. J. Bergström d.ä. i Gttenberg m.ö.

E. Björkman.



Resoluerades.

Besvärso Kammerherrens Hysusen för Aktiebo-  
laget Bergman Hummel & Co<sup>ma</sup> att inom fyra  
tiotio dagar från den dag besvärshandlingarna  
blefvo Hysusens tillstådda förklaring i måta  
till Hinge Hofrätten ingifva, vid öfventyr att  
i vidare i Hinge Hofrätten höras. Liggande  
Klagandena att besvärshandlingarna uttaga och  
den i hufvudskrift en besinnad afskrift veder-  
parten tillståda så och att inom sex dagar  
från den femte (5) Oktober 1887 senast den  
femte (5) December 1887 till Hinge Hofrätten  
inkomma med bevis om dagen, då vederparten  
af besvärshandlingarna fån del, samt återstäl-  
la handlingarna eller ingifva styrkt afskrift  
deraf. Underlåta Klagandena att inom föreskj-  
ven tid inkomma med bevis om de ingifvande  
och Kammer i heder vederparten in med för-  
klaring, eller varda i inom samma tid besvär-  
handlingarna återställda eller styrkt afskrift  
deraf ingifven, blefva besvär i till vidare pröf-  
ning afspagnas.

Efter besvärning  
E. Björkman.

E. J. Bergström då i Gyllerby m. f.

Bet med Skatt. m (1) Krona.

1677

Tug 29 September 1887.

Till Hinge Majst. och Rikets Svea Hof Rätt!



Landskapdinge Embetet i Norrbottens län här-  
junte bifogade utslag af 9 dennes på vi härmed  
vördsamtt öfverklaga.

Landskapdinge Embetet har funnit Skäligt  
på så såu bifogade ansökingens ansejning af vårt  
laxfiske, att länsmannen Hrn C. G. Lennonius  
blifvit förordnad att på vår bekostnad undan-  
röjja fiskestångslot, dock, endast i den händelse  
och i den mån genom detsamma tieläddet till  
Båtan förhindras. Landskapdinge Embetet har sålun-  
da icke ansett det vara styrkt att fiskestångst-  
hindrar tieläddet till Båtan, utan öfverlemnade  
präfningen härpå till länsmannen. Oss synes det  
att, då sökanden icke styrkt sin påstän. de, ansök-  
ningen bort afslås och sökanden hänvisas att utfo-  
ra sin talan vid Domstol, som efter vederbörlig  
Syn på pröfva befogenheten af sökandens yrkan-  
der. Att öfverlemnade präfningen ät en underord-  
nad tjänsteman torde ej vara tielbörligt. Vi på  
desför Vördsamtt yrka, att Landskapdinge Embetets  
utslag måtte upphävas samt ansökingen af-  
slås och att sökanden måtte hänvisas att vid  
Domstol utföra sin talan.

Om Högst Hof Rätten emellertid icke skulle  
finna skäl att skjuta saken under Dammars yrkan  
så att Landskapdinge Embetets utslag måtte upp-  
hävas, då aktiebolaget Bergman Hummel & C:<sup>a</sup>  
icke anse underat annat än gifva Båtan samt fiske



Landshäfdinge Embetet har funnit Skäligt  
på så sätt befräddat ansökingen om lifning af värt  
hafsfiske, att länsmanen Hen C. G. Lennius  
blifvit förordnad att på vår bekostnad undan-  
röjja fisketångslut, dock undantaget i den händelse  
och i den mån gämnas detsamma tillträdet till  
Båtan förhindras. Landshäfdinge Embetet har sålun-  
da icke ansett det vara styrkt att fisketångst-  
hindrar tillträde till Båtan, utan öfverlemnade  
präfningen häraf till länsmanen. Oss synes dock  
att, då sökanden icke styrkt sitt påstående, ansök-  
ningen bort afslås och sökanden hänvisas att utfo-  
ra sin talan vid Domstol, som efter vederbörlig  
Syn på präfvas befogenheten af sökandens yrkan-  
del. Att öfverlemnade präfningen ät en underord-  
nad tjänsteman torde ej vara tillbörligt. Vi på-  
derför förordsaamt yrka, att Landshäfdinge Embetets  
utslag måtte upphävas samt ansökingen af-  
slås och att sökanden måtte hänvisas att vid  
Domstol utföra sin talan.

Om Högst Hof Rätten emellertid icke skulle  
finna skäl att skjuta saken under Damarus yrkan-  
ne att Landshäfdinge Embetets utslag måtte upp-  
hävas, då aktiebolaget Bergman Hummel & C:<sup>a</sup>  
icke arrangerat annat än själva Båtan samt fiske-  
rätten blifvit undantagen, hvadan bolaget undantaget  
hargrytgjändran till själva ör men ej till något  
vatten, icke men för från Thausen. Hvar för



fiskerätten undantogs i arrendekontraktet var  
just för att, om fiskeriet skulle tillkamma en,  
skydda vårt laxfiske och är kostäresinnshafvaren  
ingalunda nöjd med rifningsansökningsen, som  
endast tillkammat för att omöjliggöra laxfisket,  
hvilket i Konungens utöfvas om icke fisketängsten  
utslås från stånden.

Att fisketängsten icke hindrar frie tillträ-  
de till ståndena hvar som helst i Båten är  
uppenbart, då stängsen, vid hvilket stängnålen  
är fästad, består af pälar af högst 3 duimal,  
hvars diameter mer slagna på vissa afstånd  
från hvarandra i rak linje och upp till förena-  
de med spädare pälar samt detta stängsen på be-  
lä längden från det stället utanför stånden,  
der det börjar till dess det öppnar Konungens  
Kolkningens eller notdragningens sker, i har större  
bredd än pälarnes diameter eller högst en fot. Att  
Kungsädras i skugga finnas mellan Båten och Lilla  
Skärskärret är genom laga kraftverken som bestämt.

Dermed har Konungens Befallningshafvande i  
utslag som dock är öfverklagat, förklaradt att far-  
led skall inrättas mellan Båten och Lilla Skär.  
Skärret ungefär mitt i vattnet och kan vid så-  
dant förhållande Kungsädras eller farled invid  
stånden af Båten i ifrågakomma. Då aktiebolaget  
Bergmans Hummel & Co sålunda hvarken  
såsom arrendator till Båten eller ejist har någon



Engelunda nöjd med rifningsansökningen, samt  
endast tillkännagit för att omöjliggöra läsfiske,  
hvilket i Rån utöfvats om icke fiskestängslat  
utslås från stånden.

Att fiskestängslat icke hindrar frät lätta  
de till ständerna hvar sam helst i Båton är  
uppenbart, då stängslat, vid hvilka stängslat  
är fästade, består af pälar af högst 5 tum i  
längd diameter nerlagda på vissa afstånd  
från hvarandra i rak linje och upp till förena  
de med spädare pälar samt detta stängslat på he  
la längden från det ställe utanför stånden,  
der det börjar till dess det uppnår Rån hvarst  
holkning eller notdragning sker, i hvar ställe  
bred är pälarnes diameter eller högst 10 fot. Att  
Kungsädra i skugga finnas mellan Båton och Lilla  
Hälskäret är genom lagkraftverken som bestämt.

Dermed har Konungens Befallningshafvande i  
utslag som dock är öfverklagat, förklarar att far  
led skall inrättas mellan Båton och Lilla Hälskäret  
skäret ungefär mitt i vattnet och Rån vid så  
dant förhållande Kungsädra eller farled invid  
ständer af Båton i ifrågakomma. Då aktiebolaget  
Bergmans Hummel & Co. sålunda hvarken  
såsom arrondator till Båton eller ejist har någon  
nyttjanderätt till vattnet invid är samt då  
vårt fiske icke i någon mån hindrar bolaget  
att komma i land hvar sam helst på ön, har



ansöknigen om räfningen af fisket varit alldeles obefogad.

Vi hoppas nu emellertid att försöket att få  
vårt fiske amtligt gjordt som sannolikt varit  
enda motivet för <sup>ansöknigen</sup> undersökningen, i skäl lyftas,  
utan att Kong. Hof Rätten skänke upphäfvad Lands-  
håfdinge Embetets utslag, samt, då vårt fiske  
skulle alldeles omöjliggöras om länsmanen  
vid verkställighet af utslaget skulle påfråga  
ligt att räfva en stor del af stängskit, att Kong.  
Hof Rätten måtte, juml. 191 § Utsökningslag-  
genast förordna att utslaget icke må verkställas,  
eller om Verkställighet redan påljt, att ytterligare  
åtgärd i må vidtagas innan vårt ändringsöskan-  
de slutligen påfråts.

Att på afgifva påminnelser med anledning af de  
förklaringar och utlåtanden som må komma  
att afgifvas på vi anhålla, åfrunsam att bliwa tiller  
Kända Kostnader enligt bifogade Kostnadsräkning.

Betiäffande Landshäfdinge Embetets ogillande af  
vår inrådnings mot J. A. Bergmans behörighet att  
föra aktiebolaget Bergman Hummel & Co. talan,  
så låta vi dermed kända, ehuru det borde vara sel-  
klart att Bergman, oaktadt han tager sig sådant  
frihet, icke, utan fullmakt af aktiebolagets  
Styrelse äger rätt att föra någon talan för bolaget.

Stockholm den 31 Augusti 1887.

E. J. Bergström d.ä. F. H. Ytterberg



vårt fiske amintetgjordt, samt sannolikt varit  
enda motivet för undersökningen, i skuggan  
utan att Högst Hof Rätten skulle upphäva Land-  
häfdinge Embetets utslag, samt, då vårt fiske  
skulle alldeles omöjliggöras om länsmanen  
vid verkställighet af utslaget skulle påfrå-  
ligt att riva en stor del af stängslit, att Högst  
Hof Rätten måtte, juml. 191 § Utökningslag-  
genast förordna att utslaget icke må verkställas  
eller om Verkställighet redan pålit, att ytterligare  
åtgärd i må vidtagas innan vårt ändringsöskan-  
de slutligen pröfvats.

Att på afgifva påminnelser med anledning af de  
förklaringar och uttalanden som må komma  
att afgifvas på vi anhålla, äfvensom att blifva tiller  
Kända Kosterade enligt bifogade Kostnadsräkning.

Beträffande Landshäfdinge Embetets ogillande af  
vår invändning mot J. A. Bergmans Behörighet att  
föra aktiebolaget Bergman Hummel & Co. talan,  
så låta vi dermed beo, ehuru det borde vara sol-  
klart att Bergman, oaktadt han tager sig sådan  
frihet, icke, utan fullmakt af aktiebolagets  
Styrelse äger rätt att föra någon talan för bolaget.

Stockholm den 31 Augusti 1887.

E. J. Bergström d.ä.	J. H. Ytterberg
P. A. Skänberg	N. O. Lundbäck
N. O. Humman	E. J. Nisjan
Albert Lvanberg	E. J. Björkman



J. O. Sundberg	N. P. Wimmerström
E. A. Skämbäck	C. J. Bergström d.y.
C. J. Franberg d.y.	Anna Hanna Nispan
C. J. Franberg d.ä.	E. Bolund d.ä.
A. Bergström	O. Bergström
P. A. Rönquist	G. W. Englund
Erik Jöstström	Johan Råmbäck
J. J. Risin	Johan Eubom
Ivan Jönsson	C. O. Nymann
J. F. Björkman	N. J. Nispan
Aug Bergström	J. P. Nymann
A. G. Lidström	O. A. Olofson
C. O. Linabäck	O. A. Ekholm
N. A. Olafsson	A. Andersson
Erik Nispan	N. A. Holmström

hemmansgare i Gtuleby, genom  
J. Föderholm  
en J. Lennart

*Utskrift*

Landskapdinge ombudet i Norrbottens län utslag  
uppi en af Aktiebolaget Bergman Hummel & Co.  
skriftligen gjord ansökan att, samfritt tillträde  
till af Söndre bolaget arronderade, Neder Katis  
prestbord underlydande holms Bälön hindrades  
genom af ett fiskelag från Gtuleby. utslaget på-  
verk, samma stängsel måtte genom Kranobys-  
ningens försorg till en bredd af minst 300 alnar från  
land på 6 fots djup räknadt varda undanröjda;  
Öfver hvilken ansökan deligen uti ifrågasvaran-  
de af fiskelaget varit hörd och på förklaradt hvar



E. G. Frankberg a.ä.

A. Bergström

P. A. Raimquist

Erik Jönström

G. G. Ristin

Henrik Jönsson

G. F. Björkman

Aug. Bergström

A. G. Lidström

C. O. Linabäck

N. A. Olafsson

Erik Nilsson

E. Holm a.ä.

O. Bergström

G. W. Uglund

Johan Raimbäck

Johan Rubom

C. O. Nyman

N. G. Nilsson

G. R. Nyman

O. A. Olsson

O. A. Ekholm

A. Andersson

N. A. Holmström

hemmansegare i Gylleneby, genom

G. Föderholm

en Jucumatt

Offskrift

Landskapslinge Embetets i Norrbottens län utslag  
upprä en af Aktiebolaget Bergman Hummel & Co.  
skriftligen gjord ansökan att, samfritt tillhöra  
till af Söskande bolaget arronderade, Neder Katis  
prestbord underlydande holms Bälön hindrades  
genom af ett fiskelag från Gylleneby. utslaget på  
verk, samma Stängsel måtte genom Kranobyt  
ningens försorg till en bredd af minst 300 alnar från  
land på 6 fot djup räknadt varda undanröja,  
Öfver hvilken ansökan diligarne uti ifrågasatt  
de fiskelag varit hörd och sig förklarar, hvar  
för Söskande bolaget med påminnelse inkommit.  
Gifvet å Landskansliet i Luleå den 9 Augusti  
1887.



Utan afseende å förklarandenas invändning emål  
 J. A. Bergmans behörighet att göra talan för Aktie-  
 bolaget Bergman Hummel & Co. upptager Lands-  
 häfdinge Embetet ännu till pröfning. Och som Sö-  
 Rande bolaget förvärfvat sig nyttjanderätten  
 till Neder Kåli prestbord underlydande hol-  
 men Båton samt om ock Rätten till angifvande  
 fiskerätten blifvit från nyttjanderätten undan-  
 tagen, denna omständighet icke kan förankla  
 dertill, att tiestädet till holmen får af fiskerätten  
 innehavarne omjelliggöras, finner Landshäfdinge  
 Embetet Måligt på så sätt bifalla ansökningen  
 att Länsmann C. G. Simonius härigenom förord-  
 nas att på fiskerättens bekostnad undanrö-  
 ja ifrågakommande Fiskebyggnad, dock endast i  
 den mån det och i den mån densamma till-  
 trädte till Båton förhindras.

Den med Utslaget missnåjde ingifva Sina  
 besvär till Kung Maj:ts och Rikets Lösa Hof  
 Rätt före Klockan tolf å Synatiändepunte dagen  
 efter deepändet vid påfärd, ann ditta urakklätas  
 att besvär icke till pröfning upptagas. och att  
 dag som afvår.

Lösens 1 krona  
 Stycke 50 öre  
 S. R. 1. 50  
 Affekt

Landshäfdinge Embetet  
 P. Letheshott A. Pipon  
 Vidimeras Ex officio  
 A. Pipon

U. D. N: 12

Jul den 8/7 1887.



häfdinge Embetet ännu till präfning. Och som Sö.  
 Rande bolaget förvärfvat sig nyttjanderätten  
 till Neder Kälis prestbods underlydande hol-  
 men Båton samt, om ock Rätten till angifvande  
 fiskevatten blifvit från nyttjanderätten undan-  
 tagen, denna omständighet icke kan förankla  
 Rätten, att tiotio del till holmen för af fiskeriet  
 innehafvare omäjlighöres, finner Landshäfdinge  
 Embetet skäligt på så sätt bifalla ansöknin-  
 gen, länsmann C. G. Simonius härigenom förord-  
 nas att på fiskedagarnes bekostnad underråd-  
 ja ifrågasättande Fiskebyggnad, dock endast i  
 den månelse och i den mån densamma till-  
 trädde till Båton förhindras.

Den med Utslaget missnåjde ingifva Sine  
 besvär till Kung Majt: och Rikets Lösa Hof  
 Råd före Klockan tolf på Gynningsdagens  
 efter depåndet vid präfning, att detta uraktlåtes  
 att besvär icke till präfning upptagas. En att  
 dag som afvar.

Landshäfdinge Embetet  
 P. Letherslett A. Pijon

Vidimeras Ex officio  
 A. Pijon

U. D. N: 12

Till den 8/7 1887.

Till Kung Majt: Befallningshafvande i Luleå  
 Sedan Kung Majt: Befallningshafvande numerar  
 genant underrådjande af slaga stängsel i Vatten.

Läsas i Mona  
 Skyp: 50 öre  
 S: N: 1.50  
 H. N. N. N.



dragit bredd tillräde, om än tvärtom gånghet,  
till Kramholmen Håusskär, men vi, såsom arren-  
datorer af prestbordet underlydande, enligt i bilagd  
afskrift på tio års arrende, till oss öfverlätna Båten,  
på enahanda sätt som förut egt rum vid Håusskär-  
ret, genom af en fiskelag från Öfverby, utslaget  
jälvirke hinders i frie tillräde till ständer-  
na af sagde Båten, så på vi härmed ödmjukligen  
anfärdar att genom Krambetingning på den obehör-  
iga slängsen till en bredd af minst 300 alnar från  
land, på 6 fots djup påkruadt undanräjd. Nider  
Häls den 2 Juni 1887.

För Aktiebolaget Bergman Hummel & Co.

J. Aug. Bergman.

Till Aktiebolaget Bergman Hummel & Co. upplä-  
ter undertecknad på arrende under tio års tid  
den Häls pastorsboställe underlydande Båten med  
hvad dertill hör, fiskerätten dock den icke inbe-  
räknad, på följande villkor.

1<sup>o</sup> Årliga arrendeafgiften betalas till prestbordsin-  
nehafvarn vid anfordran den 31 December hvarje  
år med tushundra femtio (150) Kronor.

2<sup>o</sup> Skogen i nämnde ö förbehålles för bostänsin-  
nehafvarns räkning, liksom också den af stän-  
derna och marken, som behöfves för att upplägga  
och afhenta bostänsinnehafvarns afverkade ved.

3<sup>o</sup> Arrendetiden slutar före utsatta terminen och  
arrendatorerna icke följöra här bestämda villkor,  
1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> 3<sup>o</sup> 4<sup>o</sup> 5<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 7<sup>o</sup> 8<sup>o</sup> 9<sup>o</sup> 10<sup>o</sup> 11<sup>o</sup> 12<sup>o</sup> 13<sup>o</sup> 14<sup>o</sup> 15<sup>o</sup> 16<sup>o</sup> 17<sup>o</sup> 18<sup>o</sup> 19<sup>o</sup> 20<sup>o</sup> 21<sup>o</sup> 22<sup>o</sup> 23<sup>o</sup> 24<sup>o</sup> 25<sup>o</sup> 26<sup>o</sup> 27<sup>o</sup> 28<sup>o</sup> 29<sup>o</sup> 30<sup>o</sup> 31<sup>o</sup> 32<sup>o</sup> 33<sup>o</sup> 34<sup>o</sup> 35<sup>o</sup> 36<sup>o</sup> 37<sup>o</sup> 38<sup>o</sup> 39<sup>o</sup> 40<sup>o</sup> 41<sup>o</sup> 42<sup>o</sup> 43<sup>o</sup> 44<sup>o</sup> 45<sup>o</sup> 46<sup>o</sup> 47<sup>o</sup> 48<sup>o</sup> 49<sup>o</sup> 50<sup>o</sup> 51<sup>o</sup> 52<sup>o</sup> 53<sup>o</sup> 54<sup>o</sup> 55<sup>o</sup> 56<sup>o</sup> 57<sup>o</sup> 58<sup>o</sup> 59<sup>o</sup> 60<sup>o</sup> 61<sup>o</sup> 62<sup>o</sup> 63<sup>o</sup> 64<sup>o</sup> 65<sup>o</sup> 66<sup>o</sup> 67<sup>o</sup> 68<sup>o</sup> 69<sup>o</sup> 70<sup>o</sup> 71<sup>o</sup> 72<sup>o</sup> 73<sup>o</sup> 74<sup>o</sup> 75<sup>o</sup> 76<sup>o</sup> 77<sup>o</sup> 78<sup>o</sup> 79<sup>o</sup> 80<sup>o</sup> 81<sup>o</sup> 82<sup>o</sup> 83<sup>o</sup> 84<sup>o</sup> 85<sup>o</sup> 86<sup>o</sup> 87<sup>o</sup> 88<sup>o</sup> 89<sup>o</sup> 90<sup>o</sup> 91<sup>o</sup> 92<sup>o</sup> 93<sup>o</sup> 94<sup>o</sup> 95<sup>o</sup> 96<sup>o</sup> 97<sup>o</sup> 98<sup>o</sup> 99<sup>o</sup> 100<sup>o</sup> 101<sup>o</sup> 102<sup>o</sup> 103<sup>o</sup> 104<sup>o</sup> 105<sup>o</sup> 106<sup>o</sup> 107<sup>o</sup> 108<sup>o</sup> 109<sup>o</sup> 110<sup>o</sup> 111<sup>o</sup> 112<sup>o</sup> 113<sup>o</sup> 114<sup>o</sup> 115<sup>o</sup> 116<sup>o</sup> 117<sup>o</sup> 118<sup>o</sup> 119<sup>o</sup> 120<sup>o</sup> 121<sup>o</sup> 122<sup>o</sup> 123<sup>o</sup> 124<sup>o</sup> 125<sup>o</sup> 126<sup>o</sup> 127<sup>o</sup> 128<sup>o</sup> 129<sup>o</sup> 130<sup>o</sup> 131<sup>o</sup> 132<sup>o</sup> 133<sup>o</sup> 134<sup>o</sup> 135<sup>o</sup> 136<sup>o</sup> 137<sup>o</sup> 138<sup>o</sup> 139<sup>o</sup> 140<sup>o</sup> 141<sup>o</sup> 142<sup>o</sup> 143<sup>o</sup> 144<sup>o</sup> 145<sup>o</sup> 146<sup>o</sup> 147<sup>o</sup> 148<sup>o</sup> 149<sup>o</sup> 150<sup>o</sup> 151<sup>o</sup> 152<sup>o</sup> 153<sup>o</sup> 154<sup>o</sup> 155<sup>o</sup> 156<sup>o</sup> 157<sup>o</sup> 158<sup>o</sup> 159<sup>o</sup> 160<sup>o</sup> 161<sup>o</sup> 162<sup>o</sup> 163<sup>o</sup> 164<sup>o</sup> 165<sup>o</sup> 166<sup>o</sup> 167<sup>o</sup> 168<sup>o</sup> 169<sup>o</sup> 170<sup>o</sup> 171<sup>o</sup> 172<sup>o</sup> 173<sup>o</sup> 174<sup>o</sup> 175<sup>o</sup> 176<sup>o</sup> 177<sup>o</sup> 178<sup>o</sup> 179<sup>o</sup> 180<sup>o</sup> 181<sup>o</sup> 182<sup>o</sup> 183<sup>o</sup> 184<sup>o</sup> 185<sup>o</sup> 186<sup>o</sup> 187<sup>o</sup> 188<sup>o</sup> 189<sup>o</sup> 190<sup>o</sup> 191<sup>o</sup> 192<sup>o</sup> 193<sup>o</sup> 194<sup>o</sup> 195<sup>o</sup> 196<sup>o</sup> 197<sup>o</sup> 198<sup>o</sup> 199<sup>o</sup> 200<sup>o</sup> 201<sup>o</sup> 202<sup>o</sup> 203<sup>o</sup> 204<sup>o</sup> 205<sup>o</sup> 206<sup>o</sup> 207<sup>o</sup> 208<sup>o</sup> 209<sup>o</sup> 210<sup>o</sup> 211<sup>o</sup> 212<sup>o</sup> 213<sup>o</sup> 214<sup>o</sup> 215<sup>o</sup> 216<sup>o</sup> 217<sup>o</sup> 218<sup>o</sup> 219<sup>o</sup> 220<sup>o</sup> 221<sup>o</sup> 222<sup>o</sup> 223<sup>o</sup> 224<sup>o</sup> 225<sup>o</sup> 226<sup>o</sup> 227<sup>o</sup> 228<sup>o</sup> 229<sup>o</sup> 230<sup>o</sup> 231<sup>o</sup> 232<sup>o</sup> 233<sup>o</sup> 234<sup>o</sup> 235<sup>o</sup> 236<sup>o</sup> 237<sup>o</sup> 238<sup>o</sup> 239<sup>o</sup> 240<sup>o</sup> 241<sup>o</sup> 242<sup>o</sup> 243<sup>o</sup> 244<sup>o</sup> 245<sup>o</sup> 246<sup>o</sup> 247<sup>o</sup> 248<sup>o</sup> 249<sup>o</sup> 250<sup>o</sup> 251<sup>o</sup> 252<sup>o</sup> 253<sup>o</sup> 254<sup>o</sup> 255<sup>o</sup> 256<sup>o</sup> 257<sup>o</sup> 258<sup>o</sup> 259<sup>o</sup> 260<sup>o</sup> 261<sup>o</sup> 262<sup>o</sup> 263<sup>o</sup> 264<sup>o</sup> 265<sup>o</sup> 266<sup>o</sup> 267<sup>o</sup> 268<sup>o</sup> 269<sup>o</sup> 270<sup>o</sup> 271<sup>o</sup> 272<sup>o</sup> 273<sup>o</sup> 274<sup>o</sup> 275<sup>o</sup> 276<sup>o</sup> 277<sup>o</sup> 278<sup>o</sup> 279<sup>o</sup> 280<sup>o</sup> 281<sup>o</sup> 282<sup>o</sup> 283<sup>o</sup> 284<sup>o</sup> 285<sup>o</sup> 286<sup>o</sup> 287<sup>o</sup> 288<sup>o</sup> 289<sup>o</sup> 290<sup>o</sup> 291<sup>o</sup> 292<sup>o</sup> 293<sup>o</sup> 294<sup>o</sup> 295<sup>o</sup> 296<sup>o</sup> 297<sup>o</sup> 298<sup>o</sup> 299<sup>o</sup> 300<sup>o</sup> 301<sup>o</sup> 302<sup>o</sup> 303<sup>o</sup> 304<sup>o</sup> 305<sup>o</sup> 306<sup>o</sup> 307<sup>o</sup> 308<sup>o</sup> 309<sup>o</sup> 310<sup>o</sup> 311<sup>o</sup> 312<sup>o</sup> 313<sup>o</sup> 314<sup>o</sup> 315<sup>o</sup> 316<sup>o</sup> 317<sup>o</sup> 318<sup>o</sup> 319<sup>o</sup> 320<sup>o</sup> 321<sup>o</sup> 322<sup>o</sup> 323<sup>o</sup> 324<sup>o</sup> 325<sup>o</sup> 326<sup>o</sup> 327<sup>o</sup> 328<sup>o</sup> 329<sup>o</sup> 330<sup>o</sup> 331<sup>o</sup> 332<sup>o</sup> 333<sup>o</sup> 334<sup>o</sup> 335<sup>o</sup> 336<sup>o</sup> 337<sup>o</sup> 338<sup>o</sup> 339<sup>o</sup> 340<sup>o</sup> 341<sup>o</sup> 342<sup>o</sup> 343<sup>o</sup> 344<sup>o</sup> 345<sup>o</sup> 346<sup>o</sup> 347<sup>o</sup> 348<sup>o</sup> 349<sup>o</sup> 350<sup>o</sup> 351<sup>o</sup> 352<sup>o</sup> 353<sup>o</sup> 354<sup>o</sup> 355<sup>o</sup> 356<sup>o</sup> 357<sup>o</sup> 358<sup>o</sup> 359<sup>o</sup> 360<sup>o</sup> 361<sup>o</sup> 362<sup>o</sup> 363<sup>o</sup> 364<sup>o</sup> 365<sup>o</sup> 366<sup>o</sup> 367<sup>o</sup> 368<sup>o</sup> 369<sup>o</sup> 370<sup>o</sup> 371<sup>o</sup> 372<sup>o</sup> 373<sup>o</sup> 374<sup>o</sup> 375<sup>o</sup> 376<sup>o</sup> 377<sup>o</sup> 378<sup>o</sup> 379<sup>o</sup> 380<sup>o</sup> 381<sup>o</sup> 382<sup>o</sup> 383<sup>o</sup> 384<sup>o</sup> 385<sup>o</sup> 386<sup>o</sup> 387<sup>o</sup> 388<sup>o</sup> 389<sup>o</sup> 390<sup>o</sup> 391<sup>o</sup> 392<sup>o</sup> 393<sup>o</sup> 394<sup>o</sup> 395<sup>o</sup> 396<sup>o</sup> 397<sup>o</sup> 398<sup>o</sup> 399<sup>o</sup> 400<sup>o</sup> 401<sup>o</sup> 402<sup>o</sup> 403<sup>o</sup> 404<sup>o</sup> 405<sup>o</sup> 406<sup>o</sup> 407<sup>o</sup> 408<sup>o</sup> 409<sup>o</sup> 410<sup>o</sup> 411<sup>o</sup> 412<sup>o</sup> 413<sup>o</sup> 414<sup>o</sup> 415<sup>o</sup> 416<sup>o</sup> 417<sup>o</sup> 418<sup>o</sup> 419<sup>o</sup> 420<sup>o</sup> 421<sup>o</sup> 422<sup>o</sup> 423<sup>o</sup> 424<sup>o</sup> 425<sup>o</sup> 426<sup>o</sup> 427<sup>o</sup> 428<sup>o</sup> 429<sup>o</sup> 430<sup>o</sup> 431<sup>o</sup> 432<sup>o</sup> 433<sup>o</sup> 434<sup>o</sup> 435<sup>o</sup> 436<sup>o</sup> 437<sup>o</sup> 438<sup>o</sup> 439<sup>o</sup> 440<sup>o</sup> 441<sup>o</sup> 442<sup>o</sup> 443<sup>o</sup> 444<sup>o</sup> 445<sup>o</sup> 446<sup>o</sup> 447<sup>o</sup> 448<sup>o</sup> 449<sup>o</sup> 450<sup>o</sup> 451<sup>o</sup> 452<sup>o</sup> 453<sup>o</sup> 454<sup>o</sup> 455<sup>o</sup> 456<sup>o</sup> 457<sup>o</sup> 458<sup>o</sup> 459<sup>o</sup> 460<sup>o</sup> 461<sup>o</sup> 462<sup>o</sup> 463<sup>o</sup> 464<sup>o</sup> 465<sup>o</sup> 466<sup>o</sup> 467<sup>o</sup> 468<sup>o</sup> 469<sup>o</sup> 470<sup>o</sup> 471<sup>o</sup> 472<sup>o</sup> 473<sup>o</sup> 474<sup>o</sup> 475<sup>o</sup> 476<sup>o</sup> 477<sup>o</sup> 478<sup>o</sup> 479<sup>o</sup> 480<sup>o</sup> 481<sup>o</sup> 482<sup>o</sup> 483<sup>o</sup> 484<sup>o</sup> 485<sup>o</sup> 486<sup>o</sup> 487<sup>o</sup> 488<sup>o</sup> 489<sup>o</sup> 490<sup>o</sup> 491<sup>o</sup> 492<sup>o</sup> 493<sup>o</sup> 494<sup>o</sup> 495<sup>o</sup> 496<sup>o</sup> 497<sup>o</sup> 498<sup>o</sup> 499<sup>o</sup> 500<sup>o</sup> 501<sup>o</sup> 502<sup>o</sup> 503<sup>o</sup> 504<sup>o</sup> 505<sup>o</sup> 506<sup>o</sup> 507<sup>o</sup> 508<sup>o</sup> 509<sup>o</sup> 510<sup>o</sup> 511<sup>o</sup> 512<sup>o</sup> 513<sup>o</sup> 514<sup>o</sup> 515<sup>o</sup> 516<sup>o</sup> 517<sup>o</sup> 518<sup>o</sup> 519<sup>o</sup> 520<sup>o</sup> 521<sup>o</sup> 522<sup>o</sup> 523<sup>o</sup> 524<sup>o</sup> 525<sup>o</sup> 526<sup>o</sup> 527<sup>o</sup> 528<sup>o</sup> 529<sup>o</sup> 530<sup>o</sup> 531<sup>o</sup> 532<sup>o</sup> 533<sup>o</sup> 534<sup>o</sup> 535<sup>o</sup> 536<sup>o</sup> 537<sup>o</sup> 538<sup>o</sup> 539<sup>o</sup> 540<sup>o</sup> 541<sup>o</sup> 542<sup>o</sup> 543<sup>o</sup> 544<sup>o</sup> 545<sup>o</sup> 546<sup>o</sup> 547<sup>o</sup> 548<sup>o</sup> 549<sup>o</sup> 550<sup>o</sup> 551<sup>o</sup> 552<sup>o</sup> 553<sup>o</sup> 554<sup>o</sup> 555<sup>o</sup> 556<sup>o</sup> 557<sup>o</sup> 558<sup>o</sup> 559<sup>o</sup> 560<sup>o</sup> 561<sup>o</sup> 562<sup>o</sup> 563<sup>o</sup> 564<sup>o</sup> 565<sup>o</sup> 566<sup>o</sup> 567<sup>o</sup> 568<sup>o</sup> 569<sup>o</sup> 570<sup>o</sup> 571<sup>o</sup> 572<sup>o</sup> 573<sup>o</sup> 574<sup>o</sup> 575<sup>o</sup> 576<sup>o</sup> 577<sup>o</sup> 578<sup>o</sup> 579<sup>o</sup> 580<sup>o</sup> 581<sup>o</sup> 582<sup>o</sup> 583<sup>o</sup> 584<sup>o</sup> 585<sup>o</sup> 586<sup>o</sup> 587<sup>o</sup> 588<sup>o</sup> 589<sup>o</sup> 590<sup>o</sup> 591<sup>o</sup> 592<sup>o</sup> 593<sup>o</sup> 594<sup>o</sup> 595<sup>o</sup> 596<sup>o</sup> 597<sup>o</sup> 598<sup>o</sup> 599<sup>o</sup> 600<sup>o</sup> 601<sup>o</sup> 602<sup>o</sup> 603<sup>o</sup> 604<sup>o</sup> 605<sup>o</sup> 606<sup>o</sup> 607<sup>o</sup> 608<sup>o</sup> 609<sup>o</sup> 610<sup>o</sup> 611<sup>o</sup> 612<sup>o</sup> 613<sup>o</sup> 614<sup>o</sup> 615<sup>o</sup> 616<sup>o</sup> 617<sup>o</sup> 618<sup>o</sup> 619<sup>o</sup> 620<sup>o</sup> 621<sup>o</sup> 622<sup>o</sup> 623<sup>o</sup> 624<sup>o</sup> 625<sup>o</sup> 626<sup>o</sup> 627<sup>o</sup> 628<sup>o</sup> 629<sup>o</sup> 630<sup>o</sup> 631<sup>o</sup> 632<sup>o</sup> 633<sup>o</sup> 634<sup>o</sup> 635<sup>o</sup> 636<sup>o</sup> 637<sup>o</sup> 638<sup>o</sup> 639<sup>o</sup> 640<sup>o</sup> 641<sup>o</sup> 642<sup>o</sup> 643<sup>o</sup> 644<sup>o</sup> 645<sup>o</sup> 646<sup>o</sup> 647<sup>o</sup> 648<sup>o</sup> 649<sup>o</sup> 650<sup>o</sup> 651<sup>o</sup> 652<sup>o</sup> 653<sup>o</sup> 654<sup>o</sup> 655<sup>o</sup> 656<sup>o</sup> 657<sup>o</sup> 658<sup>o</sup> 659<sup>o</sup> 660<sup>o</sup> 661<sup>o</sup> 662<sup>o</sup> 663<sup>o</sup> 664<sup>o</sup> 665<sup>o</sup> 666<sup>o</sup> 667<sup>o</sup> 668<sup>o</sup> 669<sup>o</sup> 670<sup>o</sup> 671<sup>o</sup> 672<sup>o</sup> 673<sup>o</sup> 674<sup>o</sup> 675<sup>o</sup> 676<sup>o</sup> 677<sup>o</sup> 678<sup>o</sup> 679<sup>o</sup> 680<sup>o</sup> 681<sup>o</sup> 682<sup>o</sup> 683<sup>o</sup> 684<sup>o</sup> 685<sup>o</sup> 686<sup>o</sup> 687<sup>o</sup> 688<sup>o</sup> 689<sup>o</sup> 690<sup>o</sup> 691<sup>o</sup> 692<sup>o</sup> 693<sup>o</sup> 694<sup>o</sup> 695<sup>o</sup> 696<sup>o</sup> 697<sup>o</sup> 698<sup>o</sup> 699<sup>o</sup> 700<sup>o</sup> 701<sup>o</sup> 702<sup>o</sup> 703<sup>o</sup> 704<sup>o</sup> 705<sup>o</sup> 706<sup>o</sup> 707<sup>o</sup> 708<sup>o</sup> 709<sup>o</sup> 710<sup>o</sup> 711<sup>o</sup> 712<sup>o</sup> 713<sup>o</sup> 714<sup>o</sup> 715<sup>o</sup> 716<sup>o</sup> 717<sup>o</sup> 718<sup>o</sup> 719<sup>o</sup> 720<sup>o</sup> 721<sup>o</sup> 722<sup>o</sup> 723<sup>o</sup> 724<sup>o</sup> 725<sup>o</sup> 726<sup>o</sup> 727<sup>o</sup> 728<sup>o</sup> 729<sup>o</sup> 730<sup>o</sup> 731<sup>o</sup> 732<sup>o</sup> 733<sup>o</sup> 734<sup>o</sup> 735<sup>o</sup> 736<sup>o</sup> 737<sup>o</sup> 738<sup>o</sup> 739<sup>o</sup> 740<sup>o</sup> 741<sup>o</sup> 742<sup>o</sup> 743<sup>o</sup> 744<sup>o</sup> 745<sup>o</sup> 746<sup>o</sup> 747<sup>o</sup> 748<sup>o</sup> 749<sup>o</sup> 750<sup>o</sup> 751<sup>o</sup> 752<sup>o</sup> 753<sup>o</sup> 754<sup>o</sup> 755<sup>o</sup> 756<sup>o</sup> 757<sup>o</sup> 758<sup>o</sup> 759<sup>o</sup> 760<sup>o</sup> 761<sup>o</sup> 762<sup>o</sup> 763<sup>o</sup> 764<sup>o</sup> 765<sup>o</sup> 766<sup>o</sup> 767<sup>o</sup> 768<sup>o</sup> 769<sup>o</sup> 770<sup>o</sup> 771<sup>o</sup> 772<sup>o</sup> 773<sup>o</sup> 774<sup>o</sup> 775<sup>o</sup> 776<sup>o</sup> 777<sup>o</sup> 778<sup>o</sup> 779<sup>o</sup> 780<sup>o</sup> 781<sup>o</sup> 782<sup>o</sup> 783<sup>o</sup> 784<sup>o</sup> 785<sup>o</sup> 786<sup>o</sup> 787<sup>o</sup> 788<sup>o</sup> 789<sup>o</sup> 790<sup>o</sup> 791<sup>o</sup> 792<sup>o</sup> 793<sup>o</sup> 794<sup>o</sup> 795<sup>o</sup> 796<sup>o</sup> 797<sup>o</sup> 798<sup>o</sup> 799<sup>o</sup> 800<sup>o</sup> 801<sup>o</sup> 802<sup>o</sup> 803<sup>o</sup> 804<sup>o</sup> 805<sup>o</sup> 806<sup>o</sup> 807<sup>o</sup> 808<sup>o</sup> 809<sup>o</sup> 810<sup>o</sup> 811<sup>o</sup> 812<sup>o</sup> 813<sup>o</sup> 814<sup>o</sup> 815<sup>o</sup> 816<sup>o</sup> 817<sup>o</sup> 818<sup>o</sup> 819<sup>o</sup> 820<sup>o</sup> 821<sup>o</sup> 822<sup>o</sup> 823<sup>o</sup> 824<sup>o</sup> 825<sup>o</sup> 826<sup>o</sup> 827<sup>o</sup> 828<sup>o</sup> 829<sup>o</sup> 830<sup>o</sup> 831<sup>o</sup> 832<sup>o</sup> 833<sup>o</sup> 834<sup>o</sup> 835<sup>o</sup> 836<sup>o</sup> 837<sup>o</sup> 838<sup>o</sup> 839<sup>o</sup> 840<sup>o</sup> 841<sup>o</sup> 842<sup>o</sup> 843<sup>o</sup> 844<sup>o</sup> 845<sup>o</sup> 846<sup>o</sup> 847<sup>o</sup> 848<sup>o</sup> 849<sup>o</sup> 850<sup>o</sup> 851<sup>o</sup> 852<sup>o</sup> 853<sup>o</sup> 854<sup>o</sup> 855<sup>o</sup> 856<sup>o</sup> 857<sup>o</sup> 858<sup>o</sup> 859<sup>o</sup> 860<sup>o</sup> 861<sup>o</sup> 862<sup>o</sup> 863<sup>o</sup> 864<sup>o</sup> 865<sup>o</sup> 866<sup>o</sup> 867<sup>o</sup> 868<sup>o</sup> 869<sup>o</sup> 870<sup>o</sup> 871<sup>o</sup> 872<sup>o</sup> 873<sup>o</sup> 874<sup>o</sup> 875<sup>o</sup> 876<sup>o</sup> 877<sup>o</sup> 878<sup>o</sup> 879<sup>o</sup> 880<sup>o</sup> 881<sup>o</sup> 882<sup>o</sup> 883<sup>o</sup> 884<sup>o</sup> 885<sup>o</sup> 886<sup>o</sup> 887<sup>o</sup> 888<sup>o</sup> 889<sup>o</sup> 890<sup>o</sup> 891<sup>o</sup> 892<sup>o</sup> 893<sup>o</sup> 894<sup>o</sup> 895<sup>o</sup> 896<sup>o</sup> 897<sup>o</sup> 898<sup>o</sup> 899<sup>o</sup> 900<sup>o</sup> 901<sup>o</sup> 902<sup>o</sup> 903<sup>o</sup> 904<sup>o</sup> 905<sup>o</sup> 906<sup>o</sup> 907<sup>o</sup> 908<sup>o</sup> 909<sup>o</sup> 910<sup>o</sup> 911<sup>o</sup> 912<sup>o</sup> 913<sup>o</sup> 914<sup>o</sup> 915<sup>o</sup> 916<sup>o</sup> 917<sup>o</sup> 918<sup>o</sup> 919<sup>o</sup> 920<sup>o</sup> 921<sup>o</sup> 922<sup>o</sup> 923<sup>o</sup> 924<sup>o</sup> 925<sup>o</sup> 926<sup>o</sup> 927<sup>o</sup> 928<sup>o</sup> 929<sup>o</sup> 930<sup>o</sup> 931<sup>o</sup> 932<sup>o</sup> 933<sup>o</sup> 934<sup>o</sup> 935<sup>o</sup> 936<sup>o</sup> 937<sup>o</sup> 938<sup>o</sup> 939<sup>o</sup> 940<sup>o</sup> 941<sup>o</sup> 942<sup>o</sup> 943<sup>o</sup> 944<sup>o</sup> 945<sup>o</sup> 946<sup>o</sup> 947<sup>o</sup> 948<sup>o</sup> 949<sup>o</sup> 950<sup>o</sup> 951<sup>o</sup> 952<sup>o</sup> 953<sup>o</sup> 954<sup>o</sup> 955<sup>o</sup> 956<sup>o</sup> 957<sup>o</sup> 958<sup>o</sup> 959<sup>o</sup> 960<sup>o</sup> 961<sup>o</sup> 962<sup>o</sup> 963<sup>o</sup> 964<sup>o</sup> 965<sup>o</sup> 966<sup>o</sup> 967<sup>o</sup> 968<sup>o</sup> 969<sup>o</sup> 970<sup>o</sup> 971<sup>o</sup> 972<sup>o</sup> 973<sup>o</sup> 974<sup>o</sup> 975<sup>o</sup> 976<sup>o</sup> 977<sup>o</sup> 978<sup>o</sup> 979<sup>o</sup> 980<sup>o</sup> 981<sup>o</sup> 982<sup>o</sup> 983<sup>o</sup> 984<sup>o</sup> 985<sup>o</sup> 986<sup>o</sup> 987<sup>o</sup> 988<sup>o</sup> 989<sup>o</sup> 990<sup>o</sup> 991<sup>o</sup> 992<sup>o</sup> 993<sup>o</sup> 994<sup>o</sup> 995<sup>o</sup> 996<sup>o</sup> 997<sup>o</sup> 998<sup>o</sup> 999<sup>o</sup> 1000<sup>o</sup>



afskrift på tio års arrende, till oss öfverlätnes Båten,  
på enahanda sätt som förut egt rum vid Håuskö-  
pet, genom af en fiskelag från Gtterbyen, utslaget  
jålvirke hindras i frie tillgåde till Ständer-  
na af Sagde Båten, så på vi härmed ödmjukligen  
anhålla att genom frambetjning på den obehör-  
iga stängseln till en bredd af minst 300 alnar från  
land, på 6 fots djup påknastt undanröjd. Nider  
Häls den 2 Juni 1887.

För Aktiebolaget Bergman Hummel & Co.

J. Aug. Bergman.

Till Aktiebolaget Bergman Hummel & Co. upplä-  
ter undertecknad på arrende under tio års tid till  
den 1:de pastorbeställe underlydande Båten med  
hvad dertill hör, fiskerätten dock den icke inbe-  
räknad, på följande Villkor:

1: Arliga arrendeavgiften betalas till prestbordsin-  
nehafvarn vid anfordran den 31 December hvarje  
år med tuthundra femtio (150) Kronor.

2: Skogen ä nånnde ö förbehålls för beställsin-  
nehafvarns räkning, liksom också den de af stän-  
derna och marken, som behöfves för att upplägga  
och afhenta beställsinnehafvarns afverkade ved.

3: Arrendetiden slutar före utsatta terminen och  
arrendatorerna icke frångöra här bestämde Villkor,  
eller om beställsinnehafvarns besittningstid slutar  
förut.

Skulle sex månader före arrendetidens utgång



ij uppsägning af någondens partus hafva egt rum,  
anses Rantakte prömlangeradt för ytterligare utär,  
och Savidare är efter annat.

Här af års två likalydande exemplar uppräta de  
och utvexlade, hvilka skedde i Neden Halli den 16  
April 1887.

O. A. Lindfors

godkännes

För Aktiebrevet Bergman Hummel & Co

J. Aug. Bergman

Egenhändiga namnteckningarna intygga.

G. Öquist. F. Öquist

Lika lydande med originala; intygga.

G. E. Bäckman Edvard Berg

### Resolution

Denna ansöknings Rammuniceras genom dess upp-  
läsande i Neden Halli Kyrka, innehållande af det  
Laxpistestängsel, samt i ansöknings afses, med före-  
läggande för dem att inom 8 dagar från uppläsande  
affigra förklaring afvett ansöknings. Ståld till Kom-  
mens Befallningshafvande, antingen till Långtjerns  
eller till Låusmannen C. G. Ivenanius, hos hvilken ansök-  
ningen under tiden finnes tillgänglig, vid afventer,  
och den Sämndas utsatta förklarings tiden försittes,  
att ike varda i ärendet hörde.

Låusmannen C. G. Ivenanius ombesörjer ansöknin-  
gens och denna Resolutionens uppläsande i Neden  
Halli Kyrka samt insänder derom bevis, afvensam



Haraf äro två likalydande exemplar uppräntade  
och utvexlade, hvilket skedde i Neden Halli den 16  
April 1887.

O. A. Lindfors

godkännes

För Aktiebrevet Bergman Hummel & Co

J. Aug. Bergman

Egenhändiga namnteckningarna intyga.

G. Öquist. F. Öquist

Lika lydande med originalen; intyga.

G. E. Bäckman Edvard Berg

### Resolution

Denna ansöknings kommuniseras, genom dess upp-  
läsande i Neden Halli Kyrka, innehållande af det  
Laxpistestängsel, samt i ansöknings afses, med före-  
läggande för den äre inom 8 dagar från uppläsande  
afgifva förklaring äfver ansöknings, Ståld till Konun-  
gens Befallningshafvande, antingen till Långstyrelsen  
eller till Länsmanen C. G. Iwenanius, hos hvilken ansök-  
ningen under tiden finnes tillgänglig, vid äfventyr,  
och den såunda utsatta förklaringstiden försittes,  
att icke varda i ärendet hörde.

Länsmanen C. G. Iwenanius ombesörjer ansöknin-  
gens och denna Resolutionens uppläsande i Neden  
Halli Kyrka. Samt insänder derom bevis, äfvensamt  
efter förklaringstidens utgång dessa handlingar jäm-  
te den eller de förklaringar, som kunna hafva tillhö-  
ran aflemnats. Landstämman i Lunda den 8 juli 1887.

Lars Berg

N. S. Hultberg



Uppläst i Nider Hallis kyrka den 17 juli 1887.  
af O. A. Lindfors

Till Kungl. Majt: Befallningshafvande i Norr-  
bottnens län.

Med anledning af Huv. J. A. Bergmans i Aktie-  
bolaget Bergman, Hummel & Co. namn gjorda an-  
sökkan af den 2: dennes om öppning af vårt laxfiske-  
på vi härmed anföra.

Ansöknungen hemställda vi måtte afslås då  
Huv. Bergman inte visat sig vara behörig att för-  
talga för Aktiebolaget Bergman Hummel & Co.  
efter om fullmakt af bolagets styrelse skulle kom-  
ma att inlämnas, så bestida vi dock att ansökni-  
gen måtte till öppning upptagas, då fullmakt na-  
turligtvis skulle varit ansöknungen bifogad och det  
i kan vara med rättgångsordningen föruligt  
att fullmakt först efter den förklaring afgifvits  
blifven inlämnad.

Om Kungl. Majt: Befallningshafvande emellan-  
tid det oaktadt skulle upptaga ansöknungen  
till öppning på vi bestida yrkandena på af-  
gående skäc.

Att att rädda till vattnet mellan Bälön och Hå-  
skäret tillkommer Ötterby byamän, då såväl Bäl-  
ön som Håuskäret ligga inom Ötterby vattenområde,  
hvilket sträcker sig till förledens öster om Håuskäret,  
der Hånsjöns och Näsby byars vattenområde  
vidtager. Att någon rätt till vattnet inte kan  
finnas mellan Bälön och Håuskäret.



Bottens län.

Med anledning af Hrn J. A. Bergmans i Aktie-  
bolaget Bergman, Hummel & Co. namn gjorda an-  
sökkan af den v: dennes om rifning af vårt laxfiske-  
få vi härmed anföra.

Ansöknungen hemställda vi måtte afslås då  
Hrn Bergman ikke visat sig vara behörig att föra  
talgen för Aktiebolaget Bergman Hummel & Co.  
Såsom om fullmakt af bolagets styrelse skulle kom-  
ma att inlemnas, så bestida vi dock att ansökning-  
en måtte till präsning upptagas, då fullmakt na-  
turligtvis skulle varit ansöknungen bifogad och det  
ej kan vara med rättgångsordningen föruligt  
att fullmakt först efter den förklaring afgifvits  
blifven inlemnad.

Om Kung. Majts Befallningshafvande emeller-  
tid det oaktadt skulle upptaga ansöknungen  
till präsning få vi bestida yrkandena på afsl-  
jande skäc.

1: att råden till vattenet mellan Båton och Häu-  
skäret tillkommer Ötterby byamän, då såväl Båton  
än samt Häuskäret ligga inom Ötterby vattenområde,  
hvilket sträcker sig till farleden öster om Häuskäret,  
der Hånsjöns och Näsby byars vattenområde  
vidtager. Att någon rätt till vattenet ikke kan  
tillkomma en uppföringa såsom Båton eller en  
Krans holme eller skär, som ligger inom en  
bys vattenområde, torde vara uppenbart, Synner-



ligast som flera prejudikat finnas på att Vatten.  
På ike tillkommer andra byar eller Skans  
holmar, som äro belägna utanför en bys fastland,  
utan att denna på tillkommer byn.

2: att, äfven om på till Vatten skulle tillkomma  
Båten, sådan på uttryckligen undantagits vid  
utredningarna af Båten såsom de anmärkningarna  
bifogade Kartaaktet utvisar samt blifvit på oss  
åfverlåtna. (Bil 1)

3: att vilt fiske, som varit utslaget på samma  
Ställe en följd af år, hvar under Aktiebolaget  
Bergman, Hummel & C<sup>m</sup> arrenderat Båten, utan  
att någon olägenhet för bolaget förorsakats, ike hind-  
rar fritt tillträde till Båtens Ständer.

4: att den del af stånden vid Båten, utanför hvil-  
ket vilt fiske är utslaget, just är en sådan par-  
sande plats, som beståndsinnhafvare enligt andra  
punkten af arrende Kartaaktet förbehållit sig för  
uppläggning och afhentning af den utaf honom  
å Båten afverkade vid, hvar under Aktiebolaget  
Bergman, Hummel & C<sup>m</sup> ike har någon på till  
denna del af Båtens Ständer.

På dessa nu anförda skäl yrka vi vördsamt att  
den välmerande ansökningarna, tillkomma oss,  
dast för att på den efter föregående rönningar nu  
återstående delen af vilt fiske i grund samman-  
mätte afslås. Keder Kåte den 23 juli 1887.

N. O. Lundbäck C. J. Bergström d. Å. Aug. Bergström



utan att denna på tillkommer bry.

2: att, äfven om såu till vatten skulle tillkomma  
Båten, sådan på uttryckligen undantagits vid  
utredningarna af Båten. Såsom de <sup>förhållanden</sup> anmärkningarna  
bifogade Kartalettet utvisar samt blifvit på oss  
åfverlåten. (Bil 1)

3: att vart fiske, som varit utslaget på samma  
Ställe en följd af år, hvarunder Aktiebolaget  
Bergman, Hummel & C<sup>ni</sup> arrenderat Båten, utan  
att någon olägenhet för bolaget försports, icke hvar.  
der fritt tillfälle till Båtens Skänder.

4: att den del af skanderna vid Båten, utanför hvil-  
ket vart fiske är utslaget, just är en sådan par-  
sande plats, som beståndsinnhafvaren enligt andra  
punkten af arrende Kartalettet förbehållit sig för  
uppläggning och afhentning af den utaf honom  
i Båten åfverlade vid, hvarunder Aktiebolaget  
Bergman, Hummel & C<sup>ni</sup> icke har någon påu till  
dena del af Båtens Skänder.

På dessa nu anförda skäl yrka vi vördsamt att  
den välmerande ansökningarna, tillkommer os,  
dast för att på den efter föregående rönningar nu  
återstående delen af vart fiske i grund sammanord-  
nadt afslås. Kiden Kallé den 23 juli 1887.

N. O. Lundbäck C. J. Bergström d. Å. Aug. Bergström  
E. A. Liesthåm, P. A. Håmberg, O. A. Olafsson  
C. O. Lundbäck, C. J. Nispan, J. B. Nymann  
A. A. Holmström, Erik Nispan, Albert Swenberg



N. A. Olafsson, O. A. Ekholm, C. J. Björkman  
N. J. Nisjan, C. J. Bergström, J. E. Björkman  
N. O. Hummer, C. J. Franberg d. y. Johan Råmberg  
C. J. Franberg d. ä. E. Bolund, N. P. Mörstam  
P. U. Bergström, Olaf Bergström, Iren Jansson  
Erik Jöstam, P. A. Råmquist, E. A. Håmberg  
J. H. Ytterberg, A. Bergström, G. W. Hylund  
A. Wikström, J. O. Lundberg,

genom O. H. Thörn enligt beädd fullmakt.

Fullmakt för innehavaren eller den han i sin ställe förordnar att författa samt till Rangs Maj:ts Befallningshafvande i Norrbottens län inlämna värförklaring öfver den J. Aug. Bergmans & Aktiebolaget Bergman, Hummel & C<sup>o</sup> vägnar ingifna ansökan af 2 dennes om rifning af Ytterby lasfiske öfren. Sam att saken hos Rangs Maj:ts Befallningshafvande utföra, hållande sig för godt hvad ambudet lagligen gör och låter. Vidertill Ytterbyn den 19 Juni 1887.

N. O. Råmberg, Aug. Bergström, P. A. Thörnberg.  
C. O. Råmberg, J. R. Nyman, Erik Nisjan,  
N. A. Olafsson, C. J. Björkman, C. J. Bergström,  
N. O. Hummer, Johan Råmberg, C. J. Franberg d. ä.  
N. P. Mörstam, Olaf Bergström, Erik Jöstam,  
Erik August Håmberg, A. Bergström, A. Wikström  
J. O. Lundberg, C. J. Bergström d. ä. E. A. Lidström  
O. A. Olafsson, C. J. Nisjan, N. A. Håmström,  
Albert Franberg, O. A. Ekholm, N. J. Nisjan,  
N. P. Björkman, J. E. Björkman, C. J. Björkman



C. G. Franberg d.ä. E. Bolund. N. P. Munstham  
P. U. Bergström, Olaf Bergström, Iren Jönsson  
Erik Jönström, P. A. Rönngvist, E. A. Håmbäck  
F. G. Ytterberg, A. Bergström, G. W. Elglund  
A. Wikström, J. O. Sandberg,

genom O. H. Thörn enligt beviljad Fullmakt.  
Fullmakt för innehavaren eller den han i sitt ställe  
förordnar att föratta samt till Kong. Maj:ts Befall-  
ningshafvande i Norrbottens län inlemnade Värpör-  
klaring öfver den J. Aug. Bergmans ä Aktiefelaget  
Bergman, Hummel & C<sup>ie</sup> Vagnar ingifna ansökan  
af 2 dennes om rifning af Ytterby laxfiske, öfver,  
som att saken hos Känningens Befallningshafvande  
utföra, hållande sig för godt hvad ambudet lag-  
ligen gör och låter. Utdel. Kålle Ytterby den 19  
Juni 1887.

N. O. Lundbäck, Aug Bergström, P. A. Thörnberg.  
C. O. Lundbäck, J. R. Nyman, Erik Nisjan,  
N. A. Olafsson, C. G. Björkman, C. G. Bergström,  
N. O. Hennan, Johan Råmbäck, C. G. Franberg d.ä.  
N. P. Munstham, Olaf Bergström, Erik Jönström,  
Erik August Håmbäck, A. Bergström, A. Wikström  
J. O. Sandberg, C. G. Bergström d.ä. E. A. Lidström  
O. A. Olafsson, C. G. Nisjan, N. A. Hålmström,  
Albert Franberg, O. A. Ekholm, N. J. Nisjan,  
J. F. Björkman, C. G. Franberg d.ä. E. Bolund  
P. U. Bergström Iren Jönsson P. A. Rönngvist  
F. Gustaf Ytterberg, G. W. Elglund



Wäner. N:o August Wikström L. H. Brönner.  
Bil.

Att jag såsom innehafvare af Nider Kavi kyrkohunds  
boställe gifvit Gyllerby byamän mitt löfte att, så snart  
i laga ordning blifvit uträttat det bostället egen fisker  
rätt vid Båtan, nämnde byamän skulle hafva  
förbehållsrätt att anordna benämnde fiskerättur  
får jag hämnat på begäran meddela. Nider Kavi  
den 20 juli 1887. O. A. Linnfors. p.

### Resolution

Öfverlunnas till Sökanden, som har att med påm  
nelser i anledning häraf hit inkamma och hand

Lärar L. N. 50  
Styrar L. N. 50  
Såsom 4 Manor. 30 juli 1887.

Ex officio N. S. Husberg

Till Kung Maj: Befämningshafvande i Luleå,  
med anledning af Kung Maj: Befämningshaf  
vandes resolution af den 30 förf., angående räfning  
af en del vid Båtan utslagen laggård, får under  
teknade Aktiebilag införade påminnelser har  
med Vördsamliggen afgifva och dervid anbraga,  
hvad följer.

a) Först med anledning af förklarandenas skäl N:  
Uppgifterna, om att prestborden underlydande Bå  
tan och Kung Maj: Och Konan tillhörande holmen  
Kaiskärr skulle vara uppfyllen inom Gyllerby bys  
område och rättas på grund deraf skulle tillkom



bestäme gifvit Gyllerby byamän mitt läfte att, så snart  
i laga ordning blifvit uträttat det bestämde egen fiske-  
rätt vid Båten, nämnde byamän skulle hafva  
förbehållsrätt att anmunda bemänte fiskerättur  
får jag hämnat på begäran meddela. Måden Håll  
den 30 juli 1887. O. A. Lindfors. p.

### Resolution

Öfverlunnas till Sökanden, som har att med påm.  
nelser i anledning häraf hit inkomma och hand.  
Län D. N. 50 lingen återställa. Landskansliet i Luleå den

Stopp. L. N. 50  
Såsom 4 Measur.

30 juli 1887.

Ex officio K. S. Husberg

Till Högst Majst. Befämningshafvande i Luleå,  
med anledning af Högst Majst. Befämningshaf-  
vandes resolution af den 30 jörf., angående rifsning  
af en del vid Båten utslagen laggård, får under-  
tecknade Aktiebolag infördrade påmännelser ha-  
med Vördsamligan afgifva och dervid anbraga,  
hvad följer.

a) Först med anledning af förklarandenas Skäl N. 1.  
Uppgifterna, om att prestborden underlydande Bå-  
ten och Högst Majst. Och kronan tillhörande holmen  
Hälskär skulle vara upgjellen inom Gyllerby bys  
område och rättur på grund deraf skulle tillkom-  
ma Gyllerby byamän, äro helt inkelt en dith, som  
icke varit någon vidare betydelse därföränd-  
nu, liksom flera gånger förut upprepats visulig



utan något samr helst försök, nu eller förr, att visa  
uppgiftnas Samningsenlighet.

Sam förutsättningar är påsk så är talet om  
prejudikat utan begrundelse eller tillämplighet i för-  
varande fall.

Duemat är vi fria bifoga bilaga N:1, extrakt ur  
ekonomiska Kartverkets beskrifning öfver Neden Hais-  
Sacken, grundad på afvittrings dokument, hvaraf inhem-  
las att Båton är en af prestbordets 2<sup>de</sup> egalloter, icke  
ursjussigor, och icke tillhöra prestbordets på Särskild  
Ställe, uppräknade ursjussor, hvilka ursjussigor  
ligga inom Rolfs med flera byar, men alldeles icke  
inom Ytterby område.

Ytterligare bilägges under N:2, extrakt ur en Kungl.  
Majts utslag af den 30 April 1881, hvarigenom Visse  
Kronoholmar borde på auktion afyttras och hvar  
Särskildt angifves att Kronan behåller holmen  
Hälskär och öppnar rätt för allmänheten (icke Yt-  
terby byamän enskildt) att i Hälskärs Vattus fisker  
och har sedan dess Kungl. Majt och Kronan icke  
genom något damslut förlorat sin rätt till holme  
och Vatten, hvadan Kronan således obestriddligen  
fortfarande egen fiskerätt vid Hälskär och fatur.  
Således deraf att Ytterby byamän icke egad det och  
att det icke ligger inom Ytterby byamäns Vatten-  
område.

Trotsatts mot Ytterby byamäns lösa påstånde  
hafva vi deremot bevisat att andre och icke Ytterby  
byamän hafva 2<sup>de</sup> till rätt i sin



prejudikat utan betydelse eller tillämplighet i för-  
varande fall.

Duemat äro vi fria bifoga bilaga N:o 1, extrakt ur  
ekonomiska kartverkets beskrifning öfver Neden Häls-  
Lacken, grundad på afvittrings dokument, hvaraf inhem-  
las att Båton är en af prestbordets 2<sup>de</sup> egalloter, icke  
urffjussigor, och icke tillhöra prestbordets, på särskildt  
ställe, uppräknade urffjussor, hvilka urffjussigor  
ligga inom Rolfs med flera byar, men alldeles icke  
inom Ytterby område.

Ytterligen tillägges under N:o 2, extrakt ur en Kungl.  
Maj:ts utslag af den 30 April 1881, hvarigenom Vissa  
Kronoholmar borde på auktion afyttras och hvar  
Särskildt angifves att Kronan behåller holmen  
Hälskär och öppnar rätt för allmänheten (icke Yt-  
terby byamän enskildt) att i Hälskärs Vatten fiskas  
och har sedan dess Kungl. Maj:ts och Kronans icke  
genom något domslut förlorat sin rätt till holmen  
och Vatten, hvarom Kronan således obestridligen  
fortfarande äger fiskvattnet vid Hälskär och faller.  
Sålides deraf att Ytterby byamän icke äga det och  
att det icke ligger inom Ytterby byamäns Vatten-  
område.

I motsatts mot Ytterby byamäns lösa påstående  
hafva vi deremot bevisat att andre och icke Ytterby  
byamän hafva rätt till Vattenområdena i fråga.

b) Med anledning af förklarandenas Skäl N:o 2.  
anmärkes att Ryskoherden Lindfors intyg icke kan



hafva något inflytande på förvarande fråga;  
det innehåller endast en beklagning af hvad  
sam i framtiden kan, under angifven förutsätt-  
ning, komma att inträffa och sam ytterlig klaga-  
dne giefva genant sin påstående skälet N: 1, dragit  
försorg om att till sin betydelse underkänna.

c) Förklarandenas Skäl N: 3 innehåller en obestyrkt,  
sanningsslag uppgift, som bestrides.

d) Förklarandenas Skäl N: 4 är de öfriga skälen  
likt, intet skäl alls. Om platsen, der Ytterbyborna  
tagit i land med fiskgården också vore hunn på  
sande som helst till vedupplag, så handlar ingenting  
att göra med saken. Om prestbostadens innehafvare  
der upplaggen sin ved, så ger han, hvad på oss beror,  
fritt tillträde för båt till afhentning af samma  
ved, likasom vi ga att med båt, utan hindrande  
stängsel, kommunerna på ämne sidor om ifråga-  
varande vedupplagsplats, der vi finna passliga  
platser för våra behaf, men hvilket vi icke i kon-  
nen, då ifrågavarande fiskelag, utan något sam-  
helst berättigande, afstängt förbindelsen mellan  
nara och södra delar af Båta östra strand, på äm-  
ne sidor om den plats, som förmenas vara så  
synnerligen passlig till vedupplag.

Hvad förklarandenas anmärkning mot brist på  
fullmakt rör, så bedja vi på anmärka att här  
ej är fråga om <sup>nödgär</sup> rättgång, att det är i orten och hos  
Kongr Majt. Befallningshafvande Känott, att



ning, Kamma att intäffa. Och Sam Gtterby Klaga-  
dne Giefva genant sin påstående skälet N: 1, dragit  
försorg om att till sin betydelse underkänna.  
c) Förklarandenas Skäl N: 3 innehåller en obestyrkt,  
Sanningsslag uppgift, som bestredes.  
d) Förklarandenas Skäl N: 4. är de öfriga skälen  
likt, intet skäl alls. Om platsen, der Gtterbyborna  
tagit i land med fiskgården också vore huru pass-  
lande som helst till vedupplag, så har de ingenting  
att göra med Saken. Om pristbestämda innehavare  
der uppläggen sin ved, så ger han, hvad på oss beror,  
fritt tillträde för båt till afhentning af samma  
ved, likasom vi äga att med båt, utan hindrande  
Stängsel, Kammunicera på ämne sidor om ifråga-  
varande vedupplagsplats, der vi finna passliga  
platser för våra behaf, men hvilket vi icke i Kuv-  
na, då ifrågavarande fiskelag, utan något som  
helst berättigande, afstängt förbindelsen mellan  
nara och södra delen af Båta östra strand, på äm-  
ne sidor om den plats, som förmodas vara så  
synnerligen passlig till vedupplag.  
Hvad förklarandenas anmärkning mot brist på  
fullmakt rör, så bedja vi på anmärka att här  
icke är fråga om <sup>någon</sup> rättgång, att det är i orten och hos  
Kong Majt. Befallningshafvande Kändt, att  
den som undertecknat ansökan hos Kong Majt.  
Befallningshafvande, är behörig göra aktiebolagets  
talan, och gifva af tvänne störste delägare i bolaget.



Och Särskilott i dessa trester med Ytterby fiskelagets,  
Såsom lagets ambud, Clipuit godkänd.

Öfverligare anmärkes att förklarande fiskeribolaget  
icke egen någon vattenrätt inom Öfverlögns i verklig-  
heten egande vattenområden annat än der, Sam de  
Lichörä Öfverby byamän och såsom sådana; Vidare  
att fiskerivattenet inom Öfverlögns område är odeladt  
och eges samfældt af byamännen, att underteck-  
nade aktiebolag, såsom egare af tvorne hemman  
i Öfverlögns, också äro deligare i denna samfældes  
vattenrätt inom byns verkliga område och icke  
fiskeribolaget, som ingalunda styrkt sig för Öf-  
verby byamäns ladan eller ega deras rätt.

38.  
 På grund af hvad nu och förut i ärendet anhö-  
 gets anhålla vi således att intet afseende påstas  
 vid förklarandenas andragande, men yttas deri,  
 mot vördsamliques att förtäts Riksrings Skynsams-  
 ligen beordras. Staden Kall den 4 Augusti 1887.

För Aktiefelaget Bergman, Himmel & Co.

G. Aug. Bergman L. Åkerström

Oscar etc Vår etc = .. pennit i måder besluta  
att såsom Kranaparker Skola bibehållas = ..  
Tidare hafva W:G beslutat i fråga om Vår Be.  
fällningshafvandes underdäniga Skrifvelser  
om förordade holmar och skär i Kolen Kaus saken  
= .. = .. att såsom upplagsplatser för Kranans  
Skogseffekter eller andra tillhörighet Skola likaså  
ledes med allmänheten förbehållas fri fiskerätt  
i tjänst och resten bibehållas N:o 19



icke egen någon vattenrätt inom Östergötlands i Verkligh-  
heten egande vattenområden annat än der, som de  
tillhör Östergötlands byamän och såsom sådana; Vidare  
att fiskerätt inom Östergötlands område är odeladt  
och egen samfäldt af byamännen, att underteck-  
nade artikel-lag, såsom egare af tvärne hemman  
i Östergötland, också äro delägare i denna samfäldes  
vattenrätt inom länns verkliga område och ike  
fiskerilaget, som ingalunda styrkt sig för Öst-  
ergötlands byamäns talan eller egen deras rätt.

På grund af hvad nu och förut i ärendet anha-  
gets anhålla vi således att intet afseende påstas  
vid förklarandenas andragande, men yttar deri,  
mot vördsamligare att jernets rifsning skyndsamt  
liken beordras. Vidar Kalle den 4 Augusti 1887.  
För Aktiebolaget Bergman, Hummel & C<sup>ni</sup>

J. Aug. Bergman T. Åkerström

Oscar etc Kai etc = " = " pennit i nader besluta  
att såsom kronaparker skola bibehållas = " = "

Fidare hafva WS beslutat i fråga om vår be-  
fællingshafvandes underdäniga skrifvelse  
om förnämnda holmar och skär i Stora Kåns socken  
— — att såsom upplagsplatser för Kranans  
skogseffekter eller andra tillhörigheter skola lika  
ledes med allmänheten förbehållas fri fiskerätt  
i livstötande vatten förbehållas. N:o 12.

Lilla Hålskäret i Kalix ups  
utlapp.

Duglig mark		oduglig mark.	
ge Ref	ge St	ge Ref	ge St
		11.	20.



Stockholm Rott den 30 April 1881.

Under Hans Majts min allern Koning och Herres  
Frånvaro. Gustaf Thunpander.  
Vidmaras Ex officio Edvard Rindberg. Afskriftens rik-  
tighet intygas. Ex officio Axel Brodén.

Transjunt af beskrifning till Kartan öfver Neder  
Räns Härad af år 1871, upprättad vid Konomiska  
Kartverket.

Kyrkoherde bostället Båton eller Bodön i Rättis  
tillhör bostället och utgör det ena af dess egoskifter.  
Bostället uppfyller inom Rälps och Gammels  
den äro inberäknade i egosumman.

Rätteligen transjummeradt intyga.

Fred Enstam, Edv. Berg

Vidmaras Ex officio  
A. Pipron

### Kostnadsräkning

Lösen för afskrift af Landshöfdinge Embetets Utslag	1.50
Till ambud i Luleå	0.75
Porto till och från Luleå	0.50
Lösen för afskrift af handlingarna i saken	4.00
Till ambud i Luleå	0.75
Porto till och från Luleå	0.50
Till ambud för författande af besvär och deras insändande	10.00
Till ambud i Stockholm samt utför saken i Hans Hof Rätt	25.00
	42.75



Nidimeras Ex officio Edvard Kihlberg. Afskriftens rikt-  
tighet intygas ex officio Axel Brodin.

Transjunt af beskrifning till Kartan öfver Neder-  
Räike Härad af år 1871, upprättad vid Ekonomiska  
Kartverket — — —

Kyrkoherde beställt Båton eller Bodön i Räike  
tillhör beställt och utgör delna af dess egoskiftet  
— — — Bostänts utfyller inom Rälps och Gammels-  
dus äro inberäknade i egosumman.

Rätteligen transjummeradt intyga.

Fred Enstam, Edv. Berg

Nidimeras Ex officio  
A. Pipron

### Kostnadsräkning

Läsus för afskrift af Länshäfdinge lmbetets  
Utslag

Till ambud i Luleå 1.50

Porto till och från Luleå 0.75

Läsus för afskrift af handlingarna i saken 0.50

Till ambud i Luleå 2.00

Porto till och från Luleå 0.75

Till ambud för författande af besvär och deras  
insändande 0.50

Till ambud i Stockholm samt utför saken i  
Hänge Hof Rättus 10.00

Hänge Hof Rättus 25.00

---

Kronor 43.00

hvar till Kammer läsus för Hänge Hof Rättus utslag.

Stockholm den 31 Augusti 1887.



Rättsgångsfullmakt in blanko för innehafvare  
Nils Kari och Yttrebys den 20 Augusti 1887

C. J. Bergström d. ä. J. H. Yttreberg

P. A. Strömberg N. O. Lundbäck

N. O. Humman C. J. Nisjar

Albert Ivanberg C. J. Björkman

J. O. Sandberg N. P. Munstern

E. A. Strömberg C. J. Bergström d. g.

C. J. Ivanberg d. g. Anna Helena Nisjar

C. J. Ivanberg d. ä. E. Bolund d. ä.

A. Bergström O. Bergström

P. A. Rönquist J. W. Elglund

Erik Jönstam Johan Rönbäck

C. J. Risén Johan Enbom

Sven Jönsson C. O. Nymann

C. J. Björkman N. J. Nisjar

August Bergström J. R. Nymann

A. H. Lidström O. A. Olsson

C. O. Lindbäck O. A. Ekholm

N. A. Olsson A. Andersson

Erik Nisjar N. A. Halmström

Helena

Herman Bolund Johan Anton Strand

Innehafves af

J. Söderholm

v. Rådshäfding

Afskrifternas Richtigkeit besanna.



E. A. Thörnberg	N. O. Lundbäck
N. O. Humman	C. J. Nisjar
Albert Swanberg	C. J. Björkman
J. O. Sandberg	N. P. Munstern
E. A. Thörnberg	C. J. Bergström d.y.
C. J. Swanberg d.y.	Anna Helena Nisjar
C. J. Swanberg d.ä.	E. Bolund d.ä.
A. Bergström	O. Bergström
P. A. Rönquist	G. W. Elglund
Erik Jönström	Johan Rönbäck
C. J. Risén	Johan Enbom
Sven Jönsson	C. O. Nymann
C. J. Björkman	N. J. Nisjar
August Bergström	C. P. Nymann
A. G. Lidström	O. A. Oloson
C. O. Lindbäck	O. A. Ekholm
N. A. Olsson	A. Andersson
Erik Nisjar	N. A. Halmström
Mitna	

Herman Bolund Johan Anton Strand  
 Imrahafres af  
 J. Söderholm  
 v. Håradshäpding

Afskriftens Richtigkeit beämnas.

F. A. Öquist, C. J. Irenonius



Afskrift

Luleå den 18-5 1887

Lötsfogden C. J. Blomback  
Karlsborg

Med anledning af att  
Konungens Befallningshafvande  
i Norrbottens län genom Utslag den  
9 April d. a. förklarar visad af  
Aktiebolaget Bergman Hummel förut  
uttryckade vattenleder för allmänna  
färledar, så får jag, på Lötsfogar-  
stens anmodan, under hand  
uppmäna Eder att ej lägga hinder  
i vägen för verkställandet af dessa  
färledar uttryckning derest den  
af bolaget företages.

Hälseligen  
J. A. Thorslund



Liv Kongl. Majts och Rikets Kammar Collegium!

Med anledning af Hrn O. W. Ström,  
fämnar erbud för Ytterby fiskeribolag, hos  
Kongl. Majts och Rikets Kammar Collegium  
anförda bevärs öfver Kongl. Majts Befallnings-  
kaprandes utslag af den 15 dec. 1887 angående  
öpprandet af diverse farleder vid mynnigen  
af Kalix af och i dess skärgård, fr. under-  
tecknad med påminnelser härmed ödmjuktigen  
inkomma.

Vid genöfversikt af Hrn Ströms  
bevärskrift och påminnelser finnas vi ej annat,  
än - så vidt vi förstå - öfverflöd på farningslösa,  
hos som helst obestyrkta påståenden, försök an-  
vända på oss, när vi här talat i detta ämne.



Med anledning af Herr O. W. Ström,  
färes ordbud för Ytterby fiskeribolag, hos  
Konst. Majts och Rikets Högsta Collegium  
anförda bevärs öfver Konst. Majts Befallnings-  
hafvandes utslag af den 15 Dec. 1887 angående  
öpprandet af diverse farleder vid mynnigen  
af Kalix elf och i dess skärgård, för under-  
tecknade med påminnelser härmed ödmjuktligen  
inkomma.

Vid genomgående af Herr Ströms  
bevärskrift och påminnelser finna vi ej annat,  
än - så vidt vi förstå - öfverflöd på fanningslösa,  
hos som helst obestyrkta påståenden, försök att  
underkänna vår rätt att förut säga i detta ärende,  
försök att få underkänd behörigheten af en lag-  
ligen tillkommer och utförd synförrättning,  
försök att bevisa obehörigheten af förut allmänt



Begagnade, när som oandgängliga farleder  
och litet emellanåt virkar om vederparterna  
tillskrifva främmande motiv för sina yrkanden.

Och detta för hvad? Man skulle tro  
för högsta möjliga, förfördelade, rät.

Nej! frågan gäller för Herr Ström  
helt enkelt om ännu kunna få bedrifva och  
lagfört fiske i andras farvatten till förfång  
för hela bygden med undantag för honom och  
hans klienter!

Alla dessa påståenden äro i ant  
väsentligt vederlagda i våra fört till Kungl.  
Majts Befallningshafvande inlämnade påminnelser  
i årnet med jäson allegat ty åtföljande bevis  
och anhänga vi ää härtila liksom till Kungl. Majts  
Befallningshafvandes uttalanden, som i alla stödj  
våra uppgifter, vördsamligen hänvisa.

Emellertid äro vi ej kunna utvæn-  
draga oss, då Herr Ström i sin besvärsskrift  
och sina påminnelser hos Kungl. Majts och Rikets  
Kammars Colegium, gör nya uppkök på de  
gamla anrättningarna, ää fleg för fleg följa hans  
tidvissjägande, om också dervid måste upprepas,  
hvad redan fört blifvit sagt.

Vi äro således frige ää börja med  
besvärsskriften och upptaga till bemötande de  
motskäl, som Herr Ström förmerar sig hafva  
upptäckt emot oss honom i 4 moment fördelade  
skålen, som Kungl. Majts Befallningshafvande  
anförde för sitt utslag.

Ströms första motskäl är lika  
med en löst påstående om den ifrågasatte  
delens omständigheter. Bättre och Högskålen i



för högsta möjliga, förfördlade, rätt.

Nej! frågan gäller för Herr Ström helt enkelt än ännu kunna få bedrifva och lagfört fiske i andras farvatten till förfång för hela bygden med undantag för honom och hans klienter!

Alla dessa påståenden äro i ant väsendtligt vederlagda i våra fört till Kongl. Majts Befallningshafvande inlemnade påminnelser i ännu med fäston allegat ty åtföljande bevis och anhålla vi så hårtill likesom till Kongl. Majts Befallningshafvandes uttalanden, som i alla stödjande våra uppgifter, vördsamligen hänvisa.

Emellertid äro vi ej kunna utdraga oss, då Herr Ström i sin besvärsskrift och sina påminnelser hos Kongl. Majts och Kungl. Kammar Colegium, gör nya uppkök på de gamla anrättningarna, än steg för steg följa hans tillrättgäende, om också dervid måste upprepas, hvad redan fört blifvit sagt.

Vi äro således frivilligt att börja med besvärsskriften och upptaga till bemötande de motskäl, som Herr Ström förmerar sig hafva upptäckt emot oss honom i 4 momenter fördelade skälen, som Kongl. Majts Befallningshafvande anför för sitt utslag.

Ströms första motskäl är lika med en löst påstående att den ifrågasatte farleden emellan Båten och Häuskaräl icke skulle blifvit "kortare utan farare" längre än farleden öfver om Häuskaräl.

Herr här vid lag behöfves blott



en blick på kartan för att göra det tyd-  
ligt att inseslingen i Kalix elf till Rissö och  
derofrån liggande plats är rakast och kortast  
just i farleden emellan Båton och Håskär.

Denna egenhet af att vara den  
geraste säger förloras den visserligen icke  
fastän man måste vid inseslingen gå på östra  
sidan om Ripskärsgrundet, i anseende dertill att  
den vestra sidan af Ripskärsgrundet är uppfyllt  
af understensgrund - som Herr Ström angifver.

Men om också - hvilket icke är  
förhållandet - farleden viker om Håskäret  
icke är kortare än farleden på östra sidan  
om detta skär, så har detta ingen betydelse,  
ty båda farlederna att göra, kvar i sin stad,  
den naturliga och nödvändiga inseslingen  
till orterna vid Kalix elf, beroende på dessas  
olika läge. Att den östra farleden först  
blefrit utprickad har naturligen tillkommit  
deraf, att den ledde till ortens, på östra sidan  
tidigare anlagda, lastningsplats, der fasten  
till större djup kunde lastas än längre upp  
i elfven. Och för i världen, då trafiken  
var mera betydande, ville man gerna med-  
rika att på korta utprickningar o.s.v. som  
man ej ansåg vara alldeles oandgängliga.

Att vårt förra öfveropade anfö-  
rande till N. N. D. och dermed följande all-  
gät till B är förebrast uttord af de personer,  
som redan i tidigare någorlunda med ett fast  
sin uppgift, att allmänt begärda segelled  
förel förefunnits mellan Håskär och Båton  
till det att uttöfva tillräckligt. Först för



Derus ägerkap af ån var den  
gerade sägen förlorad, den visserligen icke  
fastän man måtte vid insesleijen gå på östra  
sidan om Ripskärsgrundet, i anseende dertill att  
den västra sidan af Ripskärsgrundet är uppfyllt  
af undervätersgrund - som Herr Ström anser.

Men om ock så - hvilket icke är  
förhållandet - farleden verkar om Håskäret  
icke är kortare än farleden på östra sidan  
om detta skär, så har detta ingen betydelse,  
ty både farlederna utgå, kvar i sin stad,  
den naturliga och nödvändiga insesleijen  
till orterna vid Kalix elf, beroende på dessas  
olika läge. Att den östra farleden först  
blifvit utprickad har naturligen tillkommit  
deraf, att den ledde till ortens, på östra sidan  
tidigare anlade, lastningsplats, der fasten  
till större djup kunde lastas än längre upp  
i elfven. Och för i världen, då trafiken  
var mindre betydande, ville man gärna und-  
vika att påkosta utprickningar o.s.v., som  
man ej ansåg vara alldeles oundgängliga.

Åf vårt förut återkommande anfö-  
rande till K. M. D<sup>de</sup> och dermed följande all-  
gät till B är förebrast ritord af 2 personer,  
som redan i tidigare nämnig med ett fast  
sin uppgift, att allmänt begärde segelled  
förut förefunnits mellan Håskäret och Båton  
till dess att Ytterby-fiskeribolaget först för  
några år sedan började ijerpirra farleden  
med sin Slagård.

Harva långt upp efter Kalix elf





den denna vidunderliga gjöfarten på  
sträcka sig, hör icke hit.

Omständigheten att den, enligt  
Klaxanders uppgift icke går högre upp  
än  $\frac{3}{4}$  mil från elfsmynningen minskar av-  
delas icke allmänhetens rätta förståelse på  
denna sträcka.

Som det nu genom den af Herr  
Ström försvärade anordningen är stildt,  
så äro de farkoster, dyd- och roddbåtar,  
samt bryggerare med virkestransporter, för  
hvilka passagen mellan Hälskär och Båton  
vare ger och beqväm, nu göra betydande  
omväg.

Klaxanders uppgift att några tjö-  
fart af tegelfartyg från Båton uppför Kalix  
elf icke förekommer är helt enkelt fanningslös.

Ivartom gå mindre briggar och sko-  
nertor, större segelbåtar och fläpar, hvilka  
flyta till Kalix kyrkstad, antida dit upp och  
lätta medförande last af mjöl, salt, fiskvaror  
och andra lifsförnödenheter samt Kalix,  
tegel o.s.v.

Men att åter de fartyg, som i båt-  
last arkorna till Karlsborg och Nyborg för  
att der lasta, icke för nödvändighet göra några  
uppregliga uppför Kalix elf, äfvenom att de,  
som ej flyta upp, måste stanna der nere, är på-  
tagligt.

Och för dessa omständigheter  
vara hinder för orten att få sina varor, der  
jädant går för sig, direkt uppförda till Kyrk-  
stad.



än  $\frac{3}{4}$  mil från elfsmynningen minskar an-  
deles icke allmänhetens rän till farled på  
dena sträcka.

Som det nu genom den af Herr  
Ström försvarade anordningen är stildt,  
få alla de farkoster, segel- och roddbåtar  
samt bopserångare med virkestransporter, för  
hvilka passagen mellan Hälskar och Båton  
vare ger och beqväm, nu göra betydande  
omsat.

Klaxanders uppgift att några tjö-  
fart af segelfartyg från Båton uppför Kalix  
elf icke förekommer är helt enkelt sanningslös.

Ivertom gå mindre briggas och sko-  
narter, större segelbåtar och flåpar, hvilka  
flyta till Kalix kyrkostad, antid dit upp och  
torna medförande last af mjöl, salt, fiskvar  
och andra lifsförnödenheter samt Kalk,  
tegel o.s.v.

Men att åter de fartyg, som i bår-  
last ankomma till Karlsborg och Nyborg för  
att der lasta, icke för nöskall göra någon  
uppreisning uppför Kalix elf, äfvenom att de,  
som ej flyta upp, måste flanna der nere, är på-  
tagligt.

Och för dessa orotändigheter <sup>förutseende</sup>  
vara hinder för enten att <sup>från Båton</sup> få sina varor, <sup>och</sup> de  
jädant går för sig, direkt uppförda till Kyrk-  
staden.

Bevis om detta förhållande bifogas  
från härvarande tullkammar under N:o 1.

Härmed tro vi haltlösheten af







men dererast är uppgiften, att transportera utnyttja  
elfven till Nyborg efter regel gå vester om Båten,  
~~vidst~~ i för fall <sup>om det</sup> att t. ex. den 25 hastas bays  
ångar, som verkställer det hafvudsakliga af  
timmerloperingarna i elfven icke kan, i anseende  
till passagerens ringa <sup>at 5 tim öf</sup> djup, passera vester om Båten  
utan märk, till följe af Yärsbybornas påverk,  
gör den betydande omvägen öster om Hårskär  
för att sedermera gå öfver hela hafsviken  
för öppen sjö till den på vestra sidan lig-  
gande Nyborgs ångsaj.

Om detta förhållande är elfven ut-  
ord under Län C. bilagdt vårt fört äbe-  
ropade anförande till Landshövdinge Embete  
och ä. f. l. d. Ströms påstående att passager  
<sup>skulle lifvas om</sup> vester om Båten <sup>läge fylles</sup> (tingoosse transporter till  
Nyborg) med verkligheten öfverensstämmande.

Det hjälper således icke för Kla-  
ganden att anföras såsom skäl för sitt påstående,  
att det "tydligt synes af kartan".

Det är nemligen ej nog med att  
våren finnes, utan äfven att det finnes till-  
räckligt djupt vatten.

Just med anledning härav märkte, då  
färdskildat grundgärde båtj finnes tillgängligt,  
flottbojsverken till Nyborg ~~fla~~ antigen mellan  
~~sa färdskildat grundgärde~~ <sup>och mellan</sup> Båten och Hårskär seer, ~~är~~ <sup>är</sup> ej erstängt fla  
öster om Hårskär.

På samma gång, som den klara be-  
skaffenheten af passager vester om Båten för-  
döljes, uppdiktas grund, der de ej finnes.

Om farleden mellan Hårskär





och Båton låter det verkligen "äfsvarat  
uppfyllt med undermånsgrund", så att det  
var en "lycksträff" att ångaren "Risso" vid  
synetinfäktet "ej lörrade på"! Och likafullt  
är det sträckt att ångaren gick fram i rak  
linan.

Vi förtä ej heller att Hrn Ström  
och hans kommitteer hålla på mycket  
på plats för fängstgård för den på Njåpe  
gårdens loken i en af undermånsgrund  
uppfyllt grev af elfven!

Skänks det ej då vore mera reson  
att flå till med lalgar den till den förmest  
uppfylliga leden vester om Båton, der ytterby-  
borna till på köpet stå om den ena stranden!

Ne upprepas af Hrn Ström (här)  
viken ångor, att ingen sjöfart med fzeelfartyg  
uppfyller kalix elf förskorner, stann antra  
alla fartyg vid Karlsborg eller Nyborg,  
hvilka uppgifter vi nyss under 1<sup>ste</sup> punktens  
bekändlig gendröpt.

Hvad nu 3<sup>de</sup> skälet beträffar så är  
att anmärka att klavanders lösa påstående  
om de förmest uppfylla vittnesmålen icke är  
betydligt med bevis och bestrides.

Deremot hafva vi presenterat förut  
åberopade bevis om att passagen emellan Hå-  
skär och Båton tillförm bejagats för aumän  
fart och så vi äfven af klavander näja liten  
hjelp i bevisföringen i så fall att bopserången  
"kalix" medgifves "före 1885 framgätt med flottor"  
"örster om Båton" eller med andra ord emellan  
Båton och Håskär.



är det eländigt att ångaren gick fram i ösk  
linan.

Vi förtä ej heller att Hrn Ström  
och hans kommitteer hålla på mycket  
på plats för fängsgård för den på djupet  
gående laxen i en af undervattensgrund  
uppfylld grov af elfven!

Moåne det ej då vore mera resen  
att flå till med lallgarden till den förment  
öppertliga leden vester om Båton, der ytterby-  
borna till på köpet stå om den ena stranden!

Ne upprepas af Hrn Ström <sup>äro</sup> histo-  
rien äro, att enigen sjöfart med segelfartyg  
uppför Kalix elf förkommer, utan att ha  
allt fartyg vid Karlsborg eller Nyborg,  
hvilka uppgifter vi nyss under 1<sup>ste</sup> punkters  
bekändlig gendröpt.

Hvad nu 3<sup>de</sup> skälet beträffar så är  
att anmärka att Klazanders lösa påstående  
om de förment afgifna vittnesmålen icke är  
liktydigt med bevis och bestridas.

Deremot hafva vi presenterat förat  
öberofrade bevis om att passagen emellan Håu-  
skär och Båton tillförm bekräfts för allmän  
farled och så vi äro af Klazander näst liten  
hjelp i bevisföringen i så fall att bayerångaren  
"Kalix" medgifves "före 1885 framgått med flotta"  
"örster om Båton" eller med andra ord emellan  
Båton och Håuskar.

Klazanders uppgift om att farled  
emellan Laxholmen och Båton - i hvilka far-  
vatten de såkända Laxholmsgrunden förekomma-





icke skulle vara ansökt, är i strid med verkliga  
fakten, såsom inhämtas af vår tidigare inlägga  
till Kongl. Majts Befallningshafvande af den 4 mars  
1886.

I denna led eger fiskeribolaget icke den  
färegnad, i deras ögon ofelbara näu, som hittills,  
tack vare advokatens, passerat för färd, an  
helt enkelt redan hafva egenskäpet farleden.

Här är nemligen ingen påminnelse ännu  
gjord och är fiskeribolaget för resten hvarken  
egare af Sandholmen eller Båten, hvaremot  
vi ega den ena och disponera den andra af  
dessa båtar.

Om 4<sup>te</sup> skälet vidkommer, påstår  
klaganden att farleden öster om Hålskär med  
tillhjälp af farleden vester om Båten är färd  
tillräckligt för färdsele från hafvet upp  
till elfven.

Men detta påstående hvilas på, såsom  
falskt bevisadt, förmenande att farleden vester  
om Båten skulle kunna göras färd för "från  
"hafvet kommande fartyg".

Väneröppningen emellan Båten och  
fastlandet kan <sup>såsom redan förklarats</sup> endast begränsas för  
gränzväende båtar. intill 5 od. befärd

Men emellertid klaganden <sup>i öfvermått öfverblifvande</sup> tagit med i  
beräkningen farleden vester om Båten för att  
kunna tillfredsställa behövet af färdsele  
från hafvet upp för elfven, för <sup>deraf följa</sup> ~~färd~~ att  
då denna farled, vester om Båten, icke för tagas  
med i beräkningen såsom från klagandens synpunkt  
klaganden själv har bidragit att släcka för handtaget att  
för så vidt öfverhålls nämligen för den betydande färdsele  
farleden öster om Hålskär, samt <sup>enbart är för befordring</sup> ~~avseende~~



I denna led äger fiskeribolaget uti den  
färegård, i deras öger ofelbara nåd, för hittills,  
tack vare adonketys, passerat för samt, att  
helt enkelt redan hafva egenskapen förleden.

Här är nämligen ingen påböring ännu gjord och är fiskeribolaget för resten hvarken egare af Landholmen eller Båtin, hvaremot vi eja den ena och disponera den andra af dessa öar.

Grav 4<sup>de</sup> skälet vid kormen, påslas  
klyandens an farleden öster in Hålskär med  
tjänst af farleden vester om Båton äro samt  
tjänstliga för farfärdselen från hafvet upp  
till elfven.

Men detta påstående hvilas på, såsom  
falskt bevisadt, förmäner att farleden vester  
om Båten skulle kunna göras tjerst för från  
"hafvet kommande fartyg".

Väneröppningar eller Båtar och  
fastlandet kan <sup>såsom redan förklarats</sup> endast beqvämas för  
grändgående båtar intill 500. Båtar  
öfver 500 <sup>öfver 500</sup> öfver 500 öfver 500

Lem emellertid klageranden lagit med i  
beräkningen farleden vester om Båtor för att  
kunna tillfredsställa behöfvat af samfärdseln  
fraån hafvet uppför elfven, för <sup>dessa följande</sup> ~~följande~~ att  
dä dermed farled, vester om Båtor <sup>bevisligen</sup> icke får tas  
med i räkningen / får man från klagerandens synpunkt  
klageranden själv <sup>bedröja</sup> att släcka förhandlet att  
får så vidt öfverlag nämligen för den betydde farleden  
farleden öster om Hålskärlet maste anses vara  
otvivelaktig.

Det kanske icko heller kan vara  
olämpligt att taga fasta på Mr Stroms förklaring



att farleden öfver om Hålskärret och vester om  
Båton ännu i längliga tider äro färdt tillräckliga"  
"för samfärseln från hafvet upp till elfven" icke  
för detta yttrande i och för sig, utan hvad det  
<sup>ulagt hörd i detta skola var för att visa</sup>  
visserligen innebär.

Att detta yttrande framgår nämligen att  
kommunen - blot rätta flanden <sup>"ett så länge tider" (Kommunen)</sup> - har en  
resurs gott och dermed måste Herr Ström mena den  
farled emellan Hålskär och Båton, som han önskar  
till rätta flanden - hålla igen på. Något vidare  
inlopp finnes nämligen icke i hafvet elfven.

Och deraf framgår <sup>ansvarigare</sup> yttrande att de  
"farliga underkastens grund, som det endast var  
en lycksträff - enligt Herr Ströms förmodande -  
för änjaren "Riso" att det ej stötte på, icke måla  
vara för allvarligt menade.

Herr Ströms förmodar <sup>nu</sup> vidare att "alla"  
"i fäken hörd, utom Ytterby byar, yrka på  
"farled ingelunda deraf att de anse farleden"  
"behöflig, utan deraf att de äro delegerade i elffiken!"

Men hvad bättre om Herr Ström  
fastän har <sup>såsom offentlig man</sup> märkt <sup>för det allmänna</sup> inför farledens behöflighet  
"med alla möjliga medel" yrkas på att ingen  
farled får finnas derför att han icke är dele-  
gerad i elffiken, utan <sup>alltids</sup> lever på en bety-  
dande ärsaccord för advokat, gållande för länge  
han kan bereda sina principaler tillfälle  
att fiska, der de ej ha några lastig rår att fiska  
och dessutom under tiden får färsk lax ad  
libitum?

Om Herra Jägmästare A. R. Brodin  
och Kronolärsmannen C. G. Ivenorius haft förord  
samt på bickas att närvar. läsa kronobud



visserligen innebär.

Att detta yttrande frångår <sup>enligt samliga tider "Köpmannen"</sup> nämligen de kommuner - blot rätt flunden kommer - har en resurs kvar och derved måste Herr Ström mena den farled emellan Håuskär och Båton, för han önskar till rätt flunden - hålla igen på. Något vidare inlopp finnes nämligen icke i källan elf.

Och deraf frångår <sup>användningen</sup> yttrande att de "farliga undervattensgrund", för det endast var en lycksträff - enligt Herr Ströms förmodande - för ägaren "Riso" att det ej stötte på, icke måtte vara för allvarligt menade.

Herr Ströms förmodar <sup>nu</sup> vidare att "alla" i fiken hörd, utom Ytterby byar är, yrka på "farled ingalunda deraf att de arde farleden" "behöflig, utan deraf att de äro deltagare i elffisker."

Men hvad bättre än Herr Ström <sup>så en offentlig man</sup> <sup>för det allmänna</sup> fastän har märkt <sup>inse</sup> farledens behöflighet "med alla möjliga medel" yrkas på att ingen farled får finnas derför att han icke är deltagare i elffisker, utan <sup>allt offentligt</sup> lever på en betydande årsaccord för advokat, gållande för länge han kan bereda sina principaler tillfälle att fiska, der de ej ha någon lastig rån att fiska och dessutom under tiden får färsk lax ad libitum?

Om Herra Jägmästare A. R. Brodin och Kronolärsmannen C. G. Ivenorius haft förordnande på fickas att närvara såsom kronobud vid synförrättningen eller icke, för har det icke något vidare inflytande, men deremot är deras afgifna vittnesbörd att synförrättningen utförts



med yttersta noggrannhet, af icke mer framtäcker  
betydelse och det är ju ett detta för naturligen är  
en väg i ögat på Herr Ström.

Så vi icke ha tillgång till Bil. I  
och ostill hörande Karta, för Herr Ström icke  
ropas för bevis för <sup>våra Hjörlands tankar</sup> ~~an~~ ~~vi icke hjälper~~ ~~skulle~~  
~~an~~ ~~farleden~~ ~~behöflig~~, så kunna vi icke här öfver  
ytte oss, men för <sup>ifrågasättande</sup> ~~fråga~~ ~~bestående~~ ~~kan~~ ~~det~~ ~~vara~~  
nog an vi, utan an upphålla oss <sup>härvid eller</sup> ~~vid~~ fort-  
sättningen af resonnementet, fortfarande vid  
blifva våra yrkanden på an på alla de far-  
leder, för ifrågasättas, såsom allmänna förklar-  
rade.

<sup>härigen till</sup>  
Med Herr Ströms påstående an  
HofRätten i af honom bifogade laga Kreft-  
runnen den skulle ha bestämt "an Kungädras",  
"som i sig afren innehåller farled, ej är behöflig"  
"mellan Båton och Håskärret", så förta vi,  
kunna vi ej hafva denna dom tvingad, att  
detta Ströms påstående är af den varliga sorten  
och bestrida fullständigt detsamma.

Vi märkte därför redogöra för vår  
uppfattning af förhållandet med de domar, hvar på  
H:- Ström på detta och andra ställen, i sin besvär-  
skrift, alluderar.

Vid en tidigare trist om Kungädras  
i karta ej blif Kungädras af Håskärrets Rätten,  
långt hela elfven, beständ och innehåller Håskär-  
Rättens dom afren an <sup>Kalix elf</sup> ~~färd~~ ~~elf~~, ~~anses~~ ~~upphöra~~,  
och Kalix skärgård vidtaga, vid passet mellan  
Båton och Risöadden, hvilket ställe ligger strä-  
ofvånför det <sup>plat</sup> ~~ställe~~, der Ytterbyborna stolat sig sin  
saxvård.







istället för en utlagd stämning i fiskeribolaget för olaga stämpel, stände för att få passet emellan Hälskärs och Båton förklarade jämen tillhörande Kalix elfv Kungssädra.

Tillfölge häraf utsåg sig Herrens Rätter icke kunna frångå sin redan lagd Kraftvarna dom angående Kungssädra, och hvar genom passet mellan Båton och Hälskäret näste räknas jämen tillhörande farlederna i Kalix skärgård.

Det var detta flat och ingenting annat, så vidt vi förstå, för Hof Rätter fastställt, men hvarur Herr Ström vill draga allihanda för sina afriqter lämpliga flatledningar och sålunda fabricera det farvatslösa påståendet att Hofrätten skulle förklara att "farled ej är behöflig mellan Båton och Hälskäret."

När åter stämningen gått undanrödjande af en olaga stämpel i en farled, som flöt till denna Kungssädra och ja i verkligheten var en fortsättning af en och samma vattubed, så är det ja icke tänkbart att icke Ytterby fiskeribolags obehöriga stämpel genast blifvit utdömd.

Långt ifrån att stödja Herr Ströms sak, kunna vi ej förstå annat än att detta domslut hjälper att bryta stapven öfver hans eller hans kommittenters verk.

Att det vordit dömdt att att Kungssädran råker till ett gifvet ställe i elfven, så måste visserligen densel följa, att denna Kungssädra skall ha en tillhörande och att vattensleden



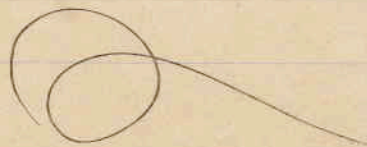
Rätten icke kunna frångå sin redan lag-  
kraftvarna dom angående Kungäddra, och hvar-  
genom passet mellan Båten och Hälskärret  
måtte räknas såsom tillhörande farlederna  
i Kall skärgård.<sup>+</sup>

Det var detta flat och ingenting  
annat, så vidt vi förstå, för Hof Rätten fast-  
ställt, men hvarur H. Ström vill draga  
allehanda för sina afriqter lämpliga flat-  
ledningar och sålunda fabricera det farvats-  
lös påståendet att Hofrätten skulle förklara  
att "farled ej är behöflig mellan Båten och"  
"Hälskärret."

När åter stämningen gånne undan-  
rödjande af en olaga stämpel i en farled,  
som flötte till denna Kungäddra och ja i  
verkligheten var en fortsättning af en och  
samma vattulud, så är det ja icke tänkbart  
att icke Ytterby fiskeribolags obehöriga stämpel  
genast blifvit strömd.

Långt ifrån att stödja H. Ströms  
sak, kunna vi ej förstå annat än att detta  
domslut hjälper att bryta stäpver öfver hans  
eller hans kommittenters verk.

Att det vordit domdt att att Kungs-  
äddran råker till ett gifvet ställe i elfven, så  
måste visserligen deraf följa, att denna Kungs-  
äddra skall ha ena tungänglig och att vattensleden  
ej får sträckt nedanför detta ställe, midt i elf-  
vynningen, afstängas, såsom ha varit läge fiskeri-  
bolaget gjort.





Hvad vidern beträffas Klavandens yrkande  
på förminskande af de af Kongl. Majts Befall-  
ningshafvande bestående Bredde på farlederna,  
så berättas dessa visserligen fullständigt.

De nu ifrågasatta farlederna bejages  
icke allena af passagerarångare, som kunna  
luta sig fram genom smala passager, utan befaras  
dels af bagerångare med stora timmerflottor på  
flöj, som behöfva, synnerligt vid hårdt väder,  
betydande förångning, dels af farttyg och båtar,  
som märte, såsom Kongl. Majts Befallningshafvande  
äfven anmärkt, ofta kryssa sig fram.

Hvad nu fiskeribolaget i detta stycke  
mer eller icke merar, tycker det oss ej kunna  
ha inflytande på frågorn.

Det är ju af oss <sup>iför Kongl. Majts Befallningshafvande</sup> bevisadt att fiskeribo-  
laget ej eger såv till hvarken strand eller vatten  
i ifrågasatte hafvafarled emellan Kållskär  
och Båton och af Kongl. Majts Befallningshaf-  
vande är <sup>äfven</sup> förklaradt, att fiskeribolaget icke  
måttat visa någon som helst såv härur  
tinnas.

Och hvad de öfriga farlederna be-  
träffas, så saknas det hvarje betydelse, om  
än några af delagarna i fiskeribolaget kunna  
eja någon andel i stränderna.

Af oss är förut utredt, hvar och en af oss  
är väsendtliga ejare af tillstötande holmar, så  
och Kongl. Majts och Kronan, äfven andra  
hannans ejare, som icke tillhöra fiskeribolaget.

Vid fyrstipulet och eljest har äfven  
blifvit utredt att något fiske icke bedrifves

i de vatten, där dessa farleder ha sin ut-  
gång.



De nu ifrågesvarande farlederna bejagras  
icke allena af passagerarångare, som kunna  
leta sig fram genom smala passager, utan bejagras  
dels af bagerångare med stora timmerflottor på  
flöj, som behöfva, synnerligt vid hårdt väder,  
betydande förångare, dels af fartyg och båtar,  
som mäste, såsom Kongl. Maj:ts Befallningshafvande  
äfven anmärkt, ofta kryssar sig fram.

Hvad nu fiskeribolaget i detta stycke  
mer eller icke merar, synes det oss ej kunna  
ha inflytande på frågan

Det är ju af <sup>af Kongl. Maj:ts Befallningshafvande</sup> öfverbevist att fiskeribo-  
laget ej äger någonting till hvarken strand eller vatten  
i ifrågesatta hafvudsfall emellan Källskär  
och Båtar och af Kongl. Maj:ts Befallningshaf-  
vande är <sup>äfven</sup> förklaradt, att fiskeribolaget icke  
rättat visa någon som helst någonting här-  
till.

Och hvad de öfriga farlederna be-  
träffas, så saknas det hvarje betydelse, om  
än några af delagarna i fiskeribolaget kunna  
äga någon andel i stränderna.

Äf öf är förut utredt, hvarsom vi sjelfva  
äro väsendtliga ägare af tillstötande holmar, så  
och Kongl. Maj:ts och Kronan, äfven andra  
hvar sin ägare, som icke tillhöra fiskeribolaget.

Vid fyrstipulet och eljest har äfven  
blifvit utredt att något fiske icke bedrifves  
i de vatten, der dessa farleder framgå.

Dessa förklarande färva farleder  
något icke det ringaste nu bestående för-  
hållanden, utan innebära endast en betyggande



för allmänheten att ej framtiden varas för  
trakasserier utsat.

Hvad beträffas Herr Ströms rijksting  
för det ekonomiska kartverket, så hafva vi för  
Konigl. Majts Befallningshafvande haft tillfälle visa,  
hurason detta från gammal hån i annan tvist åke-  
ropats förson ofelbar auktoritet.

Hvad slutligen beträffas Klagandens  
hembildan att få närmare specificerad, mot  
hvilka de flesta ha att fullfölja sin åkeren  
för ersättning för att de ej få fortsätta och be-  
drifva sina otvivelaktiga fiske i allmän farled  
och i andra fiskerivägar, så synes deraf Klarligt,  
att det är hög tid på att den frälskhet, som hittills  
fått passera under Herr Ströms beskydd, måtte  
varas räddad.

Så tal om ersättning borde det väl  
vara de personer, som fått vidkännas utgifter  
och obekvämligheter för obehörigt hinder i trafiken  
samt förluster af sina elffisker, hvilka hade  
att för ersättning åkåra för det oförlysta  
intrång, som Gärbybolaget gjort i deras ritt-  
gerom att afstänga hafvunderloppet till Kalix elf.  
och ej tvärtom.

Efter att nu hafva genomgått Kla-  
gandens besvärsskrift anskulle vi nu få yttra några  
ord med anledning af deras jenseit gjorda påminnelser.

I dessa påminnelser rider Klaganden  
åter upp - alldeles förson om ingenting passerat  
på de redan gendrifna påståendena om syne-  
försättningens ofullständighet, om att farleden  
mellan Bålen och Hålskäret icke är kortare  
än den antas af Hålskäret och att det är



Kongl. Majs Besvärshöfvingens förordning, hvarom detta från samma här i annan tvist åter upats för en ofelbar auktoritet.

Hvad slutligen beträffas Klagandens hemställan att få närmare specificeradt, mot hvilka de skola ha att fullfölja sin åkärn för ersättning för att de ej få fortsätta och bedrifa sin otvivelbörliga fiske i allmän farled och i andra fiskerier, så synes deraf Klarligt, att det är hög tid på att den frälsket, som hittills funnits passera under Herr Hrens beskydd, måtte vara rädd.

Så tal om ersättning borde det väl vara de personer, som fått vidkännas utgifter och obekvä för obehörigt hinder i trafiken samt förluster i sina effisken, hvilka hade att för ersättning åkärn för det oförlynta inträde, som yttrebolaget gjort i deras ritt genom att afstänga hafvunderloppet till Kalix eff. och ej tvärtom.

Efter att nu hafva genomgått Klagandens besvärsskrift ansees att nu få yttra några ord med anledning af deras feneit gjorda påminnelser.

I dessa påminnelser rider Klaganden åter upp - alldeles för en ingenting passerat på de redan gendrifna påståendena om tyng. förättningens ofullständighet, om att farleden mellan Båton och Hälskärst icke är kortare än den öfver om Hälskärst, att farleden väster om Båton är alldeles förträfflig för seglare, att farvattenet mellan Båton och Hälskärst är fullt af farliga undervattensgrund o. s. v.



Ekarna alla dessa påståenden vidan förut  
äro, som jagat, gendrifna, hafva vi förskaffat oss Bäck  
vitkon af 3<sup>de</sup> kronolotsas, C. J. Malmback, E. A. Malm-  
back och J. J. Johansson ad paringen gas i andels  
mötsan riktrien med H<sup>ö</sup> Ströms påståenden.

Se ~~den~~ ~~vidan~~ styrka den outändigheten  
ad tjuft med segelfartyg från tjuv och uppfor  
kalle sig upp till kyrkstaden och der närhet eger  
som kallades ~~afven~~ <sup>vidan</sup> under H<sup>ö</sup> Ströms ad färdigt intyg  
of härvarande tullkennar.

Hvad beträffas klagenas frektan  
for godtycklige utpräklningar till men for fiskens,  
sa är det dessa frektan andels omotiverad  
i så fall ad förut och nu är styrkt ad några  
fisker i de förskottade i de öfriga fästerna  
och hvad beträffas fisket emellan Hälskär och  
Båten, så är det ådelaget ad det är fästän-  
digt obehörigt.

Det of klagenas omnämnda Rorb. Högst  
Befallningshafvandes utslag af den 27 Juni 1887  
har sedermera blifvit (Se betyget till C) af Rorb.  
Högst Högst fästtildt och har fäst klagenas  
fäst medgifver, en sträcka af 300 fot från Håns-  
skär räkadt från stadigt djup of 6 fot  
från mot Båten blifvit riven fäst be-  
kronan tildt till fäst Hälskär.

På samma räkadt äro vi, fäst  
disponerande Båten, naturligen berättigade  
ad, så snart fäst behöfver konstaterat,  
fäst en likadan öppning af 300 fot i andra  
ändan of lufvarden utifrån Båtenstranden,  
i linien mot Hälskär räkadt, riven.

Hvad för de fäst fäst fäst fäst



notsän riktrig med N:o 1 Ströms påståenden.

De ~~de~~ <sup>de</sup> ~~och~~ flyrka den outändigheten  
ad sjöfart med segelfartyg från sjön och uppfor  
kaller upp upp till kyrkstaden och der närhet eger  
som beläges <sup>vid</sup> ~~af~~ <sup>vid</sup> (under N:o 1. en färdigt intyg  
of närvarande tullkammare.

Hvad beträffas klagen den frektan  
för gotttyckliga utpräklaringar till men för fiskerna,  
så är det denna frektan endelvis oaktiverad  
i så fall ad förut och nu är flyrkt ad några  
fiskerna icke förekomma i de öfriga färderna  
och hvad beträffas fisket emellan Hälska och  
Båten, så är det ådagslaget ad det är färdtän  
digt obehörigt.

Det of klagen den omnämnda Rorb. Hests  
Besättningshafvandes utslag of den 27 Juni 1887  
har sedermera blifvit (Se betyget till C) of Rorb.  
Hofrätten fäststildt och har färdon klagen den  
jiff medgifver, en sträcka of 300 fot från Håns  
skäret räknadt från stadigt djup of 6 fot  
från mot Båten blifvit riven för ad beren  
kronan liuträde till färdt Hälska.

På samma räkgrund äro vi, färdon  
disponerande Båten, naturligen berättigade  
ad, så snart Hångsels behörigen konstituterats,  
färdon en likadan öppning of 300 fot i andra  
ändan of lalgården utifrån Båtenstranden,  
i linien mot Hälska räknadt, riven.

Hvad för de återstår of lalgården  
bli visserligen nödvändigt på bort i och för  
beredande af den anskäta allmänna färderna.

Klagen den kommer ad ad icke



vid utprickning af denna led att lida någon vidare skada för sin lufgård, öfven om utprickningen skall bli <sup>här</sup> gotttycklig för helst, ty någon lufgård finnes ej vidare på bergs nidan för förödelserns flyggelse.

Men skulle utprickningen på något flått göras gotttyckligt på flått det ja klar gauden öppet att vid den tal göra sin sån gällande, men att möjlig helen af framtida gotttyckligheter kan möjligen vara en hänsäst skal för att fiskeribolaget därför fortfarande skulle få bedriva en lagligt fiske, och gotttyckligt stänga även en nödvändig farle.

Sin gauderande af Klavandens förme-  
kande af det faktum att trafiken är i betydande tillväxt i vår bygd kan det öfven icke vara ut vägen att hafva omnämnt att en badanstalt, under berämning stordansskärs kaptskurort är under anläggning på Sandholmen, hvarpå redan är nedlagat ett kapital af öfver 50,000 Kronor.

Öfver tiutrådet till denna kaptskurort, hvars belägenhet är temligen centralt i öfsmynningen, är fri passage emellan Hålskär och Båton af flörsta behof och passager förbi giffrå Sandholmen fullständigt oundgänglig.

I förbigående kan öfven anmärkas att, innan Karloborg och Nyborg blefvo lastagerplatser, användes den öfverledes på östra fiden om Hålskär liggande Risön för detta ändamål och icke Wallen, jåron Klavanden förmeas.

Risnens af fisket på Hålskärsidan har skett på anrokan af Jägmästaren A. R. Brodin



för förordnats flyggelse.

Men skulle utprämnigen på något  
flått göras godtyckligt på flått det ju klar  
gälden öppet att vid den tal göra sin sän  
gälden, men om möjligheten af framtida  
godtyckligheter kan möjligen vara en hän-  
bart skal för att fiskeribolaget därför fort-  
farande skulle få bedriva en laglöst fiske,  
och godtyckligt stänga igen en nödvändig far-  
t.

Till gendrifande af Klagandens förmen-  
ande af det faktum att trafiken är i betydande  
tillväxt i vår bygd kan det äfven icke vara  
en vägen att hafva omnämnt att en badanstalt,  
under benämning Nordenskiöldskapskurort är under  
anläggning på Sandholmen, hvarpå redan är  
nedlagt ett kapital af öfver 50.000 Kronor.

Öfver tiuträdet till denna kapskurort,  
hvars belägenhet är temligen centralt i elfs-  
mynningen, är fri passage emellan Hålskär  
och Båton af största behof och passagen förbi  
Sjelfva Sandholmen fullständigt oundgänglig.

I förbigående kan äfven anmärkas  
att, innan Karlborg och Nyborg blefvo lasta-  
platser, användes den äfvenledes på östra sidan  
om Hålskär liggande Rison för detta ändamål  
och icke Wallen, förson Klaganden förmenar.

Rifningen af fisket på Hålskärsviden  
har skett på anrokan af Jägmästaren A. R. Brodin  
och ingalunda på vår anrokan. I egenkap af flåttens  
hjärtman var det helt enkelt hans skyldighet,  
oberoende af sådana motiver, som Klaganden vill  
påförda honom, att tillse att han ej blif utestängd

D



från så framkomna till Kronans Holme med  
det virke, som har der behöfvat upplägg.

De obestyrkta uppgifter, som våra vederparten  
under rättegångens lopp gjort och som vi möjligen,  
tillfölje af deras, i våra ören, underordnad betydelse  
och till undvikande af allt för stor vidlyftighet,  
förbigå, så vi härmed förklara oss fullständigt  
beträda.

De af hvad under denna tvistefråges be-  
handling förkommit mätte, enligt hvad vi hoppas,  
vara fullständigt stredt:

att den ifrågavarande dyreförreningen verkställt  
så som sig vederbör och sådana syn, enligt Kongl.  
Majts förordning, i och för öppnande af ny farled  
ger vitnost.

att parset mellan Hålsås och Båton redan förut  
bevägnats är en rak, given och bekväm farled intill  
13 fots djup för ifrån sjön till källan af inre land  
fartyg och för ifrån för färdars och öfriga behof  
en ej endast nyttig utan även nödvändig farled.  
att öfriga anordnade farlederna även här förut  
bevägnats för trafiken och likaledes äro övriga  
och omdömygliga;

att Ryerby fiskeribolag, hvad de öfriga farlederna  
beträffar, endast har en underordnad rätt och  
hvad hafvpassagen, den mellan Båton och Håls.  
skär beträffar, att ingen rätt att föra någon pro-  
testerande talan;

att ingen skada tillskyndas något som helst  
lagligt förvärf eller sjöanderns förhållande  
genom farledernas öppnande;

att dessutom fiskeribolagets eller deras ombud vice



liffölje af deras, i våra ögon, underordnade betydelse  
och till undvikande af att för stor vidlyftighet,  
förbigå, så vi härmed förklara of fullständigt  
bestrida.

De af hvad under denna tvistefrågas be-  
handling förkommit mänte, enligt hvad vi hoppas,  
vara fullständigt striddt:

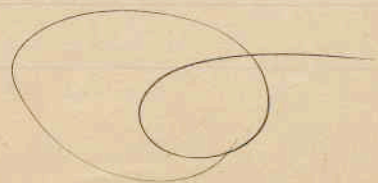
att den ifrågasatta synförrättningen verkställt  
så som sig vederbör och sådant syn, enligt Konst-  
Hajts förordning, i och för öppnande af ny farled  
ger vitord.

att passet mellan Hålskä och Båton redan förut  
bevägnats är en rak, given och bekväm farled intill  
13 fots djup för ifrån sjön till källan af insjöfärd  
fartyg och för ifrån för farfärdslus ökar behof  
en ej endast nyttig utan även nödvändig farled,  
att öfriga anordnade farlederna även här förut  
bevägnats för trafiken och liksom äro nödviga  
och oundgängliga;

att Guterby fiskeribolag, hvad de öfriga farlederna  
beträffar, endast har en underordnad rätt och  
huvudhafvpassagen, den mellan Båton och Håls-  
skär beträffar, att ingen rätt att förs räjor pro-  
testera talas;

att ingen skada tillskyndas räjor för helst  
lagligt förvärf eller sjänderas förhållande  
gerom farledernas öppnande;

att dessutom fiskeribolagets eller deras ombud vice  
consul O. H. Thoms utsäger i allmänhet visat sig  
vara stridande mot verkliga förhållandena och  
derför deras på dylika utsäger grundade påstå-  
enden betydelselösa;





2  
att Kongl. Majts Befallningsbefärande tydeligen förklarat  
att hvarje antydan till bestyrkande af Ytterby fiskeri-  
bolags rätt att utöfva lufviske emellan Båten och  
Hålskäret jaknas och visadt är att af Regeringens  
bestämmande vid elfvens utlopp rimligtvis icke  
kan dröjas den slutsatsen att Ytterby fiskeribolags  
egander till vattnet skulle få något gån deri.  
genom blifvit erkänd;  
för dristade under tecknade öronlyckligen anhålla  
att Kongl. Majts och Rikets Kammar Collegium  
behagade lönande klagandernas besvär utan något  
afseende.

Redobalns den 30 Maj 1888.



bestämmande vid elfvens utlopp rimligtvis inte  
kan drägas den flutsatsen av Ytterby fiskeribolags  
eganderas till vatten skulle på något sätt deri  
genom blifvit erkänd;

för dristade undertecknade öronjukligen anhålla  
att Kongl. Majts och Rikets Kammar Collegium  
behagade lammade klagandernes besvär utan något  
afseende.

Redobahn den 30 Maj 1888



Utskift

- Undertecknade, Konstatatör här på platsen, som ego noggran kännedom om segellederna i Kalix elfs skärgård och elfrens mynning, få härmed förorda;
- att den, sedan några år af Ytterby fiskeribolaget egenständigt segelleden uppr till Kalix elf, emellan Hållskär och Båton, är, lägst vifran uppfylld af undervattensgrund, derifrån synnerligen fri till djup af 10 fot, så att den erbjuder en bred fri grund fri passage;
  - att denna segelled, genom sin raka och raka sträckning, och ligger mitt i elfren, är synnerligen egnad till insegling för de fartyg och farkoster, för hvilka 10 fots djup är tillräckligt;
  - att vattenmassan utefter Kalix elfs kungäddra från vären, genom här då rådande stark ström, först afleenas isen och öppnar sundet mellan Båton och Hållskär;
  - att denna segelled, förän den blef egenständigt, och så snart den nu varit och hört öppnas, af den allmänna trafiken användas;
  - att vidare, hvad vattenleden vester om Båton emellan Båton och så kallade Hårtholmen tillhörande Ytterbylandet, beträffar denna, i anseende till sitt ringa djup af 5 till 6 fot, icke är användbar för från hafvet kommande, uppr i Kalix elf inseglande fartyg utan kan endast användas af grundgående båtar som passa



→ att den, sedan några år af Ytterby fiske-  
ribolaget igenstängda segelleden uppr till  
Kabi elf, emellan Hållskär och Båton, är  
långt lifvä uppfylld af undervattensgrund,  
derifrån synnerligen fri till djup af 13 fot,  
så att den erbjuder en bred frän grund fri  
passage;

→ att denna segelled, genom sin gina och  
raka sträckning, och ligger mitt i elfven,  
är synnerligen egnad till insegling för  
de fartyg och afarkoster, för hvilka 13  
fots djup är tillräckligt;

→ att vattenmassan utefter Kabi elfs kung-  
ädra går vägen, genom här då rådande  
stark ström, fört afleemar isen och  
öppnar sundet mellan Båton och Hållskär;

→ att denna segelled, förän den blef igen-  
stängd, och så snart den nu varit och  
hört öppnas, af den allmänna trafiken  
anbitas;

→ att vidare, hvad vattenleden vester om  
Båton emellan Båton och så kallade  
Hästholmen tillhörande Ytterbylandet, be-  
träffar denna, i anseende till sitt ringa  
djup af 5 till 6 fot, icke är användbar  
för frän hafvet kommande, uppr i Kabi  
elf inseglande fartyg utan kan endast  
användas af grundgående båtar som passa  
för nyssnämnda ringa djup;

→ att för öfrigt icke något fiske bedrifits  
eller bedrifves i de öfriga segellederna,  
som nu äro ifråga att i Kabi skärgård,



såsom allmänna farleder, förklarad;  
- att sjöfart med regelfartyg från sjön  
och upp för Kalix elf förekommer i icke  
avsevärd skala insåfall att de fartyg och  
farkoster som tillföra orten mjöl spannmål  
och andra varor för ortens behof i allmänhet  
uppsägla till Kyrkostaden att der lossa  
sin last så snart ej djupgåendet sådant  
hindrar äfvensom marknadsbesökandes  
sjöledes varutransporter ske upp för elfven  
till den ej långt nedanför Kyrkostaden lig-  
gande Wassens marknadsplats.

Allt detta intygga vi under edsför-  
pligtelse.

Neder Kalix den 28 Maj 1888  
C. J. Blombäck      E. A. Blombäck      J. F. Johansson  
Latsförman      Kronolots      Kronolots  
Wittnå  
A. V. Ostman      G. E. Bäckman  
Bokhållare      Kassör

Allt förestående personer, C. J. Blombäck,  
E. A. Blombäck och J. F. Johansson äro  
Kronolotsar och i öfrigt trovärdiga män,  
intyggar.

Neder Kalix den 28 Maj 1888  
Gustaf Anderson  
Tullstationsföreståndare

Likhet med originalet, intygga  
Edh. B...



farkörster som tillföra orten mjöl spännmal  
och andra varor för ortens behof i allmänhet  
uppsägla till Kyrkostaden att den lossa  
sin last så snart ej djungäendet sådant  
hindrar äfvensom marknadsbesökandes  
sjöledes varutransporter ske uppför elfven  
thi den ej långt nedanför Kyrkostaden ligger  
gande Wasens marknadsplats.

Att detta intygga vi under edsför-  
pligtelse.

Neder Kalix den 28 Maj 1888  
C. J. Blombäck C. A. Blombäck J. F. Johansson  
Lutsförman Kronolots Kronolots  
Wittna.

A. V. Ostman C. E. Bäckman  
Bokhållare Kassör

Att förestående personer, C. J. Blombäck,  
C. A. Blombäck och J. F. Johansson äro  
Kronolotsar och i öfrigt trovärdiga män,  
intyggar.

Neder Kalix den 28 Maj 1888  
Gustaf Anderson  
Tullstationsföreståndare

Likhet med original, intygga

Edu Berg

Jug. Ostman



Åskrift

Härmed vittordas, på begäran af H. A. Bergman, att betydande trafik förekommer i Kalix elf, ej mindre genom virkestransporter nedför elfven och med kustångbåtarne som i allmänhet, så snart vattenståndet sådant tillåter, uppgå till kyrkostaden, an och med från sjön kommande seglande fartyg och farkoster, som medföra varor för ortens behof, såsom spannmål, mjöl, salt tegel kalk och andra förnödenheter, hvilka delvis lossas i kyrkostaden eller dess närhet.

Neder Kalix den 29. Maj 1888

Gustaf Andersson  
Tullstations förståndare

Likheten med originalet, intyga

Edu. Berg

Hug. Ophman



Afskrif

Utdrag af Protokoll, hållet inför  
Könungens Befallningshafvande  
i Norrbottens län a. Länsskan-  
skiet i Luleå den 7 September 1886.

L. D. Sedan Aktiebolaget Bergman Hummel  
& Co. genom J. etug. Bergman uti en den 5  
heltidens Mars till Könungens Befallningshof-  
vande i gifform skrifvelse anhållit, att om  
det mellan holmarne Batön och Kallukär,  
med flera vattenleder vid inloppet till  
Kallukär elc måtte för allmän farled förklaras  
och efter det Kaptenen vid Kongl Våg och  
Vattenbyggnadsverket C. et. Huseberg, som i  
anledning deraf förordnats att förrätta syn  
a stället, med protokoll öfver synförrättin-  
gen inkommit, hade vederbörande strand-  
och fiskregare med flera genom allmän kon-  
ferens inkallats att denna dag inför Ko-  
nüngens Befallningshafvande sammanträ-  
da för att i saken höras; och instälde  
sig nu vid ärendets påbörjande för sökande  
Aktiebolaget Grosshandlaren och Riddaren  
J. et. Bergman, samt säsoms ombud för Ytter-  
by byarran v. konent O. et. Ström på grund  
af fullmakt, intagen i synförrättningepro-  
tokollst, bonden et. Ståhl a. egna vapnar  
och säsoms ombud för en del Måby bya-  
män, målaren Johan Norin i Stråkanäs

L<sup>n</sup>





Landshöfdings Embetet i  
Norrbottens län utslag upprä-  
sat af J. Aug. Bergman för  
Aktiebolaget Bergman, Hummel  
& skriftligen gjord ansökan,  
att som fritt trädade till af  
sökande bolaget arrenderade  
Neder Kalix prestbord under-  
lydande holmen Båton hindra-  
des genom af ett fiskelag från  
Ytterbyn utslaget påverk, sam-  
ma stängsel måtte genom  
Kronobergshövdingens försorg till  
en bredd af minst 300 alnar  
från land, på 6 fot djup  
räknadt, varda undanröjdt.  
Öfver hvilken ansökan det  
ägarne uti ifrågakvarande fi-  
skelag varit hords och sig  
förklarat, hvarefter sökande  
bolaget med flämningar in-  
kommit. Gifvet i Lands-  
kansliet: Luleå den 9: Au-  
gusti 1887.

Utan afseende på förklarandenes invändning em-  
mot J. A. Bergmans behörighet att för talan för  
aktiebolaget Bergman, Hummel & upptager  
Landshöfdings Embetet ämnat till pröfning



Och som sökande bolaget förvärfvat sig nyttjande-  
rätten till Neder Kalls prestbord underlydande  
holmen Båtan samt, om och rätten till angif-  
vande fiskerätten blifvit från nyttjanderätten  
undantagen, denna omständighet icke kan  
föräntleda det, att tucträdet till holmen få  
af fiskerättsinnehafvarene omöjliggöras, finn  
Landshöfdings Embetet skälighet på så sätt  
bifallit ansökningen, att Länsmannen  
G. Svensson härigenom förordnas att från  
fiskerideltagarnes bekostnad undanröjja  
ifrågakvarande fiskeribyggnad, dock endast  
i den händelse och i den mån genom  
densamma tucträdet till Båtan förhindras.

Den när utslaget missnöjds ingifva sina  
besvär till Kongl. Maj:ts och Rikets Sve-  
hof Råd för klockan tolf i fyratiofemte  
dagen efter utslaget vid afventyn, om  
denna tid försluttes, att besvären ej komma  
under pröfning. At och jag som afvare,  
Landshöfdings Embetet.

L. L. L. L.

M. J. J.



Till Kongl. Majts och Rikets Lrea Hofrätt!

Med anledning af Kongl. Majts och Rikets  
Lrea Hof Ratts Kommunikations-resolution af den 24  
febr. Augusti på af O. A. Ekholm med flera Lsterbybor  
den 19 föregående Juli daterade besvär öfver Kongl.  
majts Befallningshafvande i Luleå stolsley af den 7 Juli,  
på underteckrade och effordrat förklaring härmed  
vörtsamligen afgifva:

Klagandernes andraganden jäväl i  
besvären till Kongl. Hof Rätten som i dervid  
jäson Bil. 1 öberopade förklaring, till Kongl. Majts  
Befallningshafvande af den 28 Juni 1888. utvöras



Med anledning af Kongl. Majts och Rikets  
Svea Hof Rätts Kommunikations-resolution af den 24  
febr. Augusti på af O. S. Ekholm med flera Litterbybor  
den 19 föregående Juli daterade besvär öfver Kongl.  
Majts Befallningshafvande i Luleå stoley af den 7 Juli,  
på undertecknade öfver effordrat förklaring härmed  
vördsamligem afgifva:

Klagandernes andraganden jämväl i  
besvären till Kongl. Hof Rätten som i dervid  
jäson Bil. 1 åberopade förklaring, till Kongl. Majts  
Befallningshafvande af den 28 Juni 1888, utgöras  
väserättligen af försök att förörja betydelsen  
af det af oss inför Kongl. Majts Befallningshafvande  
företedda intyget öfver klagandernes fisketämpel,  
hvilket instrument extra ordinarie tullverksmärken



C. J. Dahlgvist samt Handlanden N. P. Gunnarsson  
upprättat.

För en gendrifva Klaganderne påståenden  
käratinnan, bifogas, under Litt A, häröverse tull-  
stations föreståndares vittnesord öfver att Herr C. J. Dahl-  
gvist enligt vår uppgift är extra ordinarie tullvakt-  
mästare samt i öfrigt en trovärdig man, hvilket först-  
nämnda för resten, inom parantes beaktat, kunnat  
enligt vår åsigt hafva varit förhållandet fullstän-  
digt lika bara äfven om Dahlgvist, enligt Klaganderne  
formering, endast skulle hafva varit "extra tullvakt-  
man".

Vidare biläggas, under Litt B, intyg af  
Häradsförvaltnings Appellberg att Handlanden N. P. Gunnarsson  
afslagt domareed och vid skederketix Härads Rätt  
gjort i egenskap af extra nämndeman.

Vi vilja således hoppas att hafva reha-  
biliterat berättigningsmännens af Klaganderne ipå-  
satta respektabilitet samt beviset att den förtvån-  
handlingen är tillförlitlig.

Derefter beklaga vi att åsigtter-  
mäste vara helt andra om fäderna betyg och betyg-  
ställare, som Klaganderne använt till stöd för  
sine bevis öfver Landsköpings Embetets riktighets-  
atslag med hänsyn till den laggård, som Klaganderne  
förledet är hade utslett äfven mellan Båtor  
och Hållskäret och då inför Kongl. Hof Rätten före-  
tedde, hvilket betyg, utfärdadt den 23 Juli 1887 och  
i afskrift åtföljande de oaf tiustalde handlingarne  
i målet, hvartill hänvisas, i mer eller mindre mån  
må hafva bidragit till Kongl. Hof Rättens upphäf-  
vande till Klaganderne förmån, af Landsköpings-  
Embetets riktighetsatslag.



stations föreståndares vittnesord öfver att Herr C. J. Wehl-  
qvist enligt vår uppgift är extra ordinarie tullvakt-  
mästare samt i öfrigt en trovärdig man, hvilket sist-  
nämnda för resten, inom parantes bejakt, kunnat  
enligt vår åsikt hafva varit förhållandet fullstän-  
digt lika för öfrigt om Dahlqvist, enligt Klaganderens  
förmering, endast skulle hafva varit "extra tullvaktare".

Vidare bilägges, under Litt. B, intyg af  
Häradsförvaltare Appelberg af Hardlanden N. P. Gunnarsson  
afslagt domareed och vid skederkantz Härads Rätt  
gjordt i egerkap af extra nämndemän.

Vi vilja således hoppas att hafva reha-  
biliterat berigtningmännen af Klaganderne ipå-  
sätta respektabilitet samt bevisat att den förtessas  
handlingen är tillförlitlig.

Derefter beklaga vi att åsigtter-  
mästare vara helt andra om fädrens betyg och betygss-  
tällare, som Klaganderne använt till stöd för  
sine bevisar öfver Landsförvaltarens Embets-  
utslag, med hänsyn till den lögård, som Klaganderne  
förledet är hade utslagit öfver mellan Båton  
och Hållskäret och då inför Kongl. Hof Rätten före-  
tade, hvilket betyg, utfärdadt den 23 Juli 1887 och  
i afskrift åtföljande de oaf tustalde handlingarne  
i målet, hvartill hänvisas, i mer eller mindre mån  
nå hafva bidragit till Kongl. Hof Rättens uppfat-  
tande till Klaganderens förmån, af Landsförvaltarens  
Embetsutslag.

För att åter bevisa otillförlitligheten af  
hvar Klaganderne andra, bilägges vidare, under  
Litt. C, intyg af en af Klaganderens nya betygss-  
tällare stafsaren Andreas Olsson, hvars erkenntis att han under



[illegible]

*Mithras bifrons* mtl. L. D nitron of the south down. L. i.  
 dan du 13 firlan hie i the Tinkahle tyrenous nor ware. hett  
 a ifragawawide, i the netherne hickelungal dand derved Refrum

*Mastomys bifasciatus*. L. D. Wilson of the South American. He  
 saw one at his house here in the Tropic of Cancer. He says it  
 was a young one, like the others he has seen, but it was very small.

*Mithras bifrons* mtl. L. D nitron of the south down. L. D.  
Don du 13 firdun hie i the Tinkard threnous nor ware. L. D.  
Afragawande, i the netherne hickelungal don derved Refrum.

*Mithras bifrons* mtl. L. D nitron of the south down. L. D.  
Don du 13 firdun hie i the Tinkard threnous nor ware. L. D.  
Afragaa mtl, i the netherne hickelungal don derved Refrum.

[illegible]

*Mithras bifera* mlt. L.D nitron of the south down. L.D.  
 Jan du 13 firdin late i the Tinkard tynous nor vice. Jett  
 ifra gaa mule, i the nether padeklongal dand dived Refrum



Hans medunderstecknaren J. U. Landström  
beträffas, så låg han vid tillfället och lertar sin  
förare fartig vid Karlsborg men är för öfrigt på  
annan, för oss obekant, ort bosat och måste vi antaga,  
tillföljande af betygets mot farriuzen stridande innehåll,  
att han understeckrat betyget på samma lättnadiga  
grund, som Skaparen Andreas Olson gjort det, för  
att vara sin skeppsförare behaglig och Herr Schmaltz  
fluthjen, som hade leverantörskontraktet om leen, ville  
vil, gent emot fiskarna, vara så älskvärd som  
möjligt.

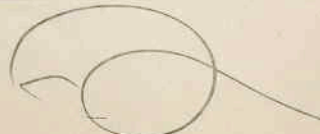
Härmed synes åsatturda vara utredt,  
hvilka af parterna i denna sak, som hälla sig vid  
farriuzen och hvilka som icke göra det.

Ytterby fiskeribolag utölar sin lagård  
på våren och upptaga liksom andra fiskare, sin på-  
verk på hästen för att icke få det med isen bortförd.

Hvarje ny utsläpning är således en ut-  
gård att beväras i och för sig <sup>här förut i denna skrift af</sup>

Emellertid hafva vi mest beröra dessa  
för 1887 förhållanden, då klazanderne anför Hof Ritters om  
af den 9 förl. April, hvilken rörde 1887 års lagård,  
jäsom en flaps prejudikat på deras rätt att liestäja  
farvatten ifråga, en farvatten, som atgör mellersta  
och största inloppet till Keltz af, till hvilken åtgärd  
klazanderne för öfrigt icke hafva ringaste rätt eller  
ens gjort försök att få sin rätt hafva.

Derefter hafva vi återopat Hof Ritters  
läsa krafturarna utsläp af 4 Maj 1888, som gottkänner  
der ripning af östra delen af ifrågavarande lagård  
att derigenom måste anses vara ådagalagd att  
Ytterby fiskeribolags flängsel icke ejer flöd af





laglig rätt.

Som vi flykt oss innehåfa Båten för  
arrende och klaganderna erkänt detta förhållande  
jå kan klagandernas invändning an vi skän, för  
fiskvattnets skall ej ha <sup>rätt till</sup> tillträde till Båten <sup>skän</sup> skän  
fänt fri farled' denkning för båt, <sup>ed. B. anslutet</sup> ~~anbått m. m.~~  
icke förnupptigtvis hålla gfreck.

Som nu hvarje fisketångsel i andras  
område är genom lag förbjudet och en färent  
fisketångsel här i verkligheten förekommit ad  
~~gera af oss förest. besigtningstrummet vorat~~  
~~flykt och till an vidare~~ bifogas ytterligare  
vitrost af Krorlärsmannen Loranus, för på grund  
af Koryb. Majts Befallningshafvandes röningsatslag  
~~verkställt röningsat~~ under bestridande, af klagandernas <sup>i öfrigt</sup> uppflykt  
så på under bestridande ~~för d. sam.~~ ~~af~~  
anbått an vid klagandernas besvär  
intet afseende måtte fastas i anse af  
af för Korkhus och besvär  
thi besvär ersätt. af 10 Kronor  
Kronor.

för allmuedigil Gull  
fylling  
enb. fyllmiedig



*Afskrift.*

Litt. A.

Att extra ordinarie tullvaktmästaren C. J. Dahl-  
qvist är anställd i tullverkets tjerst och inte har någon  
som helst anställning hos Herr Grosshandlaren J. A. Berg-  
man eller får till honom i några af mig Rärda  
förbindelser och i öfrigt är en trovärdig man för  
undertecknad på begäran härmed intyga.

Nederkalix den 3 Okt. 1888.

Gustaf Anderson.

Förståndaren för härvarande tullstation Herr G.  
Anderssons egenhändiga namnteckning, intyga.

G. E. Bäckman

Aug. Östman

Kassör

Wokhållare

adv. Nederkalix

adv. Nederkalix \*

Litt. B.

Att Handlanden N. P. Gunnarsson aflagt domar-  
ed och vid förfallande behof tjerstgjort vid Neder-  
kalix Härads Rätt i egenkap af extra Nämndeman  
vorder härigerom på begäran intygast, skederkalix  
den 8 Oktober 1888.

På Domar-Embets vägnar  
Fr. Appelberg.

Lösen 75

Äppel 50

La En Kr. 25 ö.

*Afskrift.*



Angående det af mig den 23 förbudet är utfärdat  
intyg är Ytterby byens fiskestängsel emellan Båton  
och Hällökäret icke skulle hindra tillträdet till Båton,  
för jag härmed förklara det vara med farringen  
öfverensstämmande att undertecknad af de mig  
förelagda skriften gket af missförstånd af hvad  
den innebörd samt i brädsken, sedan Hans lander  
P. G. Schmaltz till mig hemställt att jag kunde väl  
skrifa under, hvad han sedan undertecknat.

Förevarande fiskestängsel har i Bjelfva verket  
de senare åren hindrat tillträdet till Båton i så  
fara att det varit omöjligt att med segelbåt, präml  
eller årbåt komma fram emellan stängslet och  
land, hvarde jag, för att komma fram förbi fiske-  
stängslet varit tvungen att draga min båt öfver land.  
Nederkalix den 5 Okt. 1888.

Andreas Olsen

Att detta intyg blifvit för stäporen Anders Olsson  
uppläst, erkänt och egenhändigt undertecknat, betygs  
på en gång närvarande vittnen.

N. J. Bröms.

G. E. Dackman.

Kommunal Nämndens Ordförande.

Karrer

av. Nederkalix.

av. Nederkalix.

Förstående tre afskrifter lika lydande  
med originalen intyga.

Thy. Ostman

Edu. Berg



Undertecknad, för, jentligt Kungl. Majts Befall-  
ningsbefallnings order att utses den 7 fästade Juli, med be-  
fräde af edsvorne nämndsmännen A. Holmström och  
G. Öhman, verkställt undersökning om hurvida det  
af Ytterby laxfiskeegare från Båtors östra strand  
utslagna fisketångsdel kunde anses hinderligt för  
från tillträde till berörda holms östra strand för  
Aktiebolaget Bergman, Hummel & Co tillhöriga bogserbåtar  
med virkesflottor och dervit befärit fisketångsdel ifråga  
öfverhänga största delen af elven emellan Hälska  
och Båtor samt hinderligt för från tillträde till Båtor,  
har vid nämnda tillfälle eller den 13 fästade Juli  
underlåtit af berörda fisketångsdel en fläck af  
600 fot, räknat från Båtors östra strand, der  
fladdigt djup af 6 fot vidtager. Underkallat den  
13 oktober 1888.

C. G. Ivenorius.

Lärsmän.

Forstämde afakust lika lydande med  
originalet, intygga:

Aug. Ostman

Edu. Berg



Den Kongl. Majt. och Rikets Svea Hof-  
rätt!

Med anledning af Kongl. Majt. och Rikets  
Svea Hofrätts resolution af den 23 nästlidne  
januari, hvarigenom berättigande af medgef-  
ves att inkomma med yttrande öfver hemmans-  
cyarn F. G. Ytterbergs med fleras påminnelser  
afseende på rikens af deras lagsård vid Båton



Med anledning af Kongl. Majts och Rikets  
Svea Hofrätts resolution af den 23 nästlidne  
januari, hvarigenom berättigande af medgef-  
ves att inkomma med yttrande öfver hemmars-  
cyarn F. G. Ytterbergs med fleras påminnelser  
öfriga om uprätt af deras lagård vid Båton,  
får undertecknade aktiebolag sådant yttrande  
härmed vördsamligen uprifva.

Det först beträffar F. G. Ytterbergs med  
fleras fiskeridelegares invändning att vår tidigare



förklaring borde underkännas för betydelse  
derför att den endast var af 2<sup>de</sup> styrelsemed-  
lemmar, icke ett för af trene, underskrifven,  
så börja vi så hänvisa till hosföljande utskrift  
av Bolagsordningens § 14, enligt hvilken skrift-  
liga afhandlingar äro för bolaget gällande, så-  
 snart de af 2 styrelsemedlemmar underskrifvas.

I öfrigt bifoga vi, till yttermera visso  
en rättegångsfullmakt in blanko för en-  
hafver, underskrifven af den fulltaliga styrel-  
sen.

Hvad nu hjälpen söker beträffar, så  
förekänner i påminnelse, för så vidt vi  
kunna inte icke att enda nytte sakförhållande,  
icke något nytte bevis för de lösa påståenden,  
som göras, så att vi stå i fullkomlig förlägenhet,  
hvad vi skola gendriva.

Så t. ex. förstå vi icke hvad vi  
hafva att svara på de motiver, som fiskeribo-  
laget vill tillskrifva oss och hvilka icke hore till.

Uppgiften att vi icke kunnat styrka  
att fiskerilångslet hindrar främre tillträde till  
Båton, är af fiskeribolagets sida den mest  
samsamma, men kan tänka sig, <sup>af kauspatt behöft</sup> då vi bland  
annat <sup>blott behöft</sup> ~~läst~~ <sup>fast</sup> på fiskeribolagets sida i  
detalj <sup>att fiskerilångslet är så afhängande och öfverligt förklarings</sup> ~~gärde~~ förklaringar, som ~~färdas~~ <sup>med</sup> ~~me~~  
tillmätas största möjliga bevisgiltighet, då de  
både tvistande parterna förklara den såsom  
sanna och riktiga.

Att vi hafva rätt att bevisa



lige ifhandlingar äro för bolaget gällande, så snart de af 2 styrelsemedlemmar underskrifvas.

I öfrigt bifoga vi, till yttermera visso en rättegångsfullmakt in blanko för innehafverer, underskrifven af den fulltaliga styrelsen.

Hvad nu Djelfva jaker beträffar, så förekommer i påminnelserna, för så vidt vi kunna inte icke ett enda nytte sakförhållande, icke något nytte bevis för de lösa påståenden, som göras, så att vi stå i fullkomlig förlägenhet, hvad vi skola gendrifva.

Så t. d. förstå vi icke hvad vi hafva att göra på de motiver, som fiskeribolaget vill tillskrifva oss och hvilka icke höra hit.

Uppgiften att vi icke kunnat styrka att fisketångplantet hindrar frist tillträde till Båton, är på fiskeribolagets sida den mest påsamma, men kan tiska sig, <sup>ej knappast behöft</sup> då vi bland annat <sup>blott behöft en</sup> fästa på fiskeribolagets egen i detalj gjorda förklaringar, som <sup>att fisketångplantet är så afhängande och såligt förklarings</sup> färdas med tillmätas största möjliga bevisgiltighet, då de båda tristande parterna förklara den såsom sann och riktig.

Att vi hafva rätt att bebygga vattenet kring Båton för våra transporter hafva vi bevisat genom förtecknad af vårt arendekontrakt och skulle vi naturligen icke hafva något gagn af vårt arende der som vi ej hade

D



tilltråde till ön.

Den i kontraktet gjorda bestämmelsen  
att vi icke ega begära fiskerätten utgör  
alldeles intet berättigande för fiskeribolaget  
att begära den och annan menad förvärfv  
of fri tillträde till den af oss arrenderade ön.

Såsom fiskeribolaget själft också anse<sup>tt</sup> för  
så hör ~~det~~ icke direkt hit den outändigheten  
att fiskeribolaget påställt den hufvudsakligen  
garliden i Kallix elf, men då de påstå att vara  
spisgifter i detta hänseende icke äro med farra  
förhållandet öfverensstämmande, så få vi till  
bakarisa dessa deras utslanden såsom högeligen  
oförsynda.

<sup>flodval</sup>  
Kallix ~~off~~ har sedan flera hundra år  
 varit befolkad och uppodlad och liksom  
skulle naturligt och naturligt inseslingen till  
Kallix elf icke hafva begärats som fisk och flod  
led utan först nu sedan jätts ifråga, sedan  
fiskeribolaget för några år sedan företogo  
sig att pirna igen tillträdet till elfven.

Det är ju just genom detta derest tillty  
som <sup>den</sup> förut verande fria inseslingen till elfven  
blifvit hindrad och gifvit avledning till Rätter  
gärrer och obekvä giffits.

Den rättsgär, som fiskeribolaget  
~~anså~~ <sup>såsom fiskeribolaget omman</sup> för att få fiskeristängstet  
underröj<sup>at</sup> anställdes af Konst. Marte Defall-  
ningshafvande <sup>inläm</sup> genom orbid, men bevisats redan  
vid stämningens utgående felaktighet i så  
<sup>derest att de i mnd.</sup>



af fiske tillträde till den af oss arrenderade ön,  
Såsom fiskeribolaget gjelft ock så angifv<sup>set</sup>  
så hör ~~det~~ icke direkt till den omtändigheten  
att fiskeribolaget ej stängt den hufvudsakliga  
farleden i Kalix elf, men då de bestått att vara  
ejfgifter i detta hänseende icke äro med farna  
förhållanden öfverensstämmande, så få vi till  
bakariva dessa deras stälanden såsom högeligen  
oförsynta.

<sup>floddal</sup>  
Kalix ~~off~~ har sedan flera hundra år  
 varit befolkad och uppodlad och liksom  
 skulle naturligt och naturligtvis inseslingen till  
 Kalix elf icke hafva bevägrats som sjö och floden  
 led utan först nu sedan jätts ifråga, sedan  
 fiskeribolaget för några år sedan företogo  
 sig att förna igen tillträdet till elfven!

Det är just genom detta deras tilltag  
 som <sup>den</sup> först verande fria inseslingen till elfven  
 blifvit hindrad och gifvit anledning till Rättegå-  
 ringar och obekvämligheter.

Den rättegång, som fiskeribolaget  
 ~~ansökte om och för att få fiskeristängstet~~  
 <sup>såsom fiskeribolaget ömnar</sup> underröj<sup>at</sup> ~~anställdes~~ af Konst. Marte Refall-  
 ningshövande <sup>i Luleå</sup> genom orbid, men bevisats redan  
 vid stämningens utgående felaktighet i så  
 fall att denna <sup>besluts att bejunda</sup> ~~kan~~ gälla kungöranden  
 istället för olaga fiskestängselt, <sup>hvar</sup> ~~att~~ <sup>medan</sup> den  
 rättegången blifvit <sup>vidne</sup> ~~resultat~~.

Det är just med anledning af denna



fiskens utgång, som hela den öfriga befolk-  
ningen efter källs af jern och ingens till  
Kong. Majts Befallningshafvande för att få  
passagen emellan Hålskär och Båton för-  
nutt förklarad fri och för öppen farled.

Rifningen af den andel af fiskeribor-  
lagets lagsård, som stötte till Hålskär har  
skett på grund af ansökan af jägertjerster  
maaren i orten och icke genom oss.

Vi få således, under återopande  
af hvad vi förut vid olika tillfällen <sup>med skrifvning</sup> andragit,  
upprepa vår anhängen att vid fiskeribolagets  
yrkande icke fästas något afseende samt  
att fiskeribolaget, L. G. Ymerberg med flere, måtte  
läggas till oss, förutom de af oss förut begärda  
femtio kronor ytterligare utgifva enahanda  
belopp eller tillsammans ståhundra kronor för  
att hålla oss skedslösa för hafva kostnader  
och besvär.



Till Kongl Majt och Rikets Svea Hof Rätt!

Med anledning af Kongl Hof Rättens Kommunita-  
tions resolution af den 25 nämligen September,  
som blifvit den 18 d<sup>e</sup> delgifven, för undertecknade  
styrelse för aktieförlaget Neumann Neumann & Co,  
med införad förklaring härmed vårdamligen inkomma.

Skad nu Lärshöfdinge-Embets ätgärd  
att till underordnad hjensteman öfverkomma afförande  
om och i hvad mån rifning af klagandernes  
firkebyggnaad vid Båton borde ega rum, så lärer  
det icke tillkomma oss att därför gifva skäl.

Men för den händelse att anledningen der-  
till varit den, att det ej ansetts vara fullt utredt,  
att klagandernes påbyggnaad ströckte sig ända till  
en utryck från sjelfva Båtonstranden, samt  
för att bemöta sådan uppfattning, äro vi fric att  
fästa uppmärksamhet på, att klagandene sjelfve  
i sin sednaste inlagan lemnat bevis i hand, att  
firket är utslaget ända intill Båtonstranden.

De förklara nemligen, att vår ansöknings  
indant tillkommit för att "omöjliggöra lättsket"



Med anledning af Kongl. Hofrättens Kommunita-  
tions resolution af den 23 nämligen September,  
som blifvit den 18 d<sup>e</sup> delgifven, för undertecknade  
styrelse för aktieförbundet Neumanns & Co,  
med införad förklaring härmed vårsamligen inkomma.

Skad nu Lärshöfdingen - Embetets åtgärd  
att till underordnad tjänsteman öfverkomma afgörande  
om och i hvad mån räfning af Klagandenes  
firkebyggnaad vid Dätön borde ega rum, så lärer  
det oss tillkomma oss att därför gifva skäl.

Men för den händelse att anledningen der-  
till varit den, att det ej ansetts vara fullt utredt,  
att Klagandenes påbyggnaad ströckte sig ända till  
en utgick från sjelfva Dätöstranden, samt  
för att bemöta sådan uppfattning, äro vi fric att  
fästa uppmärksamhet på, att Klagandene sjelfve  
i sin sednaste inlagan lemna bevis i hand, att  
firket är utslaget ända intill Dätöstranden.

De förklara nemligen, att vår ansöknings  
endast tillkommit för att "öfjelliggöra laefirket,"  
"hvilket ej kan utäfras, om icke firkestängslet"  
"utslås från stranden."

Vidare erkänna Klagandene, att "stängslet"  
"består af pålar -- nedslagna på vissa afstånd"  
från hvarandra i rak linea och upptill förbundade"

Q



"med spådnar pålar -- på hela längden från det"  
"ställs utanför stranden, der det börjar" -- visserligen  
tills det slutar!

Men detta slut med afstängande af elfvens  
hufvudinlopp inträffar ej för än invid Näskaån  
eller närmare en kilometer från Båtöstranden.

Och på samma gång synas Klagandene  
helt naivt hålla för att mättet på pålarna af  
"högst 5 decimallin", hvilket må då strax efteråt  
skas till "högst en fot", förenade med ännu spådnar  
pålar, vore så jämt afvägt, att en ofördelaktig verk-  
kan af stängslet upphäfsdes eller att fiskestängslet  
"icke hindrar från tillträde till stranderna".

Vi veta ej om Klagandene härmed velat an-  
tyda, att stängslen låta kan förenas af t. ex. ångbåt.

Sådant kan visserligen ske, men hitintills har  
befolkningen vid Kalix, trots ifrågakarande Utterby  
byamans egenmäktiga tilltag, att de sednare äro  
afstänga segelleden i elfven icke ansett sig kunna  
gå lika egenmäktigt tillväga.

På länge därför stängslen lemnas orubbad,  
och ej med våld genombrytes, så än och förblifver  
tillträdet till den delen af Båtöstranden, som  
ligger på andra sidan af stängslet, afbrutet, vore  
sig man dit kommer från söder eller norr, med  
större eller mindre farkost, präm eller timmerflotta,  
och vill till den delen af stranden, som ligger på  
andra sidan stängslet.

Om Klagandenes fiske "omöjliggöres" eller  
icke, synes sådant oss ej hafva ringaste an-  
seende på tåken då Klagandene bedrifva



Och på samma gång synas Klagandene helt naivt hålla för att måttet på pålarna af "högst 5 decimaltunn", hvilket mått dock strax efteråt ökas till "högst en lat", förenade med ännu spåda pålar, voro så jämt afvägt, att en ofördelaktig verkkan af stängslet upphäfdes eller att fiskestängslet "icke hindrar från tillträde till stränderna."

Vi veta ej om Klagandene härmed velat antyda, att stängslen såu kan förvaras af t. ex. ångbåt.

Sådant kan visserligen ske, men hitintills har befolkningen vid Kalix, trots ifrågakarande Österby byamans egenmäktiga tilltag, att de sednare äro afstänga segelleden i elfven icke ansett sig kunna gå lika egenmäktigt tillväga.

På länge derför stängslen lemnas orubbade, och ej med våld genombrytes, så är och förblifvet tillträdet till den delen af Båtskanden, som ligger på andra sidan af stängslet, afbrutet, varuig man dit kommer från söder eller norr, med större eller mindre farkost, präm eller timmerflotta, och till till den delen af stranden, som ligger på andra sidan stängslet.

Om Klagandenes fiske "omöjliggöres" eller icke, synes sådant oss ej hafva ringaste inflytande på saken, då Klagandene bedrifva detta fiske utan att der till ej något som helst berättigande.

Trädet om var det på höjsta tid, att detta fiske-tilltag stäffades, som en omöjliggör ej endast tillträdet till Båtskanden, men afstänger för allmän

Q



heten det hufvudsakliga inloppet till Kalix elf.

Uppgiften, att Kungäddra ej skall - enligt lagens  
kraftomman dom - finnas mellan Båtmön och lilla  
Hällskäret, är icke riktig, men väl att Nederkalix  
Häradshärad dömt, att Kalix elf med sin Kungäddra  
anses ränna ungefärligen till sju stationer,  
samt att skärgården dertillför vidtager.

Vår uppgift, att vi äro egare af trämmen hemman  
i Ytterbyn, har icke af byamannen Kunnat bestridas,  
och våga vi således ante denna uppgift som styrkt,  
utan att hemmanshanshögarna ~~är~~ preterad.

Vid sådant förhållande, och då Ytterbyn  
fiskevatten är orkift och eget samhället af byamannen,  
hvilken tidigare vår uppgift ej heller af Klagandens  
bestridits, samt vi således jämt de bland byamannen,  
som gjort ifrågasättande fiskebyggna, äro delegerade  
i aut under Ytterbyn lydande fiskevatten, och  
fiskebolaget icke förtett eller Kunnat förte  
någon öfverlåtelse från samtliga byalaget, att  
byggn ifrågasättande fiskeverk, så frångå  
här af skenbarligen, att fiskebolaget icke har  
någon rätt till fiskebyggna, även i det fall  
att fiskebolagets uppgift, att fisket skulle ligga  
när Ytterbys område, skulle vara annat, än  
hvad det är - en ren dikt.

De verkliga fiskelägenheter, som byn egen,  
äro i byns afritningskarta affattade, och pläga  
dessa i offentlig auktion för byns gemensamma  
räkning försälas, men någon försäljning eller  
uthyrning af en ifrågasättande fiske från Ytter-  
bybornes sida har visserligen aldrig egt rum.



anser sålka ungefärligen två sagde stationer,  
samt att skärgården demtänför vidtager.

Vår uppgift, att vi äro egare af träme hemman  
i Ytterbyn, har icke af byamännen kunnat bekräftas,  
och våga vi således ante denna uppgift som styrkt,  
utan att hemmanshandlingarna ~~är~~ förklarade.

Vid sådant förhållande, och då Ytterbyn  
fiskevatten är orkift och eget samfållet af byamännen,  
hvilken tidigare vår uppgift ej heller af klagandens  
bestriöts, samt vi således jemte de bland byamännen,  
som gjort ifrågasvarande fiskebyggnað, äro delegerade  
i det under Ytterbyn lydande fiskevatten, och  
fiskebolaget icke förtett eller kunnat förte  
mågon öfverlåtelse från samtliga byalaget, att  
byggn ifrågasvarande fiskeverk, så frångår  
här af skenbarligen, att fiskebolaget icke har  
mågon rätt till fiskebyggnað, äfvän i det fall  
att fiskebolagets uppgift, att fisket skulle ligga  
innan Ytterbyns område, skulle vara annat, än  
hvad det är en ren dikt.

De verkliga fiskelögenheter, som byn egen,  
äro i byns afritningskarta affattade, och plåga  
dessa i offentlig auktion för byns gemensamma  
räkning försälas, men någon försälning eller  
uthyrning af en ifrågasvarande fiske från Ytter-  
byboarnes sida har visserligen aldrig egt rum  
men såligen kunnat ega rum, såsom verande  
andra tvifvelighet.

Vidare är utrett, att fiskebolaget icke  
har på sig öfverlåten den rätt att göra fiske-  
byggnað vid Båtan, som må tillkomma egare



eller uinshafvane af denne <sup>57</sup>.

I brist p<sup>a</sup> sådant bevis hafva fiskeryggnads-  
egnene kommit med det af Kjøphavns Lægefors  
udfærdede intyget, som just beviser, at de för när-  
varande icke hafva någon rätt till fisket.

Det lode således vara fruntämdigt utsett,  
att fiskeribragat icke har någon som helst rätt  
att utslä <sup>a</sup>iprägavarande fiskeryggnad eller på-  
verk, utan hafva de genom våld trängt in på an-  
dras rätt.

Klagänderne äro visserligen riktigt höjrd  
än att för saken hänkjuten till domstol, för att  
yttelegare för på sig några år att till sin hela an-  
fästning bekonfra sina obekända fiske, men detta  
likasom klagandernes öfriga påståenden bestrides.

I öfrigt för vi visserligen åberopa, hvad  
vi finit i vår utlagas till Kungl. Mästs Besallungs-  
hafvande af den 4 j<sup>u</sup>li Augusti anragit och för  
för grund af hvad nu och finit sålunda anfäst,  
odnjubiligen ankänna, att <sup>vi</sup> vi anrokan till Kungl.  
Mästs Besallungshafvande att för den obekända  
stänglens riven till längd af 300 alnar eller  
så långt ut från Båten, som lag och rätt med-  
gifves, beviljad och svarat utförd, samt att  
klagandene ej måtte medgifvas, att yttelegare för-  
håla tiden med påminnelser, men att sådant  
beviljas, att samma former måtte äfven oss med-  
gifvas, likasom och att oss måtte beviljas ersättning  
för Kontuadens i målet med Fentiakronor eller  
ungefärligen samma summa, hvantill matparten  
i riket värdur beäknat Kontuadens.



Det lade således vara fruktande utmunt,  
att fiskebryllaget icke har någon som helst rätt  
att utslä iprägvarande fiskebryggnaad eller på-  
verk, utan hafva de genom våld trängt in på an-  
dars rätt.

Klagandene ämba visserligen ingenting hörd  
än att på sken hånkjuten till omrätt, för att  
ytterligare på på sig några år att till sin hela an-  
fattning besvara sina obekräftade fiske, men detta  
likasom klagandens öfriga påståenden bestrides.

I öfrigt för vi visserligen åberopa, hvad  
vi frunt i vår utlaga till Kungl. Mäts. Besallungs-  
hafvande af den 4 juli Augusti ansvaret och för  
på grund af hvad nu och frunt sålunda afse,  
ordningsligen ankalla, att för ansvaret till Kungl.  
Mäts. Besallungshafvande att på den obekräftade  
stängelsen riven till längd af 300 alnar eller  
så långt ut från Båten, som lag och rätt med-  
gifves, beviljad att svarat utförd, samt att  
Klagandene ej måtte medgifvas, att ytterligare för-  
håla tiden med påminnelser, men att sådant  
beviljas, att samma former måtte åfven oss med-  
gifvas, likasom och att oss måtte beviljas ersättning  
för Kattaderna i målet med Femtiakronor eller  
ungefärligen samma summa, hvantill matparten  
i nuförne räkning beräknat Kattaderna.

Nedskrifv den 2 Nov. 1887

för alltid af Byggnads-Herrn  
från Byggnads-Herrn C. F. Åkerström



får en del Gammelsgårdens, Tunabäckens och  
Stråkanäs byarna, Lars Ol. Karlsson d. y i  
Röjelsby a° egna vägnar och säson ombud  
för en del Yttermörjärs, Kamlunge och Röj-  
elsby byarna, hemmansägaren J. P. Johans-  
son i Rian a° egna vägnar och säson ombud för  
åtskilliga Ria byarna, Aug. Henriksson i Måns-  
byn a° egna vägnar och för en del Marist-  
byarna, samt banden Anders Linderberg i Bon-  
derby a° egna vägnar och säson ombud för en del  
Hestans och Bonderby byarna, till stöd för  
sin behörighet förtämda de fullmakter, hvil-  
ka finnas efter detta protokoll under N<sup>o</sup> 1-12  
upptagna.

Till en början färdrogs handlingarne vären-  
det dervid Konsul Ström mot affattningen  
af syneprotokollat anmärkte, att vid afskrif-  
ningen af det i protokollat intagna hönser  
meddelade Koningens Befallningshafvandes  
förrådande att synen förrätta § 18 af Kongl.  
Flottningestädgan skrifvits i stället för § 1  
samt att vid afskrifningen af ett Ströms an-  
förande till protokollat en rad deri öfver-  
hoppats med tillägg hvaraf anförandet  
komme att få denna förändrade lydelse.

Til Farled - - - - - till Kyrkostaden gav  
österom Hälskärn samt sjötrafiken från



Nyborg till Kyrkostaden gav vester om Patron,  
hvilket till sättes i protokollet här anteck-  
nades.

Grosshandlanden J. C. Bergman ingaf här-  
på ett så lydande skriftligt anförande.

"Till Kongl. Majts Befallningshafvande.

I det till i dag till behandling inför Kongl.  
Majts Befallningshafvande pålyste ärendet  
angående åtekilliga segelleders i Neder Skatte  
Skargård förklarande för allmän farled, för  
underteknade bolag härmed vördeamligen  
anvraga hvad följer.

af med hänsyn till insigtingen till Nyborgs  
ängsäg eller den vestra leden invid Ytterby-  
lånarna.

att Ytterby byarnas icke under föregående  
egare af Nyborgs ängsäg gjort någon inlägg  
mot begagnande af denna farled och afven  
vid sednaste synetillfället förklarar sig ej  
hafva något emot dess fortfarande begagnan-  
de eller förklarande som allmän farled, en-  
dast de skulle komma i åtnjutande af viss  
ersättning för intrång i fiskerätten, men  
då vid synetillfället blifvit visadt, att inget  
fiske äro icke bedrifs i ifrågavarande far-  
led, utan på andra sidan af de skär, hvor-  
om fråga var, så yrka vi på att vid Yt-  
terbyboarnas påstånden i detta stycke intet



afseende fæstes;

b.) med hensyn til den for samfærdselen søder om Batou, ligårde farleden mellem østra og vestra havet ved Kahi elfs mynding, att vatteret norr om Batou ikke har det djup, som for bogserrangere er nødvendigt, att da, på onse sider om elfsmyndingen, har ligga alla de lastagepladser, hvarifrån Kahi elfvats produkter utkeppas och iökeltiga varutransporter mellan de olika hamnarnas förkomma samt en ikke obetydlig del af arbetspersonalen vid lastageplatserne på østra sidan, vid Carlsborg, hafo sina bostäder på Ytterbyhavet, behöfvat af farleden søder om Batou och dervid liggande smärre öar är påfallande;

att vid synskiljefallet är ~~utredt~~ <sup>visadt</sup>, att Ytterbyboerne ikke i förvarande farled bedrifva något fiske, utan att detsamma, afven här, eger rum på anvra sidan af de halmar, hvar mellan farleden går fram;

Så på vi härmed afven yrka på att ingen hensyn till motparternes invändningar eller fordringar må tagas;

c.) med afseende på hufvud-segelleden mellan Batou och Hålskar;

att denna led sesom en blick på kartan redan öfvertyggar, utgör den mellersta, bredaste



och rakaste försäkringen från hafvet till län-  
genheterna vid Kalix elfs mynnig, som med  
vändigtois stätt öppnar för trafik till  
Ytterby fiskedelegaten för några få år sedan  
företagit att densamma, utan vidare brät-  
tigand, spärra med laxgärd från strand  
till strand, och hvilken farled, i större omfang,  
skulle hafva beagnats der som den varit  
utprickad med ett, enligt syninstrumentet  
konstateradt, djup af minst 13 fot - och då  
härtil kommer, att Ytterbyboerna icke haf-  
va någon som helst rättelig grund för  
sitt bestridande af farleds öppnande i thet  
att icke de, utan Kongl. Maj:st och Kronan  
egen Hållskäret och dess strand och vatten  
och de icke heller ega Båton, utan denna  
ä med strand och vatten tillhör Neder Kalix  
prestbörd sasom (enligt hvad beskrifningen  
till ekonomiska kartaverket gifver vid handen)  
"det mera af dess egoskiften" och icke sasom  
någon dess utfjäll (hvilka för ofrigt angifvas  
ligga inom Røfs och Gamnelgårdens befar)  
att Ytterby byarna aldrig innehåft nå-  
got behörigt berättigande af boställs-  
hafvarne af prestbördet att begagna dess  
strandrätt till Båton, ej heller nu nu. för  
burit sig ega sådant, ett berättigande, som  
hur som helst aldrig kunde anfatta stann.



gande af den, af äldes beqvämhet, beqvämaste  
inseglingen till Kalix elf och den Kronan  
var den andre strandegaren;

att derest Ytterby byamän, till Ytterby fiske-  
egare, hvilket ej är adels detsamma,  
skulle hafva afverlatit sin förnämsta fiske-  
rätt, hvilket vi tro knappast vara visadt,  
så saknar detta, såsom af det anförda  
synes, all betydelse och därigenom rätt att  
att viest påvirke icke innebär tillräcklig  
rätt att slå ned den hvar som helst, sig till  
frömmen och alla andra samhällsmedlemmar  
till skada;

Samt då således Ytterby-byamän eller Ytterby  
fiskedelarare icke hafva ringaste rätt att  
motsätta sig att ifrågasättande segelled med  
den Batån och Häckkänt förklaras för allmän  
farled, samt hela Kalix elfdals befolkning  
i kustockeren för öfrigt, med undantag af  
fiskelaget och dess ombud, genom ombud  
från nästan alla, om ej alla byar vid elf-  
ven instämmt med sökande aktiebolag,  
förklarar farleden nyttig och nödvändig, så  
vagar man hoppas att aktiebolagets ansökan  
afven i denna punkt måtte bifallas och  
ingen hänsyn tagas till de obefogade in-  
vandringar, som af molparterna gjorts.  
Staden Kalix den 4 September 1886.



får Aktiebolaget Bergman Hummel.

J. Aug. Bergman.

yrkande Bergman att bredden af samtliga farlederna måtte bestämmas till minst en tredjedel af vattendernas hela bredd.

Samtliga närvarande sakägare utom Strom instämde i Bergmans yttrande, ombudet Chroni med tillägg, att ena leden mellan Paton och Hallikaret, såsom stridars, om varen blefve isfri ett par dygn tidigare, än den nu begagnade, den förra åfven af denna orsak borde blifva allmän farled, samt ombudet J. P. Johansson med den inskränkning, att han följade allmän farled endast i leden mellan Hallikaret och Paton.

Ombudet Strom ingaf härpå denna skrift.

"För Kong. Majts Befallningshafvande i Norrbottens län."

Den handlingarna i sakur, oaktadt det i Kong. Majts Befallningshafvandes kungörelse af 28<sup>de</sup> tiotidens juli om sammanträdet uppgifves att dessa under tiden från kungörelsens utfärdande till sammanträdet finnas hos kansliet och tillgängliga, icke förrän under sista dagarna blifvit för oss tillgängliga så kunna vi nu icke yttra oss så utförligt som vi skulle önskat hvarford vi



antagna att, innan frågan afgöres, få inkom-  
ma med prämiiertes i saken. Emellertid  
så vi nu i korthet anför.

Ansökningsen berättar vi måtte afslås helt  
enkelt af det skäl, att den, som undertecknat  
ansökningsen icke ensam är behörig att föra  
aktiebolaget Bergman Hummel & Co talan då  
bolagsordningen för aktiebolaget förskrifver  
att bolagets angelägenheter förvattas af en  
styrelse af tre personer samt någon styrel-  
sens fullmakt för J. Aug. Bergman att föra  
bolagets talan icke är ansökningsen bilagd  
hvarför aktiebolaget Bergman Hummel  
& Co således icke lagligen kan förpliktas  
att utgifva de ersättningar för kostnader  
och skada som kunna komma i fråga för  
ansökta parledarnas inrättande.

Om denna berättelse emellertid skul-  
le ogillas så få vi föret och främst förnya  
vår vid synen 28 i stället för framtiden  
jämsamverkning mot Godevarnen Herr  
Albert Holmgren som deltagare i aktie-  
bolaget Bergman Hummel & Co och suppl-  
ant i dess styrelse, hvarifrån icke af-  
statts, ehuru man af hvad i H. S. af synen.  
protokollat förkommer möjligen kan draga  
sagan slutats. Vid sammanträdet på  
förmiddagen bestämdes att till följa af



jäfsammärkingen sammanträdde skulle upp-  
skjutas till kl. 6 e. m. och förenskommos  
några personer urskilvt en stund efter för-  
middagsammanträdet slut att efter intagning  
middag klockan 2 eftermiddagen företaga en  
utfärd för att synsförrättaren som då för-  
sta gången vistades i Nederkalix något skulle  
kunna sätta sig in i förhållandena. En del  
tids tid företogs icke resan förrän klockan  
4 eftermiddagen till följs af förenade  
middagen under hvilken synsförrättaren  
erhöll sådana underrättelser att han icke  
ansåg sig böra föta något afseende vid  
jäfsammärkingen. Under utfarven, då  
synsförrättaren gjorde åtskilliga antecknin-  
gar, konstade han kunvida de närvarande  
ville medgifva att hvad som passerade  
skulle få anses vara officiellt och var det  
denna konstättaren som bifölls. Något vi-  
dare sammanträde hölls derför ej i  
Karlshög.

Hvad en sjelfva saken beträffar så för-  
kommer det i 6 § i synprotokollat att  
synmannen Wikström förklarade att  
han icke sett något misshänsligt bedrifvas  
i föreslagna farlederna mellan Sten och Öfttust  
landet samt Lutskaresgrändet och Kvitzgrun-  
det och att Kapten Lindgren här i metan



de afvensom att Wikström upplyste att fisket,  
som Ytterbyboarne utarrenderade till Sveriges-  
son, bedrefs på andra sidan Hvitgrundet och  
således icke berörde denna led. Ett mockfisks  
bedrifvits är emellertid fullkomligt säkert  
och skola vi om rättningsfrågorna sasom  
föreskrifvet är, innan hufvudsaken af Kongl.  
Majts Befallningshafvande afgöres, hanebjin-  
tas till Domstol der med vittnen styrka  
vår uppgift och torde nog Wikström och  
Lindgren hvaraf den förre nu blifvit bolag-  
gets man samt för dess räkning sysslar  
med olagliga uttryckningar i vår skärgård,  
samt den sedvare är anstald i bolagets  
tjänst, efter aflagd vittnesed nog justera si-  
na uppgifter.

Da vi genom farledens inväntande komma  
att lida en ärlig förlust, genom minskad  
fiske, af minst 500 kronor yrka vi att på  
utgång erhålla det kapital, hvarå 500  
kronor efter fem procent. utgör ränta,  
eller 10000 kronor.

Da i 1 § af förordningen om allmän  
farled stadgas, att allmän farled skall  
finnas till den storlek som med hittills  
gällande lag afvrenestämmer samt i  
20 kap. 3 § Ryggvingabalken stadgades  
att der segelled är skall tolf alnar af



vattuet kunna öppret och der bätled är åtta  
alnar, medgifva vi ej större bredd på far-  
leden än 10 meter hvilket är mer än till-  
räckligt för de mindre farkoster som der  
kunna framgå.

Hvad den i 78 omnämnda lodning be-  
träffar så kunna vi ej tillmätta densamma  
något vitsord då lodningen skedd är  
der det ångbåten sköt fart samt stark  
ström rådde till följe af fjellfloden, hvil-  
ket naturligtvis orsakade att lodlinan, som  
utkastades af en jäfvig person lotsforman  
men Hombäck som har del i ett affiskt  
icke höll sig lodrat utan slapade hvarigen  
som lodningen missvisade flera fot.

Desutom kunna grundare ställen för-  
komma mellan lodningeställerna samt  
straxt bredvid der den 5 fots djupgående  
ångbåten gick fram hvarford ångbåts-  
föraren Lindgren och flera gånger ut-  
tryckte sin rädsla att fortsätta gången  
och först efter det den därför förvatta-  
ren i Karlsborg uppsannat honom der-  
till fortsatte. Att på en så lös under-  
sökning forestä farleds inrättande för-  
går oss begynnerviskt. Oss synes att in-  
nan farleds inrättande bör kunna bestu-  
tas någon pröfning då icke om hästen



lagt sig föret bod ske på samma sätt,  
som syde rum för bestämmandet af kunga-  
äroars sträckning i Kalix elf och detta af  
landtmätare och godemän då jäf mot  
förrättningsmännen kan pröfras och afgö-  
ras. Vi få därför hemställa att om Kongl.  
Majts Befallningehafvande icke gerna af-  
slår ansökingen om iurättandet af far-  
leden såsom varande aldeles obehörig,  
landtmätare måtte förordnas, som på  
sökandens bekostnad då icke lagt sig  
noga pejlar och å karta affattat hela om-  
rådet från den linia mellan Risoradden  
och Hastholmsudden der enligt Kongl. Majts  
nådiga dom af 27 Aug 1882 Kalix elf för-  
klarats sluta, till en linia mellan Rös-  
öns och Övarnörens samt att de farleder  
som å detta område finnas eller nu kunna  
komma att iurättas varda för tvisters und-  
vikande å kartan affattade. Att karta  
upprättas torde vara så mycket nödvän-  
digare som ekonomiska karterverks kar-  
ta ej är tillförlitlig i afseende på skär-  
garden då den grundar sig på mätningar  
som för lång tid tillbaka slarvigt verk-  
ställes än af den ene än af den andra.  
På 2 § af förordningen om allmän  
farled föreskrifver att endast i det fall



att allmän farled behövas i vattendrag der  
sådan fört ej finnes Konungens Befall-  
ningsskaffande derom skall förordna, men  
något behof af den föreslagna nya farleden  
mellan Batou och Hallskärret icke gjort  
sig gällande utan ansökan om farledens  
inrättande endast skett för att omintet-  
gård varit hafskes så häpnas vi att Konung-  
sbets Befallningsskaffande skall afslå an-  
sökningen i Sason vi i vårt i synsprotokoll  
hållit intagna anförande i original visat  
(afskriften är oriktig) är farleden aldeles  
oberofig, hvilket bolagets egna anghäts-  
skipparer då de fritt kunnat uttala sin  
åsiht äfven förklarar, då allmänna far-  
leden upprifrån sjöfven till Karlsborg och  
vidare till sjös går öster om Hallskärret  
i den gamla och väl kända farleden  
samt sjötrafiken från sjöfven till Ny-  
borg går väster om Batou. Dessutom  
skulle det ej blifva någon quiväg för  
fartyg att framgå mellan Hallskärret  
och Batou efter hvad de vid Karaderat-  
ten (se bilagorna till vårt anförande vid  
synstillsättet) afhorda vittnena, hvaribland  
godsmannen Wikström är ett, intygat.  
Icke annat än mindre anghäts och far-  
koster kunna dessutom vid vanligt



vattenstånd och hight väder framkomma mellan  
Hällskärret och Batou då lodningen vid sy-  
netillfallet misserade minst 2 fot, vattenstän-  
det var minst 2 fot öfver det vanliga samt  
fartygen synnerligast propellbåtarna behöf-  
va minst 2 fot vatten under kölén för att  
kunna framgå. Vid lågt vattenstånd och  
då dyning från sjön sätter in hvilken  
dyning åstadkommer en gräfnig i vatt-  
net af flera fot kan icke ens en min-  
dre ångbåt framkomma. Dessutom kan  
det hända att den ångbåten Riso vid syne-  
tillfallet framgick grundare ställen finnes  
som mellan lodningarna passerades eller  
att sådanna finnes på sidorna i närheten  
der den smala ångbåten framgick. Att in-  
rätta farled på ett sådant ställe är icke all-  
nast nödöfverigt utan rent af farligt. Frågan  
rörande inrättande af farled mellan Häll-  
skärret och Batou torde dessutom böra  
böras tilldes att den på Kongl. Majts och Ri-  
kets Löss Hof Ratts pröfnig berörde rätt-  
gången mellan Kongl. Majt och Kronan och  
oss rörande kungsödra mellan Hällskärret  
och Batou i hvilken sak advokatfiskalen  
i Kongl. Hof Rätten fullföljt anmäla va-  
det (se Bil 1) slutligen varon afgjord.  
Det skulle nämligen kunna hända att



Konung Hof Råden eller Konung Majt den saken  
antagligen kommer att fullföljas förklarar  
att kungseädra skall finnas mellan Hålskäret  
och Båton och de denna i så fall skall fram-  
gå i djupaste vattnet samt beräknas till  
höget  $\frac{1}{3}$  och läget  $\frac{1}{6}$  af vattendragets bredd  
bli särskild farled aldeles oböförlig.

Nun synemmanne kunnat komma till  
den arigt att om farled skall inrättas  
denna bod hafva en bredd af 142 meter  
är obegripligt. Vi anse af ofvan anförda  
skäl att 10 meters bredd är fullt tillräck-  
ligt synnerligast då i farled enligt 18 i  
förordningen om allmän farled ofven sam-  
manlagda flötter så framföras samt att  
man farled ej behöfver vara mer än 12  
alnar bred. Hvilka som dessutom skul-  
le verkställa flöttning mellan Hålskäret  
och Båton kunna vi förstå, då flöttnin-  
gen till Karlsborg såsom kartan gifver  
vid handen sker öster om Hålskäret och  
till Nyborg väster om Båton.

För den händelse att farled oaktadt varit  
bestridande skulle inrättas mellan Håls-  
skäret och Båton pragra vi, då varit lax-  
fiske genom sådan farleds inrättande al-  
deles oinrättgöres, att prisen gång erhålla  
det kapital hvar 7000 kronor efter 5 pro-



cent utgör räntan eller 150000 kronor. Vi hafva  
nemligen fått erlagga utskylder för en till  
7500 kronor beräknad inkomst af fisket an-  
ligt hvad bilagan 2 utvisar och har J. Stug-  
Bergman i en af honom författad och till  
Kungl Majts och Rikets Kammar rätt inlämnad  
skrift ifrögt förfäkladt den åsigt att det-  
ta belopp är det minsta som vi netto för-  
är förtjenna på laxfisket.

§ 8 af synprotokollat förekommer att  
den sakte farleden mellan Karlsborg och  
Skjborgs ängsögar skulle få den riktning  
som i kartan synes, men vid utmärkandet  
af farleden har det misstag skett att farleden  
utmärkts mellan Oxön och det norr om Sand-  
holmen belägna grund der knappast en rodd-  
båt kan framkomma i stället för mellan  
grundet och Sandholmen der vattnet är  
djupare. Farledens inrättande beskrides då  
vart fiske lider man af densamma samt  
bolagets båtar mellan Karlsborg och Skjborg  
indera kunna passera norr om Båten,  
hvilken väg icke synes vara längre än  
förelagda farleden, eller söder om Ögås-  
holmen och Sandholmen. Visserligen blir  
denne sedmare led något längre för batar-  
na men man får gå andres ägor omkring  
ifall sparen af en eller annan orsak ej



tillåter genvägar öfver sina ägor. Farled  
mellan Karlsborg och Nyborg är icke till må-  
got gagn för allmänheten utan endast för bo-  
laget. Skulle oaktadt vara bestridandenfar-  
leden inrättas, så bestrides att den må  
blifva bredare än 10 meter. Dessutom för-  
dras i ersättning för mistad inkomsten af  
fisket på en gång det kapital, hvarest  
kronor 500, som vi årligen minst komma  
att förlora, utgör 5 procents ränta eller 10000  
kronor. Huru Wikströms uppgift att fiske  
ij bedrifvits mellan Sandholmen och  
Sandholmsgrundet är icke med verkliga  
förhållandet öfverensstämmande.

Farleden från Nyborg utåt gamla allmän-  
na farleden medgifves endast till en bred  
af 20 meter. Då vi genom farledens inrät-  
tande lida en förlust på fisket af minst  
500 kronor årligen yrka vi att på en gång  
erhålla det belopp hvarest 500 kronor efter  
fem procent utgör ränta eller 10000 kro-  
nor.

Slutligen på vi anhålla, att, då sökanden  
den antagligen ij godvilligt vill utgifva för-  
drade ersättningarna att på grund af  
6 § 2 i 2:a punkten flattringsstadgan, som  
torde vara tillämplig äfven i frågor rör-  
ande inrättandet af farled erhålla an-



visning att vår talan derom vid Domstol  
utföras. Luleå den 7 September 1886.  
Ytterby byarman genom O. H. Krom  
enligt fullmakt.

Bil. 1.

Till Kongl. Majt och Rikets Laga Hof Rätt.  
Anmält vad mot Nils Kalle tringslags  
Härads Rätt den 26 Januari 1886 meddelade  
de utelagi i sak mellan Kroman, a<sup>o</sup> ena, samt  
Ytterby byarman, a<sup>o</sup> andra sidan, angående  
de skyldighet att häns kungädra öppen,  
Så jag, efter förordnande af Justitiekans-  
lers Embetet härmed fullfölja samt i sådant  
hänseende anse.

Af värlagda från Koningens Befallnings-  
hafvande i Norrbottens län till Justitiekans-  
lers Embetet aflämnade skrifter synes att  
ätkilliga egare två fiskerier i Kalix c<sup>o</sup>  
hos Koningens Befallningshafvande fört  
klagan derafver att Ytterby byarman un-  
der sinare ären företagit sig att med fi-  
skerstångel öfverbygga ifrågakvarande sund  
mellan Rätön och Rida Kallskäret, hvar-  
junta i saken blifvit upprygt att näm-  
da sund varit till flattning beagnadt.  
Då nu i 11 § af gällande fiskeristadga för-  
skrifves att i hvarje ref. ström a<sup>o</sup> eller  
sund kungädra skall häns öppen till



en spjettedel af vattent, der ingen ådra af  
åder varit, men fiske, ofvansför ligger  
en flötled nyttjas afvenom att der  
från en a i hafvet utfaller sådan opp-  
ning skall hinnas att fiskens gång i dju-  
pats ådrar ej hindras, samt af bilag-  
da karta tydligen framgår att genom  
stängandet af sundet mellan Båton och  
Lilla Hålskäret fisker hindras i sin gång  
till den ofvansför befintliga Kalix elf.,  
hade väl Hårs Råttin vid nu anmärkta  
förhållanden lagligen bort meddela be-  
stämningar af berörda i fiskeristadens  
omförvalda beskaffenhet, men då Hå-  
rads Råttin det oaktadt genom oförklaga-  
de utelaget ogillat kammaret, får jag, i  
kronans vägar, vördsamt yrka att  
Kong Hof Råttin måtte, med ändring af  
samma utelag, antingen bifalla Kro-  
nans i saken förda talan eller ock at-  
förvisad saken till Hårs Råttin för vi-  
dare utredning i afseende på det men-  
som ofvansför sundet i elfven liggande  
fisker lida derigenom att kungeådra,  
i enlighet med fiskeristadens föreskrif-  
ter, icke hålles öppna i förnämnda sund.  
Stockholm den 19 April 1886  
C. Fehring.







som föredrogs, hvarefter Strom tillade, att  
som alla vetter om allmänna farleden från  
sjön upp till elfven belägna högar med  
undantag af Båton, som voro ett utfjell, och  
således ej medförde någon rätt till det arkif-  
tade fiskvattnet, och några floran tillhö-  
riga skar och grund, tillhörde dem liksom  
och sjelfva stranden, rågången i vattnet  
borde anses framgå efter allmänna farle-  
den från sjön till en punkt i kungä-  
dran vid Råån samt derifrån till den  
punkt i fastlandet, der salinen mellan  
Ytterbyn och Rolfs slutar vid elfven, i  
följd, hvaraf allt vatten inom denna  
rågång tillkommer Ytterbyn.

Groshandlaren Bergman som yrkade  
att något afseende ej måtte fastas vid Stroms  
invandring emot Bergmans behörighet att  
föra talan för Aktiebolaget Bergman  
Hummel & Co, gynnade emot Stroms  
anförande att Båton ej voro något ur-  
fjell utan ett af Neder Kåbi prestbords ego-  
skifter, under hvilken beteckningen hol-  
men jernval fanns anförda i en för-  
tecknad beskrifning till ekonomiska karta-  
verks karta, att som Ytterby byarna  
ej visat eller ens försökt visa den rin-  
gats rätt till fisket i fråga, de sakade



befogenhet att motsätta sig sökande bolagets  
yrkande och an<sup>7</sup> mindre att bekomma  
nagon ersättning för förhåll<sup>7</sup> dras i följd  
af farledens inträttande.

Sedan Strom härfter invändt, att det älä-  
ge sökande att styrka, det hans hufvud-  
man saknade rätt till ifrågavarande fiske  
samt Bergman och Strom ömsesides an-  
hållit om rådru<sup>7</sup> att inkomma med  
pårminnelser i saken, förkom ej något  
vidare, utan fingo vederbörande afträda.  
Ets och dag som ofvan. In fidem  
A. Pipon

N:1.

Fullmakt för Innehafvaren att vid det till den  
7 instundande Septembris kungjordsaumann  
trådt inför Koningens Befallningehafvande  
i Luleå - angående synförrättning i åtskilda-  
ga farleder i Neder Kalix skärgård - bevaka  
var rätt, för var talan och för oss rösta;  
hållande vi ombudets lagliga åtgärder giltiga.  
Neder Kalix den 28 augusti 1886

C. J. Wiklund, C. J. Stenbäck, A. E. Wiklund, A.  
Häle F. Häle, Axel Brodin, Aug. Swanberg, F.  
Lafström, Johan Bergström (bomärkes), Anders  
Njorström, C. A. Englund, Einar K. Stråle, O. R.  
Åkerström, H. Lindgren, Carl Petter Helleström,  
Christoffer Enwall, Oskar Enwall, Jacob Lind.



honn, J. P. Rönmbäck, C. O. Katin,  
På en gång närvarande vittnen: Carl Olof  
Ohman, Petrus Ohman.

Bil 2.

Fullmakt för Lärchofvarn att vid det till den  
7 instundande September kunggjorda sam-  
manträdet inför Koningens Befallningshaf-  
vande i Luleå angående synsförrättning  
i åtekittliga farleder i Neder Kalix skärgård  
bevaka vår rätt, föra vår talan och för oss  
rösta; hållande vi ombudets lagliga åtgär-  
der giltiga. Neder Kalix den 28 Augusti 1886.  
A. Rönmbäck, Lars Nilsson (bomärkes) A. B.  
Rönqvist, A. Krenstrom, M. E. Rutberg, C. P.  
Gahrn, H. Andersson J. Carlsson, August Jo-  
hansson, Pehr Pehrsson, Julius Jönsson, Karl  
Lindbäck, J. A. Johansson, Johannes Lund-  
qvist, Nils Johan Pehrsson, Johanna Rönqvist  
Pehr Nilsson, H. Granvik, alla från Gammal-  
gården. Vitna: Karl Fredrik Norlin,  
Valentina Fors, Peggy i Gammalgården.

Bil 3.

Fullmakt för Lärchofvarn att vid det  
till den 7 instundande September kunggjor-  
da sammanträdet inför Koningens Be-  
fallningshafvande i Luleå angående syn-  
sförrättning i åtekittliga farleder i Neder  
Kalix skärgård, bevaka vår rätt, föra vår



talan och för oss rösta; hållande vi ombudets  
lagliga åtgärder giltiga. Neder Kalix den 28<sup>de</sup>  
Augusti 1886.

C. J. Stenberg, L. A. Stenberg (bomärkes), C. F. Lind-  
bäck, Johan Lindbäck, Alb. Nilsson, Olofson,  
deresson, J. J. Jacobsson, Olofson, L. A. Persson  
N. P. Lindgren (bomärkes).

alla i Ljunarsbäcken

Wittnar Herman Thörnbergs, J. Westberg  
Bil 4.

Fullmakt för Ljunarsbäcken att vid det till  
den 7<sup>de</sup> instundande Septembris kungjorda  
sammanträdet inför Koningens Befallnings-  
hafvande i Luleå, angående synsförätt-  
ning i åtskiltiga farleder i Neder Kalix  
skärgård - beakta vår rätt, förä vår talan  
och för oss rösta; hållande vi Ombudets  
lagliga åtgärder giltiga. Neder Kalix den 28<sup>de</sup>  
Augusti 1886.

J. Rutberg, Johan Jacob Romberg, N. O. Thörn-  
beck, Henrik Oström, Anders Lindbäck, Ch.  
Lindbäck, alla från Strökanäs.

Wittnar. N. H. Larsson, Oskar Nilsson

Bil 5.

Fullmakt för Ljunarsbäcken att vid det  
till den 7<sup>de</sup> dennes kungjorda sammanträdet  
inför Koningens Befallningshafvande i  
Luleå - angående synsförättning i åtskiltiga



skiltiga farleder i Neder Kalix skärgård - bevaka  
vår rätt, föra vår talan och för oss rösta.  
hållande vi ombudets lagliga åtgärder giltiga.  
Neder Kalix den 28 Augusti 1886.

L. P. Johansson, Pehr Olof Nyström (bomärke),  
Karl Jakob Jönsson (bomärke), N. O. Berggren,  
Jakob Nyström (bomärke) C. J. Lundbäck, N. A.  
Lundbäck (bomärke), Lars Olof Wikström, A.  
August Andersson (bomärke), N. Fredrik Selberg  
(bomärke). Huvmansägare i Yttermorjärv.  
Wittna: Petter Ytter, N. P. Larsson Yttermorjärv  
(bomärke).

#### Bil. 6.

Fullmakt för Lushafvaren att vid det tju den  
tjintundande September kunggjorda samman-  
trädet inför Koningens Befallningshafvande  
i Rulig. angående synförrättning i åtskille-  
ga farleder i Neder Kalix skärgård - bevaka  
vår rätt, föra vår talan och för oss rösta,  
hållande vi ombudets lagliga åtgärder giltiga.  
Neder Kalix den 28 Augusti 1886.

N. H. Oreson, Cripin Nilsson (bomärke),  
H. Krona (bomärke), Nils Olof Rönnbäck,  
N. O. Larsson.

Wittna: Carl Petter Johansson (bomärke),  
Albert Nilsson (bomärke).

#### Bil. 7.

Fullmakt för Lushafvaren att vid det tju



den 7 instundande September kungjorda samman-  
trädet inför Koningens Befallningshafvande i Lu-  
ka - angående Synesförrättning i åtskilliga för-  
ledur i Neder Kalix skärgård - bevaka vår rätt  
föra vår talan och för oss rösta; hänande  
vi ombudets lagliga åtgärder giltiga i Neder  
Kalix den 28 Augusti 1886.

Lars Olof Carlsson d.ä (bomärke), J. A. Johansson, Gu-  
staf Erik Johansson, Lars Olof Andersson, Anders  
Westin, Johan Larsson (bomärke), Petrus Petters-  
son (bomärke), Joh. Fr. Carlsson (bomärke), Jakob  
Bergman, Lars O. Larsson (bomärke), L. O. Brann-  
vall, Johan Jacob Jacobsson (bomärke), U. Jo-  
han Carlsson (bomärke), Gle Johan Karlsson (bo-  
märke), Johan Andersson (bomärke), Carl Pet-  
ter Carlsson (bomärke), Johan Johansson,  
A. Lundback.

Wittna på en gång närvarande:

A. Stadig Andreas Olofsson.

Bil 8.

Fullmakt för Innehafvaren att vid det till  
den 7 dennes kungjorda sammanträdet  
inför Koningens Befallningshafvande i Lu-  
ka - angående Synesförrättning i åtskilliga  
förledur i Neder Kalix skärgård - bevaka vår  
rätt, föra vår talan och för oss rösta; hän-  
lande vi ombudets lagliga åtgärder gilt-  
liga i Neder Kalix den 28 Augusti 1886.



Carl Oskar Andersson, bomärke (bomärke) Nils  
Hendrik Nilsson (bomärke), A. Sundström Egen-  
händig, Johan Oskar Nilsson egenhändig, Jo-  
han Nilsson egenhändig, J. O. Nilsson, egenhän-  
digt, J. O. Wikström Egenhändig, J. F. Karlsson  
(bomärke), Enkan A. Maria Johansdotter (bomärke)  
Nils Erik Nilsson bomärke (bomärke), J. A. An-  
derson bomärke (bomärke), L. A. Rönback  
(bomärke) Herman Rönback (bomärke), A. A.  
Enbom. Hufvudmansegare i Öfvermorjärd.  
att afvarmomva Hufvudmansegare underskrif-  
vit sina namn och bomärken dett varder  
af oss underteknat vittnen intygat.  
Albert Bergström (bomärke), N. Olof Lustig.

Bil 9

Fullmakt för Samfundet att vid det till  
den 7 instundande Septembris kungjorden  
sammanträdet inför Koningens Befall-  
ningsskaffande i Luleå angående syns-  
förrättning i åtskilliga farleder i Nedre Ka-  
li skogsgård. bevaka vår rätt, för vår ta-  
lan och för oss rösta, hänande vi ombudsots  
lagliga åtgärder giltiga. Nedre Kali den  
28 Augusti 1886.

L. J. Rummur, J. F. Sundvall, A. Ribom,  
Albert Strömback, J. A. Karlsson L. O. Lind-  
gren, J. Nilsson (bomärke), Olof Strömback  
(bomärke), Pehr Olof Nilsson, Erik Eriksson



(bomärke), Wätnar på en gång m. de.  
Klas Robert Sjoberg, Karl Sandberg.  
Bil 10.

Fullmakt för Länshufvuden att vid det till den  
7 instundande September kungjorda samman-  
trädet inför Koningens Befallningshafvande i  
Luleå angående synförrättning i åtekittiga far-  
leder i Neder Kalix skärgård - bevaka vår rätt  
föra vår talan och för oss rösta; hållande  
vi ombudets lagliga åtgärder giltiga. Neder  
Kalix den 28 Augusti 1886.

Osk. Johansson, C. Petronius <sup>(bomärke)</sup> J. Strombäck, A.  
Henriksson, Osk. Sundvall, Nils Nilsson, J. O.  
Rönngvist, A. Öman <sup>(bomärke)</sup>, C. J. Johansson,  
E. Johan Nilsson <sup>(bomärke)</sup>, J. A. Lindbeck <sup>(bo-  
märke)</sup>, Jonas Svensson <sup>(bomärke)</sup>, Albert  
Bergström, A. H. Nilsson <sup>(bomärke)</sup>, A. C.  
Grelson. Wätnar: Petrus Tinguall <sup>(bomärke)</sup>,  
Maria Granström.

Bil 11.

Fullmakt för Länshufvuden att vid det till  
den 7 dennes kungjorda sammanträdet inför  
Koningens Befallningshafvande i Luleå, - an-  
gående synförrättning i åtekittiga far-  
leder i Neder Kalix skärgård - bevaka vår  
rätt, föra vår talan och för oss rösta;  
hållande vi ombudets lagliga åtgärder  
giltiga. Neder Kalix den 28 Augusti 1886.



L. E. Karlsson, Oskar Andersson, C. J. Nilsson  
(bomärke), Erik Albert Eriksson, Anders  
Hermansson, C. Johan Hendriksson Skumans-  
egare i Mästaris  
Wittna: S. Liljebränd, Alexander Jacobsson (bomärke).

Bil 12.

Fullmakt för Lärshafvarn att vid det tju-  
den 7 i september kungjorda sam-  
manträdet inför Koningens Befallningshaf-  
vande i Luleå - angående synförrättning i  
otäckliga farleder i Neder Kalix skärgård -  
bevaka vår rätt, förda vår talan och för  
oss rösta; hållande vi ombudets lagliga  
åtgärder giltiga. Neder Kalix den 28 augusti  
1886. Johan Haggström Ponderbyn, Erik  
Eriksson Ponderbyn (bomärke), Johan Ericson  
(bomärke) Ponderborg, A. P. Ericsson, C. O.  
Sandberg, A. Andersson Ponderborg, Johan  
Lindgren (bomärke) & A. Sandberg Mariberg,  
Oskar Andersson, Oskar Fredrik Nilsson  
(bomärke), Carl August Enström Ponder-  
byn (bomärke), H. A. Rönberg Ponderbyn  
Johan Isaksson, J. A. Sandberg, Nils H.  
Hansson (bomärke), Jakob Ericson Ponder-  
byn, Isak Pettersson, A. B. Björkman,  
M. H. Carlsson (bomärke), J. A. Forström  
Wittna:

Johan Anton Selberg (bomärke), Nils



Hendrik Hendrikszou (bemarke)  
Vidimras  
ex officio?

copy

H. S. Husberg